



## Manualul utilizatorului

(conform cu originalul)

Data: 2022.04.14.SD



## Cositoarea cu disc rotativ Triton

Modificarea: BLP 60A/2T

Versiunile cositoarelor sunt Triton Enduro, Triton Enduro 2, Triton FJ 180, Triton FJ 180 2, Triton GCVx200, Triton GCVx200 2, Triton Briggs 675, Triton Briggs 675, în funcție de motoarele instalate și de modul de cosire.

## Cositoarea cu tocare Triton

Modificarea: BLP 60A/2T + MTR

Versiunile cositorilor cu tocare sunt Triton Enduro, Triton FJ 180, Triton GCVx200, Triton Briggs 675, în funcție de motoarele instalate.

## VERSIUNE 4

Manufacturer: **DAKR** spol. s r. o., Čs. Armády 210, 753 01 Hranice

Tel: 581 616 141, Fax: 581 616 755, E-mail: dakr@dakr.cz, Website: www.dakr.com

Cuprini	
1. Identificarea produsului	4
1.1 Scopul produsului	4
1.2 Dispozitive de lucru aprobate pentru TRITON—BLP60 A/2T	4
1.2.1 Dispozitivele de cosire STR1 și STR2	4
1.2.2 Dispozitivul de cosire cu tocarea MTR	5
1.2.3 Lama pt. zăpadă RTR	5
1.3 Utilizări interzise	5
2. Instrucțiuni de siguranță	6
2.1 Locația marcajului pe utilaj	6
2.2 Locația marcajului de siguranță pe produs	6
2.2 Marcaj de siguranță pe produs	6
2.3.Semnificația marcajelor de siguranță de pe utilaj	7
2.5 Poziția utilizatorului	11
2.6 Zonele de siguranță ale mașinii	11
3. Descrierea utilajului	12
3.1 Comenzile utilajului	14
3.2 Măsuri de siguranță în proiectarea mașinii	16
3.3 Poziția ghidonului pt. deplasare	17
3.4 Reglarea înălțimii ghidonului	17
3.5 Descrierea dispozitivelor de tuns iarbă STR1 și STR2	18
3.6 Descrierea dispozitivului de tuns cu tocarea MTR	20
3.6.1 Comenzile dispozitivului de cosire cu tocarea	21
3.7 Specificații tehnice	22
3.8 Emisii de zgomot și vibrații	23
4. Asamblarea dispozitivelor de lucru și a accesoriilor pe capul tractor	24
4.1 Instalarea dispozitivelor de cosire STR1 și STR2 la capul tractor	24
4.1.1 Procedură de montare a capacului interior de protecție pentru cosit pe utilaj:	24
4.1.2 Procedura de instalare a dispozitivelor de cosire STR1 sau STR2	26
4.1.3 Demontarea dispozitivelor de cosire STR1 și STR2 de pe utilaj	26
4.1.4 Procedura de montare a capacului de protecție exterioră de cosit pe utilaj	28
4.2 Instalarea dispozitivului de cosire cu tocarea MTR pe utilaj	30
4.2.1 Procedura de instalare a dispozitivului MTR	29
4.2.2 Demontarea dispozitivului MTR de pe utilaj	29
4.2.3 Instalarea prelatei de protecție pe dispozitivul MTR	30
4.2.4 Instalarea capacului sau evacuării pe dispozitivul tocător MTR	31
5. Verificări înainte de pornirea motorului	32
6. Pornirea motorului	34
7. Pornirea și utilizarea utilajului	35
8. Modificarea vitezei de deplasare	37
9. Întreținere	38
9.1 Încuirea și ascuțirea cuțitului la dispozitivele de cosire STR1 și STR2	39
9.2 Încuirea discului de tăiere al dispozitivului de cosire STR1	39
9.3 Încuirea discului de copiere al dispozitivului de cosire STR1	39
9.4 Încuirea discului de tăiere al dispozitivului de cosire STR2	40
9.5 Încuirea cuțitului la dispozitivul de cosire cu tocarea MTR	41
9.6 Reglarea întinderii și încuirea curelelor trapezoidale	42
9.6.1 Reglarea curelei trapezoidale pt. propulsie (între motor și reductor)	42
9.6.2 Reglarea curelei trapezoidale pt. propulsie (între reductor și punte)	42
9.6.3 Reglarea curelei trapezoidale pt. antrenarea dispozitivelor de cosire / tocarea	44
9.6.4.Încuirea curelei trapezoidale pt. propulsie (între motor și reductor)	46
9.6.5 Încuirea curelei trapezoidale pt. propulsie(între reductor și punte) și reglarea poziției punții	46
9.6.6 Încuirea curelei trapezoidale pt. antrenarea dispozitivului de cosire / tocarea	48
9.7 Încuirea uleiului din motor	48
9.8 Încuirea uleiului din transmisie(reductor)	48
9.9 Cupluri(momente) de strângere pentru asamblările cu șurub	48
9.10 Reglarea frânei dispozitivului de cosire	49
10. Transport, manipulare și depozitare	50
11. Eliminarea deșeurilor	51
12. Sfaturi practice privind utilizarea mașinilor DAKR	51
13. Posibile defecte, cauzele și înlăturarea acestora	52
Catalog de piese de schimb	53
Declarație de conformitate CE	88
Card de garanție	

## **Stimate cumpărător,**

Vă mulțumim pentru decizia dvs. și pentru alegerea achiziționării acestui produs. Scopul nostru a fost să proiectăm și să producem un utilaj puternic și de înaltă calitate care să răspundă cerințelor dvs.

Ca urmare a dezvoltării tehnice continue, pot apărea unele modificări nesemnificative în imaginile care urmează, dar acestea nu modifică siguranța, capacitatea de funcționare, specificațiile tehnice sau modul de utilizare.

Suntem convinși că, dacă urmați recomandările noastre de utilizare și întreținere, acest utilaj vă va oferi satisfacție deplină.

Ați primit aceste instrucțiuni odată cu produsul achiziționat. Vă recomandăm să le citiți cu atenție și să le acordați atenția cuvenită.

În următoarele pagini vom utiliza simbolul de mai jos pt. a informa utilizatorul despre situațiile și momentele periculoase care pot apărea atunci când utilizați acest produs. Acestea sunt marcate cu simbolul de mai jos și se referă la textul din paragraf, propoziție sau capitol înaintea căruia este afișat.



## **DAKR spol. s r. o.**

Nu va fi răspunzător pt. daune rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare, încălcarea intenționată a instrucțiunilor cuprinse în acest manual și încălcarea regulilor de bază referitoare la protecția muncii.

Utilajul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice valabile în Republica Cehă. Dacă doriți să utilizați produsul într-o altă țară, citiți întâi reglementările legale și de protecția muncii aplicabile acestui tip de utilaj. Dacă nu faceți acest lucru, punerea în funcțiune și utilizarea sunt interzise.

## 1. Identificarea produsului

Produsul nostru este marcat cu o serie tipărită pe placa de identificare. Vă recomandăm să completați informațiile despre produs și vânzătorul dvs. în spațiul rezervat la sfârșitul acestui document și să vă familiarizați cu informațiile despre garanție când preluați produsul de la comerciant.

Placa de identificare include:

- logoul companiei
- adresa companiei
- numele mașinii
- tipul mașinii
- greutatea mașinii
- anul fabricației
- număr de serie
- Marcajul CE
- fabricat în CZ
- Puterea max. a motorului (kW)

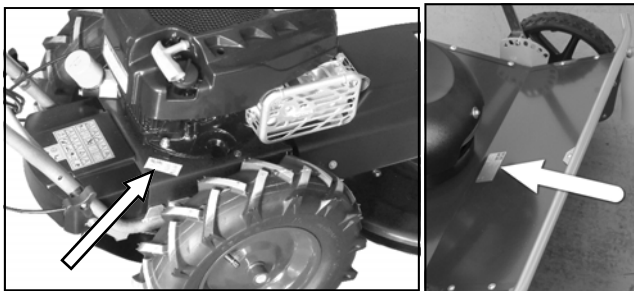


FIG. 1 Localizarea plăci de identificare



### 1.1 Scopul produsului

Mașina de cosit cu disc rotativ TRITON și Mașina de cosit cu tocarea TRITON sunt mașini modulare ușor de utilizat, cu un design simplu pentru cosit iarba (și buruieni și lăstari cu tulpina subțire), tocarea vegetației cu dispersie pe sol sau curățarea zăpezii, funcție de dispozitivul de lucru, cuplat cu Unitatea motoare TRITON BLP 60 A / 2T. Lucrul cu mașina este permis numai cu un dispozitiv de lucru omologat.

### 1.2 Dispozitive de lucru omologate pt. Unitatea motoare TRITON - BLP60 A / 2T

Acestea sunt:

- Cositoare STR1 și Cositoare STR2
- Tocătoarea MTR
- Lama de zăpadă RTR.

Utilizarea fără un dispozitiv de lucru sau cu un dispozitiv neautorizat este interzisă.

#### 1.2.1 Cositoare STR1 și Cositoare STR2

Cositorile STR1 și STR2 sunt dispozitive destinate exclusiv cosirii vegetației cu tulpini neîlemnite (lăstari) cu diametrul de până la 2 cm în zone întreținute, unde vegetația este cosită și îndepărtată cel puțin o dată pe an. Mașina este de asemenea potrivită pentru cosirea plantelor furajare pentru animalele de fermă. Frecvența cosirii trebuie să fie întotdeauna adaptată caracteristicilor creșterii vegetației în raport cu sarcina mașinii, pentru a evita supraîncărcarea mașinii din cauza, de exemplu, înfășurării fibrelor vegetale pe mecanismul de cosire sau oprirea motorului în timpul cosirii sau prin cosirea vegetației cu tulpini mai groase de 2 cm. Dispozitivele de cosit STR1 și STR2 diferă mai ales prin dimensiunea discului de copiere (inferior) și alte detalii tehnice.

STR1 este echipat cu un disc de copiere din plastic, mai mic decât discul de tăiere, „aşanumitul disc simplu”. Cu acest disc de copiere utilajul urmăreşte denivelările terenului şi miriştea obţinută reproduce aceste denivelări având aspect vălurit. Dacă se doreşte o mirişte cu aspect plat, nu este recomandabilă.

STR2 este echipat cu un disc de copiere mare(cît discul de tăiere), din oţel, „aşa-numit disc dublu”. Cu acest disc de copiere, maşina trece peste adânciturile din teren obţinându-se o mirişte mai plată, care nu reproduce adânciturile terenului.

## 1.2.2 Tocătoarea MTR

Dispozitivul de lucru este conceput pentru tocarea vegetaţiei cu înălţime maximă 25 cm şi tulpini cu diametru de până la 1 cm. Frecvenţa tocării vegetaţiei trebuie adaptată la viteza de creştere a vegetaţiei, pentru a evita suprasolicitarea maşinii prin, de exemplu, înfăşurarea ierburilor pe mecanismul de cosire sau prin oprirea motorului în timpul tocării.

### 1.2.3. Lama RTR (instrucţiuni de utilizare separate)

Dispozitiv de lucru pentru curăţat zăpadă în timpul iernii.

## 1.3 Utilizare interzisă



Este interzisă utilizarea utilajului în următoarele situaţii:

- dacă utilizatorul nu este familiarizat cu Instrucţiunile de utilizare a maşinii
  - dacă utilizarea maşinii nu este conformă acestor instrucţiuni
  - unde suprafaţa nu vă este cunoscută
  - pe suprafeţe ce ar putea conţine sticle, butelii, dărâmturile, pietrele, bucăţile de fier, frânghiile, cabluri etc.
  - în cazul în care prezenţa persoanelor şi animalelor la o distanţă mai mică de 30 m de maşină nu poate fi prevenită
  - dacă orice componentă a maşinii este deteriorată, spartă, deformată
  - dacă dispozitivul de lucru cuplat sau şasiul unităţii motoare sunt incomplete, montate incorect sau dacă protecţiile lisesc sau sunt montate incorect.
  - dacă utilizatorul nu are peste 18 ani
  - dacă utilizatorul are probleme psihiatrice sau handicap mintal
  - dacă utilizatorul nu este sănătos din toate punctele de vedere
  - în locuri slab ventilate, în locuri cu vizibilitate slabă, la lumină redusă sau la întuneric
  - în cazul în care înclinarea terenului depăşeşte valoarea admisă specificată pe maşină
  - dacă propulsia se activează necomandată (cuţitele se rotesc, maşina se mişcă puţin), adică o reglare incorectă a întinderii curelelor de transmisie sau a comenzilor
  - dacă întreţinerea maşinii este neglijată
  - dacă maşina nu a fost verificată în mod corespunzător înainte de punerea în funcţiune, în condiţiile de tăiere şi tocarea
- În plus, utilizarea maşinii cu dispozitive neautorizate este interzisă şi deplasarea pe drumurile publice este interzisă.



## 2. Instrucțiuni de protecția muncii

### 2.1 Localizarea marcajelor pe utilaj

Poziția utilizatorului este indicată în alt capitol.

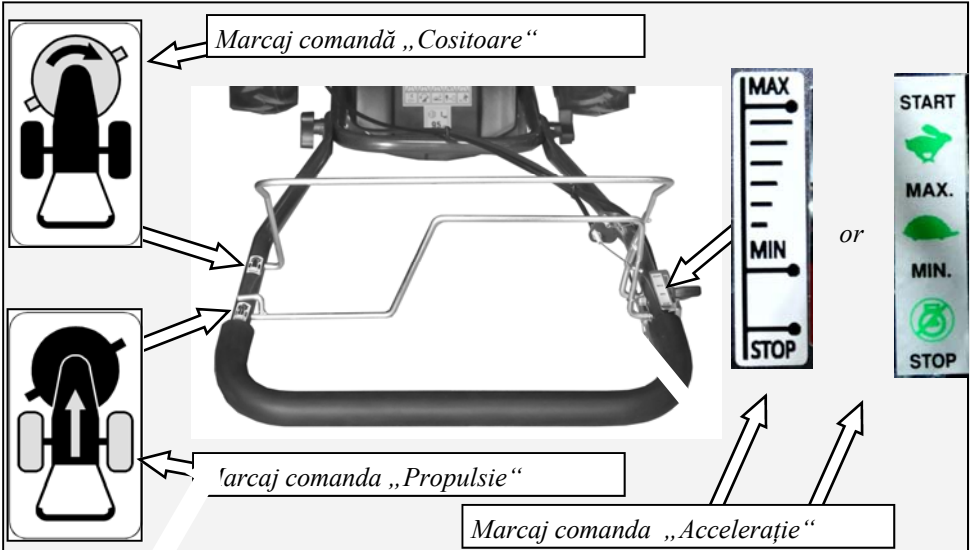


FIG. 2 Localizarea marcajelor comenzilor

### 2.2 Localizarea etichetelor de siguranță

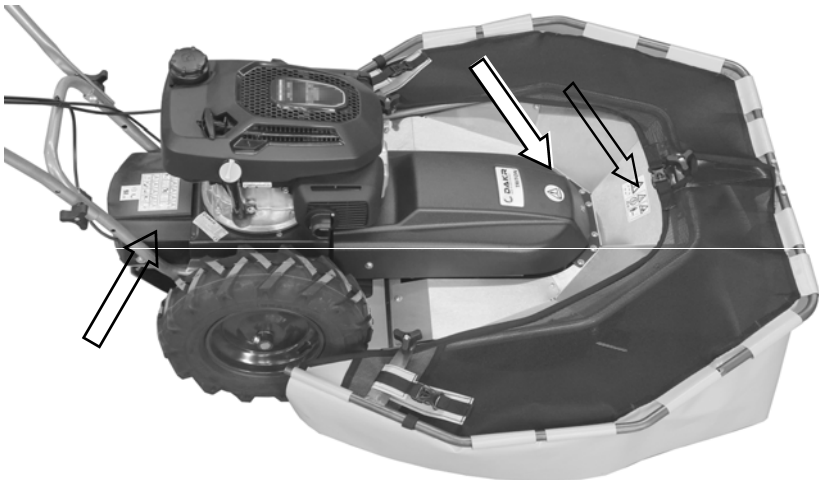



















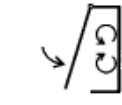




FIG. 3 Localizarea etichetelor de siguranță pe utilaj

## 2.3 Semnificația etichetelor de siguranță de pe utilaj

					
					
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
Citiți instrucțiunile înainte de utilizare	Deconectați fișa bujiei înainte de a efectua întreținerea	Purtați protecție la urechi și ochi în timpul lucrului	Înclinarea maximă admisibilă	Atenție, pericol de obiecte, corpuri aruncate	Nu interfera cu capacul rotorului; pericol de contact cu o piesă de rotație

				
				
<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>
Atenție	Nu atingeți curelele	Montați protecția înaintea utilizării	Sensul de rotire al discului	Nu pășiți pe protecții

		
		
<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>
Atenție, componentă rotativă	Atenție, obiecte, materiale aruncate. Este interzisă apropierea la o distanță mică de 30m de mașină.	Atenție, risc de rănire. Păstrați o distanță sigură de mașină



## 2.4 Reguli generale de protecția muncii

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Utilizați întotdeauna aparatul în conformitate cu aceste instrucțiuni și manualul motorului.

- Nu porniți utilajul în spațiile închise, chiar și numai parțial sau în zonele slab ventilate. Gazele de evacuare ale motoarelor cu ardere internă conțin monoxid de carbon, un gaz incolor și inodor dar toxic care poate provoca probleme de sănătate sau chiar deces. Orice modificare sau interferența în construcția utilajului este strict interzisă.
- Înlocuiți întotdeauna piesele deteriorate, uzate, cu piese de schimb noi, originale; utilizarea de piese de schimb nonoriginal este interzisă
- Familiarizați-vă cu comenzile mașinii și exersați utilizarea pe un teren deschis, fără obstacole, sub supraveghere. Trebuie să cunoașteți utilizarea corectă a tuturor comenzilor și a utilajului.
- Instruiți utilizatorul înainte de a pune utilajul în funcțiune.
- Nu permiteți niciodată utilizarea mașinii de către copii sau persoane care nu sunt instruite conform acestui manual. Vârsta minimă a utilizatorului poate fi impusă de legislația locală sau de companie.
- Preveniți accesul persoanelor neautorizate și a copiilor la utilaj, chiar și pe durata depozitării.

Rețineți, cuțitele sunt ascuțite și pot provoca accidente grave în cazul manipulării neglijente.

- Nu porniți motorul și nu utilizați utilajul dacă în apropiere sunt oameni, copii sau animale de companie (în special în fața mașinii).
- Contactul persoanelor sau animalelor cu piesele rotative poate provoca rănire grave, deci este strict interzisă apropierea de mecanismul de tăiere atunci când motorul este pornit.
- Nu vă apropiați niciodată de mecanismul de tăiere (cosire, tocare) în timp ce motorul este în funcțiune. În cazul unei dereglări, defecțiuni sau a unei manipulări incorecte, mecanismul de tăiere poate porni necomandat și poate provoca rănire grav, dacă motorul este în funcțiune.
- Când lucrați cu utilajul, mecanismul de tăiere poate arunca obiecte (corpuri solide) până la o distanță de 20 m față de mașină (Fig.4). Zonă pe o rază de 20 m în jurul utilajului, se numește zona de lucru și este o zonă periculoasă în care nicio persoană sau animale nu pot fi prezente în timp ce motorul este în funcțiune.
- În jurul zonei de lucru, în care există riscul de aruncarea obiectelor (corpurilor solide) (adică pe o rază de 20 m în orice loc s-ar afla utilajul, figura 4) trebuie să fie instalate corect panouri de avertizare. Aceste avertismente trebuie indicate în mod clar că este interzis a intra în zona de lucru.
- Utilizatorul trebuie să reducă la minimum riscul de intrare a persoanelor sau animalelor în zona de lucru a mașinii (mai aproape de 20 de metri de mașină) și să se asigure că animalele sunt împiedicate să se apropie de utilaj.
- Pe durata lucrului, utilizatorul este obligat să supravegheze împrejurimile și să oprească motorul utilajului dacă oameni sau animale se apropie de mașină de la o distanță periculoasă, mai puțin de 20 m de utilaj.



- Nu lăsați mașina în funcțiune nesupravegheat și nu părăsiți poziția utilizatorului atunci când motorul este pornit
- Nu lăsați motorul în funcțiune nesupravegheat și nu părăsiți poziția utilizatorului pt. a porni motorului
- Utilizarea utilajului este permisă numai dacă dispozitivul de lucru și unitatea motoare sunt complete, nedeteriorate și corect asamblate.
- Utilajul complet este considerată un mijloc de producție autorizat, dacă unitatea motoare cu ghidon este echipată cu toate protecțiile integrale, marcajele(etichetele) de siguranță pe utilaj sunt complete și nedeteriorat, toate comenzile sunt funcționale, inclusiv dispozitivele de siguranță (frâna discului tăietor al dispozitivului de lucru.
- Vă rugăm să rețineți că utilizatorul utilajului este responsabil pentru orice accident, avarie sau risc pentru alte persoane sau a proprietăților acestora.
- Toate bunurile pe o rază de cel puțin 30 m de utilaj care ar putea fi deteriorate în timpul lucrului de către obiecte(corpuri solide) aruncate de mecanismul de tăiere trebuie îndepărtat sau protejat corespunzător împotriva avariilor (autovehicule, sere, ferestre ...).
- La curățarea utilajului, înlocuirea uleiului și a filtrelor, la alimentare cu combustibil și lubrifiții, evitați deversarea și scurgerea produselor petroliere în sol sau canalizare.
- În cazul în care benzina se scurge pe mașină, ștergeți petele și așteptați până când se evaporă complet înainte de a porni motorul.
- **Este interzisă repararea, găurirea, sudarea sau îndreptarea discului de taiere.**
- Este interzisă repararea discului prin îndreptare, găurire sau sudare! Înlocuiți întotdeauna discul cositor deteriorat cu unul nou, original! Un mecanism de tăiere deteriorat este un pericol pentru viață
- Mențineți produsul curat, curățați utilajul după fiecare sesiune de lucru (nu folosiți apă sub presiune pentru curățare).
- Când utilizați utilajul într-o zonă rezidențială, respectați legislația locală pentru a evita perturbarea împrejurimile cu zgomot și vibrații.
- Este interzis să lucrați cu utilajul, să-l depozitați sau să-l alimentați cu combustibil în apropierea unei flăcări deschise. Nu utilizați niciodată benzină pt. a curăța utilajul.
- Următoarele sunt interzise în timp ce motorul funcționează:
  - curățare, întreținere și reglarea utilajului
  - completarea fluidelor funcționale
  - părăsirea poziției utilizatorului sau luarea mâinilor de pe ghidon
  - înlocuirea dispozitivului de lucru
  - ridicarea utilajului
  - ridicarea dispozitivului de lucru
- Toate operațiile de întreținere, reparație, reglaje sau curățare sunt permise după ce motorul a fost oprit, toate mecanismele utilajului s-au imobilizat și fișa bujiei a fost extrasă, conform instrucțiunilor.
- **La finalul sezonului de lucru, extrageți acumulatorul de pe utilaj și depozitați-l în siguranță departe de utilaj, într-un loc uscat, ferit de temperaturi negative și de razele solare**(pentru motoarele echipate cu acumulator si pornire electrica InSTART)

- Este strict interzis să atașați greutate suplimentară la utilaj sau să o încărcați cu o altă persoană, să transportați persoane sau o altă sarcină pe mașină.
- Nu atingeți componentele care devin fierbinți în funcționare (roți dințate, evacuare) pe durata lucrului și imediat după aceea.
- Nu atingeți firul de înaltă tensiune al bujiei în timp ce motorul funcționează.
- Nu deteriorați intenționat sau prin neglijență dispozitivul de lucru, șasiu sau motorul.
- Nu utilizați utilajul dacă durata de oprire completă a discului de tăiere sau cuțitul tocător de la turația maximă de lucru este mai mare de 7 secunde de la momentul eliberării pârghiei de comandă. Dacă timpul de oprire este mai mare de 7 secunde, este necesar să reparați frâna la un service autorizat DAKR.
- Nu interveniți(modificați) reglajele motorului(regulatorul de turație, carburator).
- Alimentați cu combustibilul recomandat în manualul motorului.
- Dacă constatați scurgeri de combustibil, opriți utilajul și motorul și verificați conductele și rezervorul de combustibil și carburatorul. Rezolvați problema înainte de a porni motorul.
- Nu blocați pârghia de comandă a mecanismului de cosire și nici pârghia de comandă a propulsiei în poziția ON(activat). Pârghiile de comandă pot fi blocate în poziția ACTIVAT numai în cazul în care Instrucțiunile o cer în mod clar și motorul este oprit și fișa bujiei este extrasă.
- Înainte de a porni motorul, pârghiile de comandă trebuie să fie întotdeauna în poziția OFF(DEZACTIVAT) - eliberate.
- Deconectați fișa bujiei înainte de a efectua operații de întreținere.
- Strângeți șuruburile la cuplul(moment) de strângere corespunzătoare, a se vedea Secțiunea 9.9 Moment(cuplu) de strângere momentelor pentru asamblările cu filet.



## 2.5 Poziția utilizatorului

Utilajul întotdeauna trebuie utilizat de o singură persoană, care trebuie să cunoască pe deplin instrucțiunile de utilizare conform acestui manual.

- Poziția utilizatorului, atunci când lucrează cu utilajul, este întotdeauna în spatele ghidonului unității motoare (fig. 4).
- În timpul lucrului, utilizatorul trebuie să meargă în spatele utilajului și este obligat să fixeze ferm ghidonul cu ambele mâini.
- În timp ce motorul funcționează, utilizatorul poate și trebuie să utilizeze numai comenzile de pe ghidonul mașinii.
- Dacă doriți să părăsiți poziția utilizatorului, opriți întotdeauna motorul și așteptați până când discul de tăiere s-a oprit complet. Utilizatorul trebuie să fixeze ferm ghidonul până când motorul și toate mecanismele utilajului se opresc complet.

## 2.6 Zonele de siguranță ale mașinii



În imediata apropiere a utilajului, până la o distanță de 30 m, există un așa numită zonă de lucru cu riscul aruncării de obiecte (corpuri solide) de către mecanismul de tăiere. În această zonă, și anume la o distanță mai mică de 30 m de la utilaj, prezența de oameni și a animalelor în timp ce utilajul lucrează este interzisă. Numai utilizatorul poate acționa comenzile utilajului în timp ce motorul este pornit.

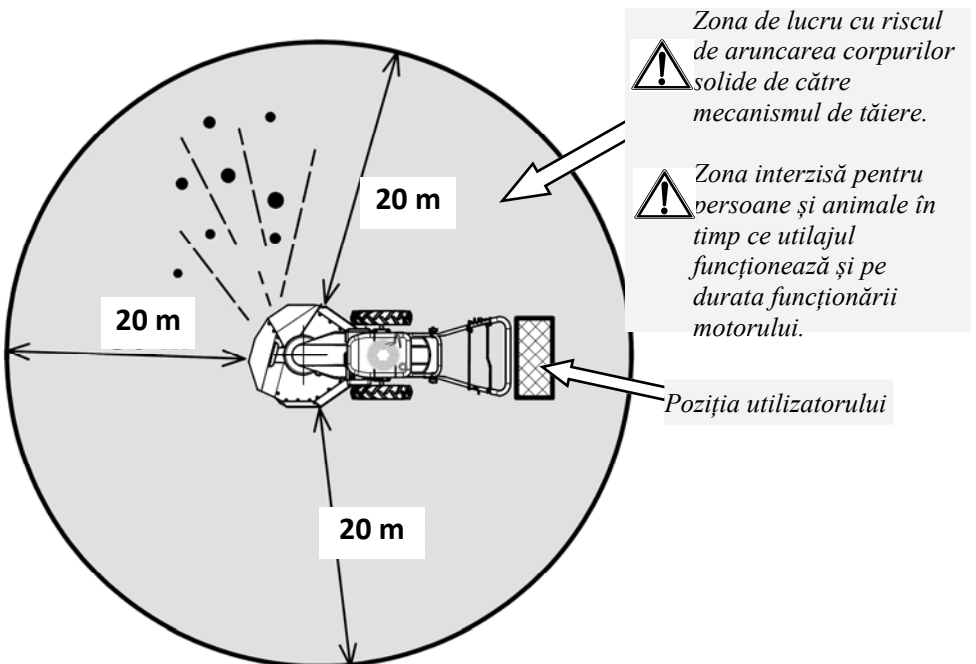


FIG.4 - Zona de risc în jurul utilajului



### 3. Descrierea utilajului

Principalele componente ale utilajului sunt:

- Unitatea motoare Triton
- Dispozitivele de lucru atașate: Cositorile STR sau STR2, Cositoarea cu tocare MTR și Lama pt. zăpadă RTR

Unitatea motoare Triton este antrenată de un motor cu 4 timpi cu pornire manuală sau electrică. Sub motor pe arborele de ieșire există o folie dublă care, prin intermediul curelelor trapezoidale transmite mișcarea la dispozitivul de lucru și respectiv, la reductorul propulsiei. Turația motorului este controlată printr-o pârghie la ghidon, care este asociată cu oprirea motorului, în poziția extremă marcată ca STOP. Un ax cu fulii pt. curele trapezoidale, acționat de motor este fixat pe șasiul unității motoare. Cuplarea propulsiei se realizează prin întinderea curelei cu ajutorul unei role baladoare, comandată de pârghia pt. propulsie de pe ghidon. În partea din față a șasiului Unității motoare se află semicupla dispozitivului de cuplare cu Dispozitivul de lucru. Activarea-dezactivarea dispozitivului de lucru se realizează cu o curea trapezoidală, întinsă sau slăbită cu ajutorul unei role baladoare comandată de pârghia pt. cosire de pe ghidon. Pârghia de comandă cosire este blocată în poziția OFF(decuplat)printr-un zăvor de siguranță. Șasiul unității motoare include, de asemenea, o frână automată pt. reducerea perioadei de rotire a mecanismului de tăiere. NOTA - (\*) echipamente în funcție de tipul de motor utilizat

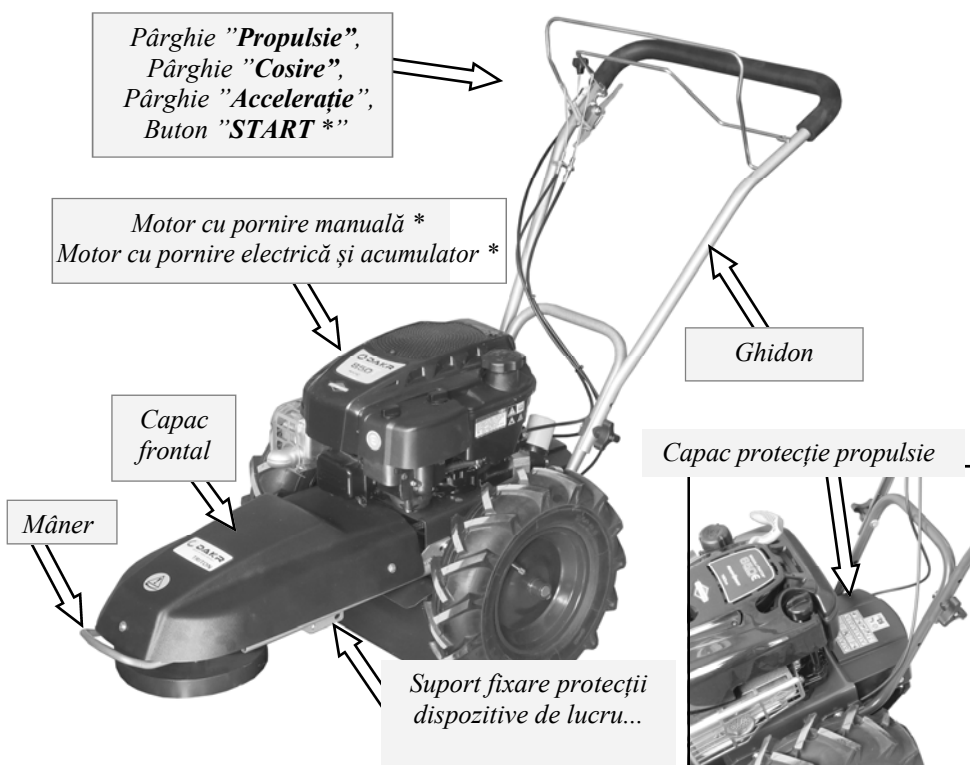


FIG. 5 Unitate motoare Triton (fără dispozitiv de lucru)

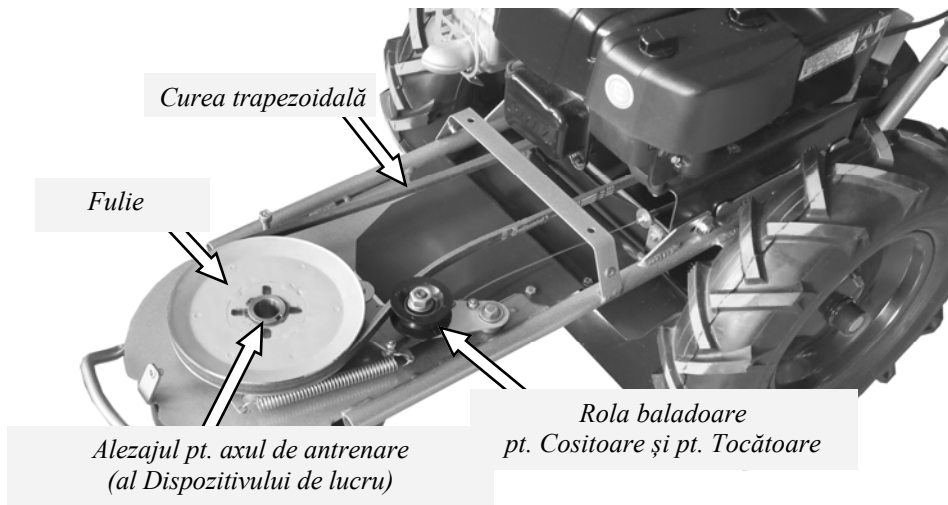


FIG.6 Unitatea motoare – antrenarea dispozitivului de tăiere

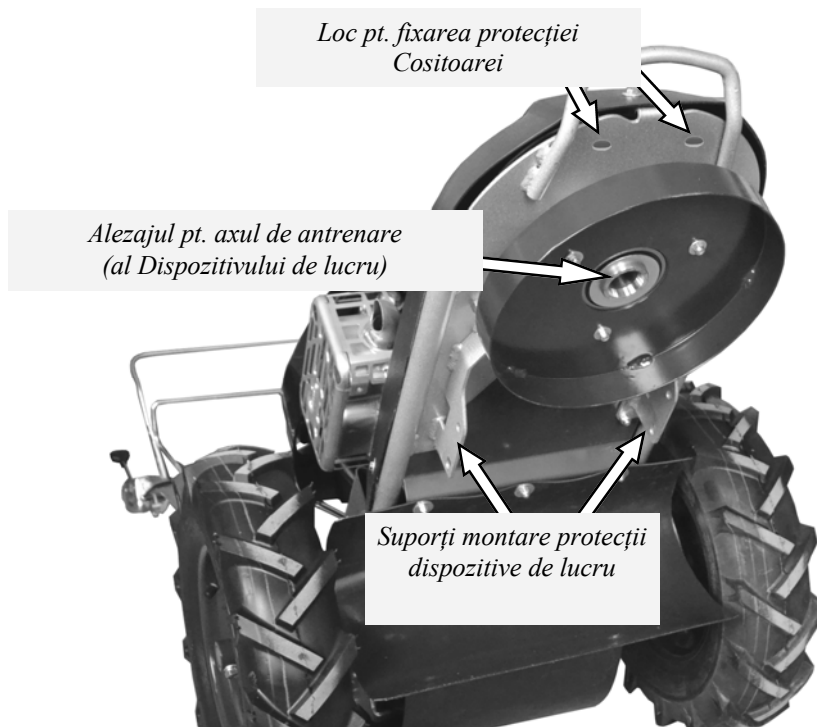


FIG.7 Unitatea motoare Triton – elemente pt. fixarea dispozitivelor de lucru



### 3.1 Comenzile Unității motoare

Utilajul este controlat utilizând ghidonul fixat pe șasiul unității motoare și pârghiile de comandă de pe ghidon.

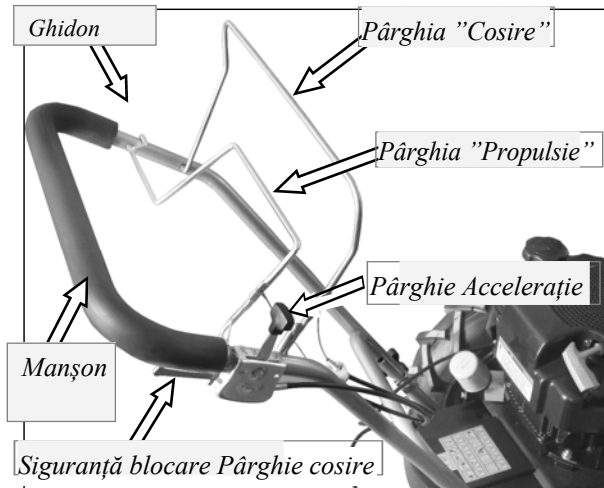


FIG. 8 Comenzile utilajului



FIG. 9a Pârghie acceleerație (fără "șoc")



FIG. 9b Pârghie acceleerație (cu "șoc")

**Pârghia acceleerație** este plasată în partea dreaptă a ghidonului atunci când este privită din poziția utilizatorului (Fig. 9a, b). Această pârghie reglează turația motorului; în poziția „STOP” va opri motorul iar în poziția „START” (Fig. 9a,b) va închide clapeta de „șoc” (numai pentru motoarele echipate cu „șoc” manuală, unele motoare au „șoc” automat). În poziția MIN / MAX stabilește turația minimă sau respectiv maximă a motorului.

**Pârghia comandă propulsie** (Fig. 8, 9) este plasată în partea superioară a ghidonului și este acționată cu mâna dreaptă. Este cea mai mică dintre cele două bare orizontale. Este marcat cu simbolul din FIG 10. Apăsarea acestei pârghii spre ghidon (poziția PORNIT) va cupla transmisia și utilajul se va deplasa dacă motorul este pornit. Deplasarea utilajului încetează prin eliberarea pârghiei. Dacă pârghia este eliberată, utilajul poate fi deplasat înainte și înapoi prin împingere.

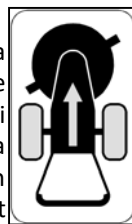


FIG. 10 Simbol „pârghie propulsie”

**Pârghia comandă cosire** (Fig. 8) este amplasată în partea superioară a ghidonului și poate fi acționată atât cu mâna stângă, cât și cu cea dreaptă. Este cea mai mare dintre cele două bare orizontale. Este marcat cu simbolul din FIG. 11. În poziția OFF (DECUPLATĂ - eliberată), pârghia este blocată cu un zăvor de siguranță (Fig. 12). Apăsând pârghia spre mâner (poziția ACTIVATĂ) dispozitivul de lucru, (discul de cosire sau cuțitul pt. tocare) începe să se rotească. Apăsăți încet, progresiv pârghia spre ghidon pt. a reduce efortul din transmisie. La apăsarea bruscă, motorul se poate opri. Dacă pârghia este eliberată, frâna este activată și mecanismul de tăiere se oprește în 7 secunde. Țineți ferm ghidonul în timp ce porniți și opriți dispozitivul de lucru pt. a evita pierderea controlului.

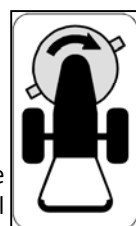


FIG. 11 Simbol „pârghie cosire”

**Zăvorul de siguranță** al pârghiei comandă cosire este situat în partea dreaptă a ghidonului (sub ghidon) (fig. 12).

Zăvorul în starea neacționat previne acționarea neintenționată, accidentală a pârghiei de comandă cosire din poziția OFF(DECUPLAT). Deschideți zăvorul prin apăsare pe mânerul lui (Fig. 12), apoi pârghia comandă de cosire poate fi apăsat pt. a activa dispozitivul de cosire.

Doar apăsați mânerul zăvorului pt. a debloca pârghia de comandă și apoi mutați pârghia din poziția OFF(DECUPLAT) în poziția ON(CUPLAT). Eliberați zăvorul și pârghia de comandă va reveni la poziția OFF, apoi zăvorul o va bloca.

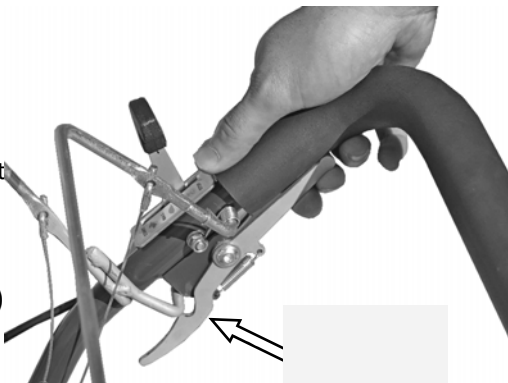


FIG. 12 Zăvorul de siguranță

**Mânerul sforii starterului manual** este amplasat pe motor (nu se aplică motoarelor cu pornire electrică InStart).

Pt. a porni motorul, trageți de mânerul sforii.

Pt. mai multe detalii, consultați Capitolul 5 Pornirea motorului

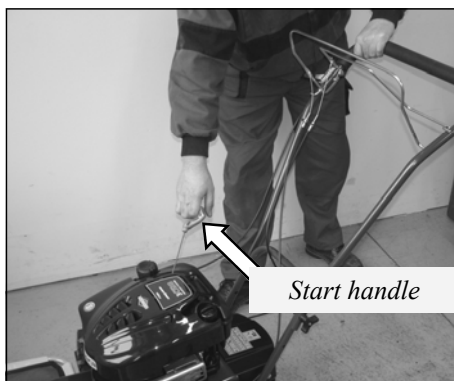


FIG. 13 Mânerul și sfoara starterului manual

**Butonul START** (numai pentru motorul 675 InStart echipat cu pornire electrică) este situat în partea dreaptă a ghidonului. Apăsând acest buton se va aprinde indicatorul demaror electric și motorul va fi rotit pt. a porni.

Electromotorul pt. pornire va roti motorul atât timp cât butonul este apăsat.

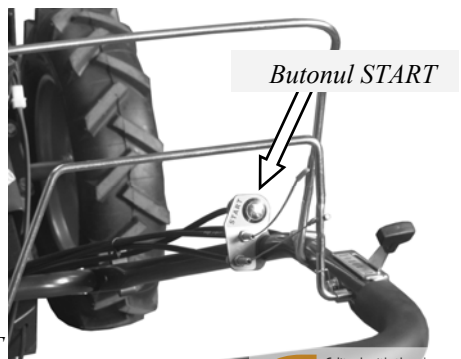


FIG. 14 Butonul START



### 3.2 Măsură de siguranță în proiectarea mașinii

Atât Unitatea motoare, cât și Dispozitivele de lucru sunt prevăzute cu apărători care împiedică utilizatorul să atingă componentele mobile ale utilajului și arucarea corpurilor solide care vin în contact cu mecanismul de tăiere spre utilizatorul utilajului. Este interzisă utilizarea utilajului fără aceste apărători, cu apărătorile deteriorate sau cu apărătorile montate incorect.

Turația motorului este controlată de pârghia accelerației. **Deplasarea acestei pârghii în poziția „STOP” va opri motorul.** Cu toate acestea, dacă efectuați operații de întreținere, curățare, reparare sau cuplarea-decuplarea unui dispozitiv de lucru la unitatea motoare, fișa bujiei trebuie deconectată de la bujie. Aceasta este singura modalitate de a vă asigura că motorul nu poate fi pornit (de exemplu, atunci când motorul este rotit la manipularea curelelor de transmisie sau la rotirea discului de tăiere sau a cuțitului tocător).

O altă măsură de siguranță în proiectarea mașinii este Pârghia comandă propulsie și Pârghia comandă cosire. Ambele pârghii de comandă sunt plasate pe ghidon (fig. 8). Dacă eliberați Pârghia comandă propulsie sau Pârghia comandă cosire, deplasarea utilajului și/sau dispozitivul de lucru (cosire, tocare), se opresc. În plus, un zăvor de siguranță blochează pârghia comandă cosire în poziția OFF(DECUPLAT) evitând activarea mecanismului de cosire de siguranță în mod neintenționat.

Frâna automată (Fig. 15) a dispozitivului de lucru, care face parte din Unitatea motoare, este activată la eliberarea Pârghiei de comandă cosire (Fig. 8). Este recomandabil ca mai întâi să reduceți turația motorului(și a dispozitivului de lucru) și apoi să eliberați pârghiei de comandă a dispozitivului de cosire, pt. a prelungi durata de funcționare a frânei.

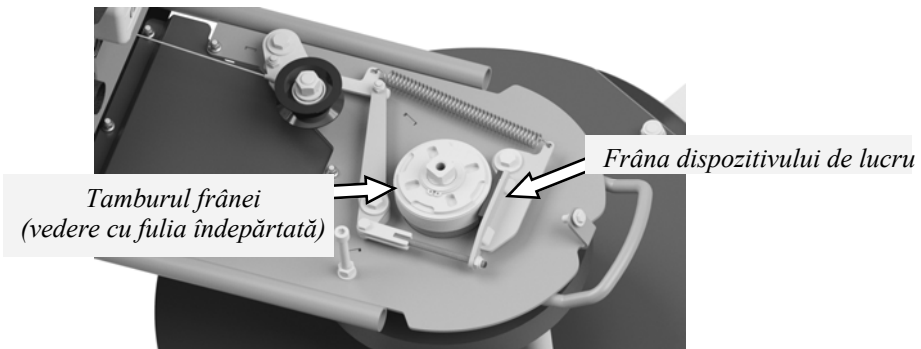


FIG. 15 Frâna mecanismului de tăiere

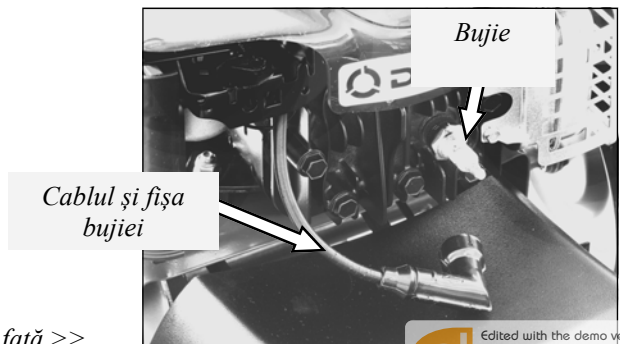


FIG. 16 Vedere din față >>



Extragerea acumulatorului de pe motorul cu pornire electrică InStart este o măsură de siguranță pentru a împiedica pornirea mașinii de către o persoană sau copii neautorizați, precum și pentru pornirea neintenționată în caz de defectare a cablurilor electrice, sau față de intemperii, cum ar fi ploaia, care ar putea afecta instalația electrică a utilajului. **Acumulatorul trebuie extras de pe utilaj și depozitat în siguranță, ferit de îngheț, și razele soarelui atunci când depozitați utilajul.**

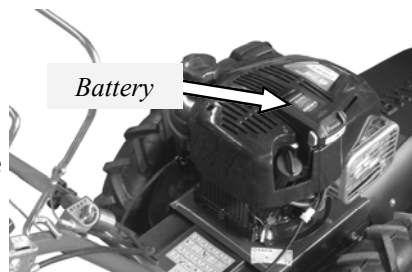


Fig. 17 - Pornire electrică InStart>>

### 3.3 Poziția ghidonului pe durata transportului

Rabateți ghidonul în poziția de transport pentru a economisi spațiu pe durata transportului sau depozitării. După slăbirea celor două piulițe fluture, rabateți ghidonul peste motor. Strângeți piulițele ușor după rabatare. După rabatarea ghidonului în poziția de lucru, strângeți ambele piulițe corect. Când rabateți ghidonul, procedați cu atenție pt. a nu deteriora cablurile de comandă.



FIG 18. Poziția ghidonului pt. transport

### 3.4 Reglarea înălțimii ghidonului

Înălțimea ghidonului poate fi reglată prin plasarea șuruburilor pt. fixarea ghidonului într-una dintre cele două găuri de pe cadrul unității motoare și într-una dintre cele două găuri ale ghidonului. Astfel aveți 4 poziții de înălțime ale ghidonului.

După reglarea înălțimii, strângeți ambele piulițe fluture.



FIG 19. - Elementele de asamblare ale ghidonului

### 3.5 Descrierea dispozitivelor de cosit STR1 și STR2

Aceste dispozitive constau dintr-un disc de tăiere (kit de cosit STR1 sau kit de cosit STR2) și un șorț de protecție. Discul de tăiere este antrenat de un arbore tubular (parte a șasiului unității motoare); fixarea discului de tăiere în axul tubular se realizează cu un șurub și o flanșă de antrenare cu profil pătrat la interior (vezi cap. despre cuplarea dispozitivului de cosit la unitatea motoare). Șorțul de protecție este format dintr-o parte interioară și una exterioară, asamblarea șorțului pe utilaj este descrisă într-un capitol separat. Pe discul de tăiere sunt montate cuțitele cu șuruburi și piulițe. Cosirea se efectuează de către cuțitele montate pe discul de tăiere, antrenat de către axul tubular, antrenat la rândul lui prin fulie și curea trapezoidală de către motor. Sub discul de tăiere este montat un disc de copiere care, se rotește liber în contact cu terenul și determină înălțimea de tăiere.

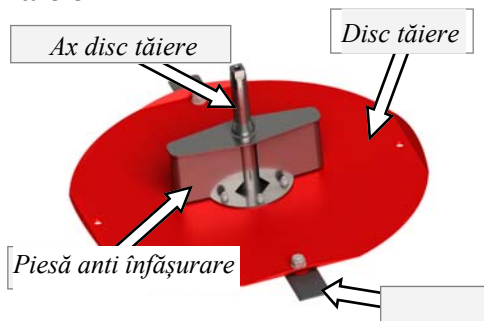


FIG. 20 Dispozitiv cosire STR1

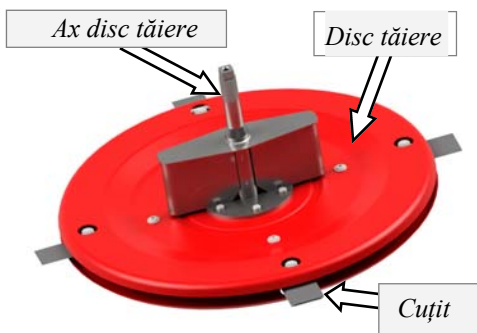


FIG. 21 Dispozitiv cosire STR2

#### Șorțul de protecție pentru cosit

- este format dintr-o protecție interioară din oțel inoxidabil" (Fig. 22) și o protecție exterior cu cadru tubular și prelată de protecție (Fig. 23). **Când lucrați, ambele protecții trebuie montate pe utilaj.**

- Șorțul de protecție pt. cosit este comun ambelor dispozitive de cosit STR1 și STR 2 și trebuie montat pe utilaj dacă acestea sunt folosite.

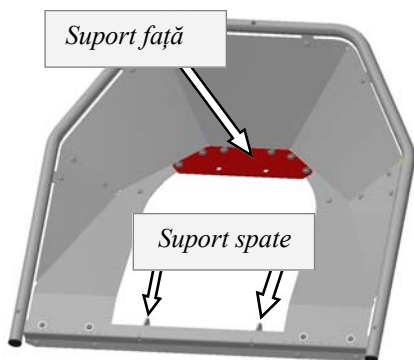


FIG.22 Protecție interioară

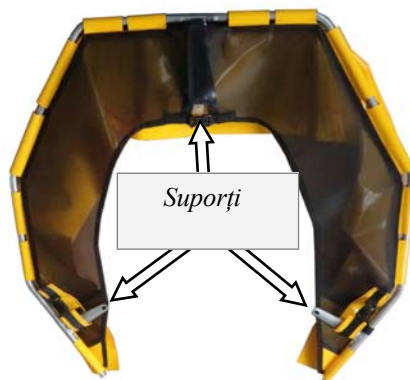
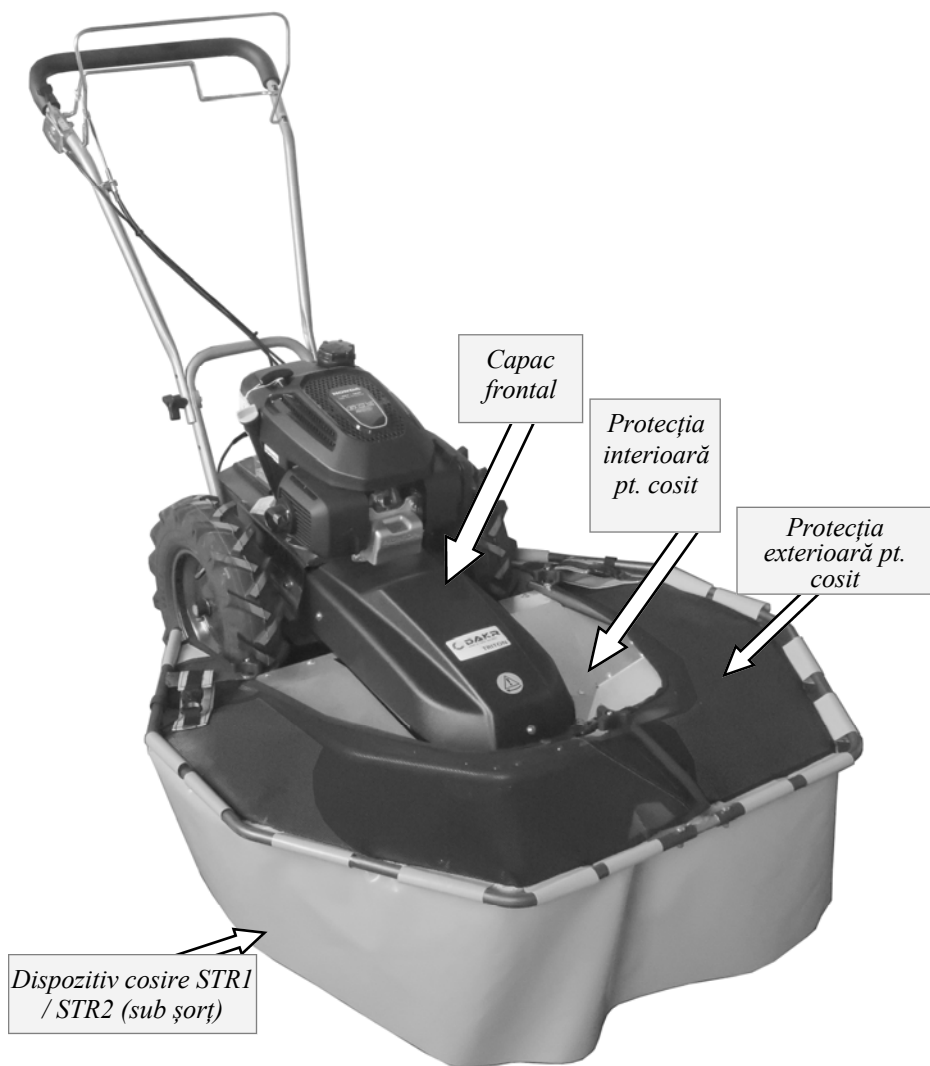


FIG.23 Protecție exterioară



*FIG.24 Motocositoarea TRITON V4(echipată cu dispozitivele STR1 / STR2*



***CAUTION: Utilajul trebuie să fie complet și asamblat corect pentru a fi bun de lucru***

### 3.6 Descrierea Dispozitivului de lucru Cositoare cu tocător MTR

Acest dispozitiv de lucru poate fi cuplat cu Unitatea motoare Triton. Componentele principale sunt axul suport pt. cuțit (Tocător, ans.), carcasa metalică cu roți reglabile pe înălțime, care determină distanța între teren și muchia tăietoare a cuțitului. Axul suport cuțit este compus dintr-un ax care la un capăt are profilul pătrat pt. antrenare iar la capătul de jos este prevăzut cu o flanșă pe care se montează cuțitul. Axul suport cuțit este introdus într-un ax tubular care este lăgăruit în carcasa metalică. Dispozitivul Cositoare cu tocare este fixat la șasiul Unității motoare cu ajutorul șuruburilor și a piulițelor. În fața dispozitivului este montat un șorț de protecție.

Tocarea (cosire) este efectuată cu un cuțit cu profil pt. tocare, care este fixat în partea de jos a axului suport care se rotește împreună cu axul tubular, care face parte din Unitatea motoare și care este antrenat de motor prin intermediul unei curele trapezoidale. Axa de rotire a axului suport este aproximativ verticală. Pe carcasa de protecție poate fi montat un deflector spate, potrivit pentru vegetație subțire sau o evacuare standard, potrivită pt. vegetație densă și mai înaltă.

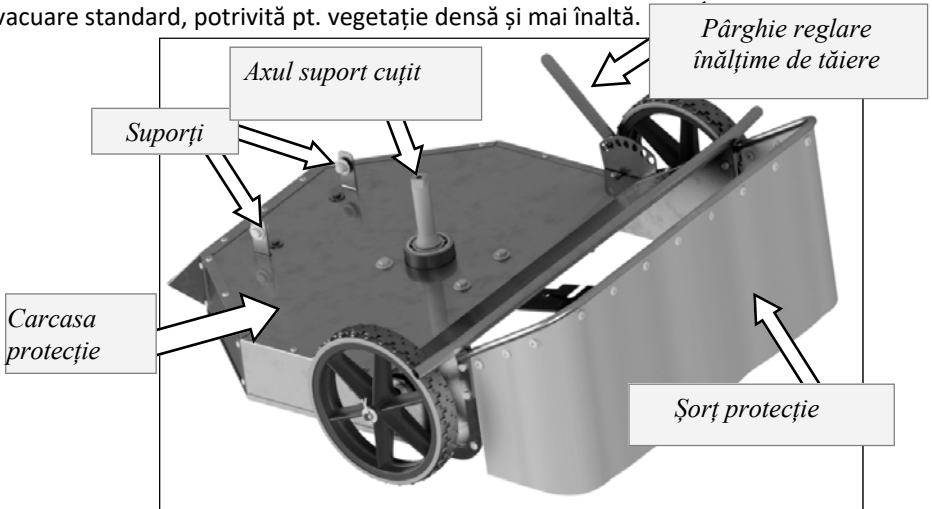


FIG. 25 Dispozitiv Cosire cu tocare MTR

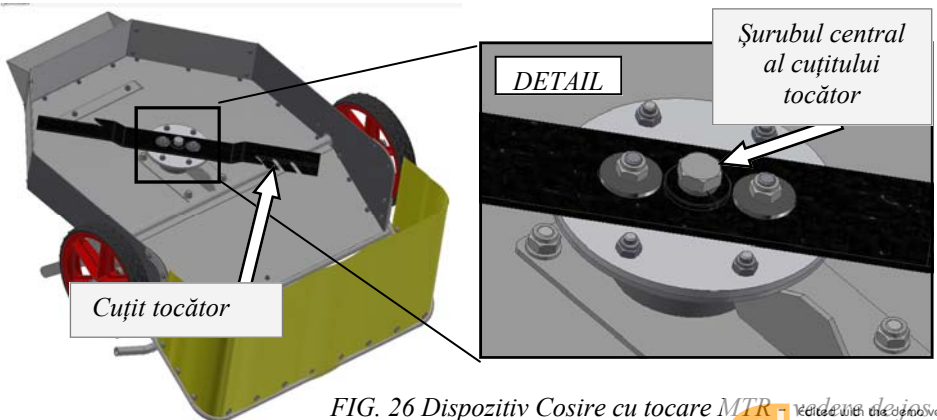


FIG. 26 Dispozitiv Cosire cu tocare MTR

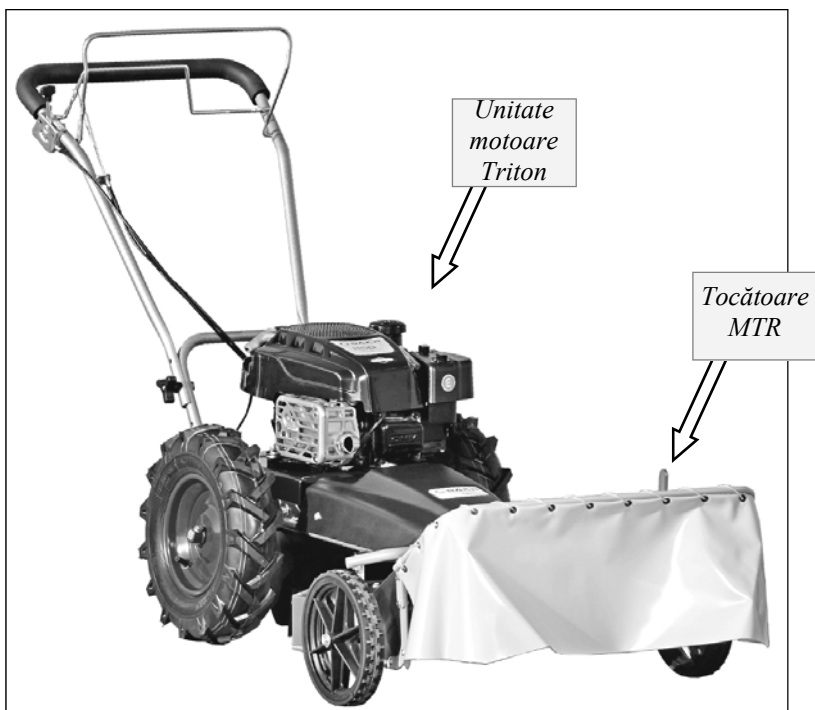


FIG. 27 Atelaj TRITON + MTR

### 3.6.1 Comenzile Dispozitivului de Cosire cu tocare

Înălțimea de tăiere poate fi modificată cu o pârghie (Fig. 28). Eliberați pârghia înclinând-o în lateral și mișcând înainte / înapoi pentru a regla înălțimea. Blocați pârghia într-unul dintre orificii. Înălțimea de tăiere trebuie reglată cu motorul oprit și mecanismul de tăiere în repaos complet. Reglați înălțimea de tăiere corespunzător cu densitatea și tipul vegetației. Alegeți o înălțime mai mare pentru o vegetație mai densă și mai înaltă. Cu cât înălțimea de tăiere este mai mică, cu atât este mai dificilă tocarea și consumul de combustibil mai mare.

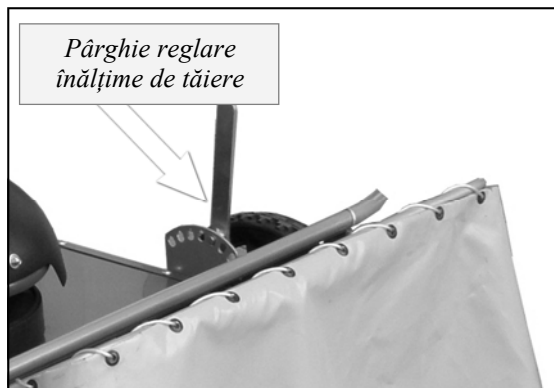


FIG. 28 Pârghie reglare înălțime de tăiere

### 3.7 Specificații tehnice

		<b>Cositoare TRITON</b>	<b>Tocătoare TRITON</b>
<b>Mărimea</b>	<b>UM</b>	<b>Valoare</b>	<b>Valoare</b>
Lungime	mm	1810	1830
Lățime	mm	1040	790
Înălțime	mm	1100	1100
Viteză de deplasare	km/h	2,3 a 3,0	2,3 a 3,0
Lățime de lucru	cm	60	55
Înălțime de tăiere	cm	3,5 *	4 - 10 **
Tip roți	inch	3,5-8	3,5-8
Turația maximă disc / cuțit	rot/min	1750	1750
Motoare		Briggs & Stratton 675 EXi sau 850 I/C Kawasaki FJ 180V Honda GCVx200H N2EW	
Putere maximă motor	kW (HP)	4,1 (5,5) - 4,8(6,5)	
Clasă vâscozitate ulei motor		SAE-30, SAE 10W-30, SAE 5W-30, SAE 15W-50	
Clasă performanță ulei moto		API SF, SG, SH, SJ sau superioară	

\* Înălțimea de tăiere depinde de denivelările terenului și de presiunea în pneuri

\*\* Înălțimea de tăiere depinde de denivelările terenului, caracteristicile vegetației, presiunea în pneuri și de poziția Pârghiei pt. reglarea înălțimii de tăiere.

### Greutatea în configurații diferite

Greutatea dispozitivului de lucru / atelaj (kg)	Greutate dispozitiv de lucru	Greutate atelaj			
		Briggs & Stratton 675 EXi	Briggs & Stratton 850 I/C	Kawasaki FJ 180V	Honda GCVx 200
<b>Cositoarea STR1*</b>	14	57	59	63	57
<b>Cositoarea STR2*</b>	19	62	64	68	62
<b>Tocătoarea MTR</b>	14	57	59	63	57
<b>Lama RTR</b>	13	56	58	62	56

\*Incluzând carcasa de protecție

### 3.8 Zgomot și Vibrații

Dispozitivul de lucru produce următoarele nivele:

Denumire dispozitiv	Tip	Tipul imprimat pe placa de identificare	Nivelul măsurat al puterii acustice	Nivelul garantat al puterii acustice	Vibrații	Zgomot la poziția utilizatorului
			L <sub>wa</sub> [dB(A)]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]	a <sub>w</sub> [m.s <sup>-2</sup> ]	L <sub>Aeq</sub> [dB]
Cositoare TRITON	BL-60	BLP 60A/2T	95,8	97	5,6	80,9
Tocătoare TRITON	MUL UNI 55	BLP 60A/2T + MTR	95,9	97	3,4	80,6

Măsurători conform:

ČSN EN 12733:2020

ČSN EN ISO 12100:2011

ČSN EN ISO 14120:2017

Utilizatorul trebuie să folosească echipamente de protecție adecvate împotriva zgomotului și a vibrațiilor.



## 4.1 Montarea dispozitivului de cosire STR1 și STR2 pe unitatea motoare



Asamblarea corectă este o condiție prealabilă pentru o funcționare în siguranță. Asamblarea incorectă poate deteriora mașina sau pune în pericol utilizatorul și împrejurimile.

**Mașina trebuie să fie echipată cu protecția interioară și cu protecția exterioară pentru cosit atunci când lucrați cu dispozitivele de cosit STR1 sau STR2.**

Asamblați/dezasamblați în timp ce mașina este oprită, adică motorul trebuie să fie oprit, mașina trebuie să fie rece, așteptați să se răcească după o utilizare. Pentru motive de siguranță, deconectați fișa bujiei.

Fiți atenți când manipulați discul de tăiere și cuțitele, există riscul de rănire.

Purtați mănuși de protecție adecvate.

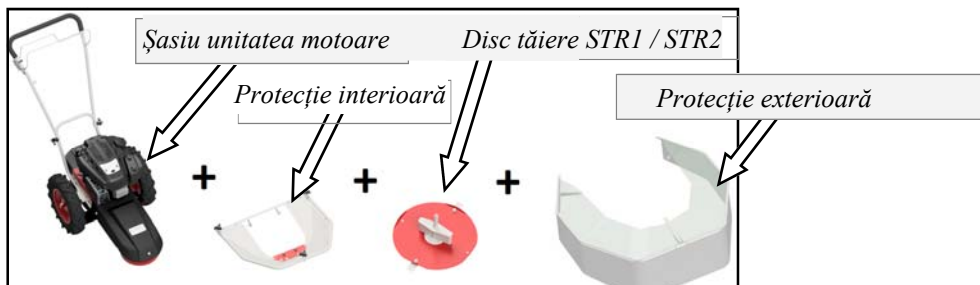
- Montarea, înlocuirea dispozitivelor de cosire poate fi efectuată de o singură persoană. Dacă efectuați operația cu ajutorul unei alte persoane, este necesară instruirea corespunzătoare a acesteia, despre ce trebuie să facă, și mai ales ce nu trebuie să facă fără permisiunea dvs..



### 4.1 Conectarea dispozitivelor de cosire STR1 și STR2 la șasiul motorului

Montați pe șasiul unității motoare următoarele, în această ordine:

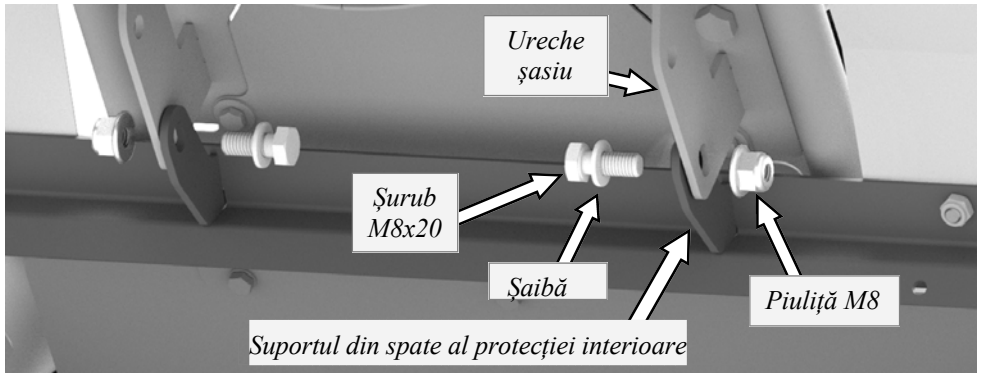
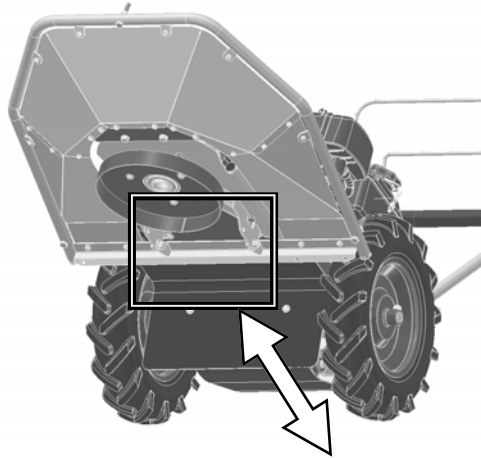
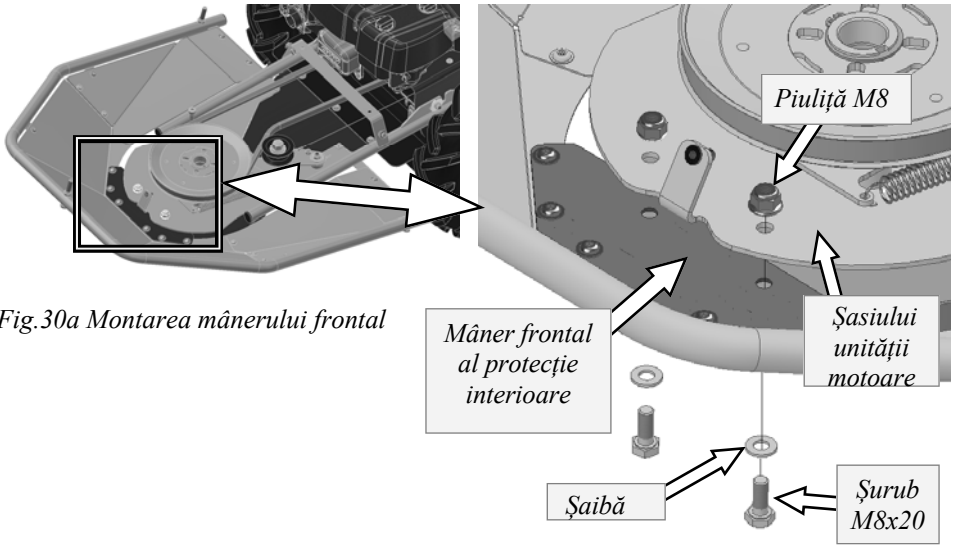
- 1) Protecția internă pt. cosire (capitolul 4.1.1)
- 2) Discul de cosire STR1 sau STR2 (capitolul 4.1.2)
- 3) Protecția exterioară (capitolul 4.1.4)



#### 4.1.1 Procedura de montare a protecției interioare pe utilaj:

- 1) Demontați dispozitivul de cosire aflat pe unitatea motoare
- 2) Demontați capacul frontal (plastic negru) de pe șasiu. Capacul este fixat cu 3 șuruburi M5 (cheie de 8 mm).
- 3) Acum atașați protecția internă la șasiu. Atașați eclisa față a protecției interioare la șasiu (Fig. 30a, b) folosind două șuruburi M8x20 + șaibă + piuliță autoblocant M8. Deocamdată, strângeți numai cu mâna.
- 4) Introduceți urechile din spate ale protecției interioare conform cu (Fig. 31a, b) pe urechile șasiului și fixați-le pe fiecare parte cu un șurub M8x20 + șaibă + piuliță M8 autoblocant (cheie de 13mm).
- 5) Strângeți toate cele 4 șuruburi (Fig. 30a, b și Fig. 31a, b) cu o cheie de 13 mm.







#### **4.1.2 Procedura de instalare a dispozitivului de cosit STR1 sau STR2:**

Instalarea dispozitivelor de cosit STR1 și STR2 este similară. Prima dată montați suportii carcasei de protecție a dispozitivului de cosit (vezi fig 32)

- 1) Carcasa de protecție a dispozitivului de cosire este deja montată pe șasiul unității motoare.
- 2) Demontați capacul frontal (plastic negru), fixat cu trei șuruburi M5
- 3) Curățați suprafețele conice de contact dintre axul discului cositor și axul tubular de antrenare, de orice impurități. Se recomandă ungerea suprafețelor conice.
- 4) Introduceți (prin partea de jos) axul discului de cosire în alezajul din axul tubular (parte din șasiul unității motoare); axul discului de cosire trebuie să iasă circa 10 mm în partea de sus a axului tubular.
- 5) Montați flanșa de antrenare pe ax astfel încât profilul pătrat al axului să pătrundă în profilul pătrat interior din flanșa de antrenare și dantura acesteia să se cupleze cu canelurile din fulia curelei. Dacă este necesar, rotiți ușor discul de tăiere pt. a realiza ușor cuplarea suprafețelor profilate. Asigurați-vă că ambele profile pătrate și dantura s-au cuplat corect.
- 6) Strângeți șurubul M10 x 30 cu șaibă grower cu un cuplu de  $40 \pm 5$  Nm (ceea ce corespunde cuplului normal pentru șurubul M10).
- 7) Atașați capacul frontal. Strângeți șuruburile M5 cu forță moderată, nu utilizați forță excesivă pt. a nu deteriora filetul.

#### **4.1.3 Demontarea dispozitivelor de cosit STR1 și STR2 de pe Unitatea motoare:**

- procesul este similar cu asamblarea, în ordine inversă.

- 1) Demontați capacul frontal (plastic negru)
- 2) Deșurubați șurubul M10x30 și extrageți-l cu șaibă grower și cu flanșa de antrenare și depozitați aceste piese în siguranță pt. asamblarea viitoare a dispozitivului de lucru.
- 3) Extrageți discul de tăier prin partea de jos.
- 4) Demontați carcasa de protecție a dispozitivului de cosit.
- 5) Montați un alt dispozitiv de lucru folosind „șurubul M10x30 + șaibă grower + flanșa de antrenare”.

Nu vă recomandăm să lăsați în depozitare șasiul unității motoare fără un dispozitiv de lucru.

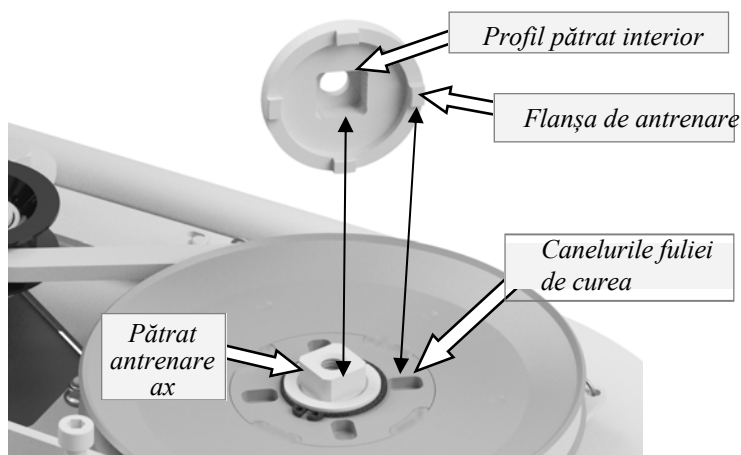


FIG.32 Detaliu cu Flanșa de antrenare și Fulia de curea

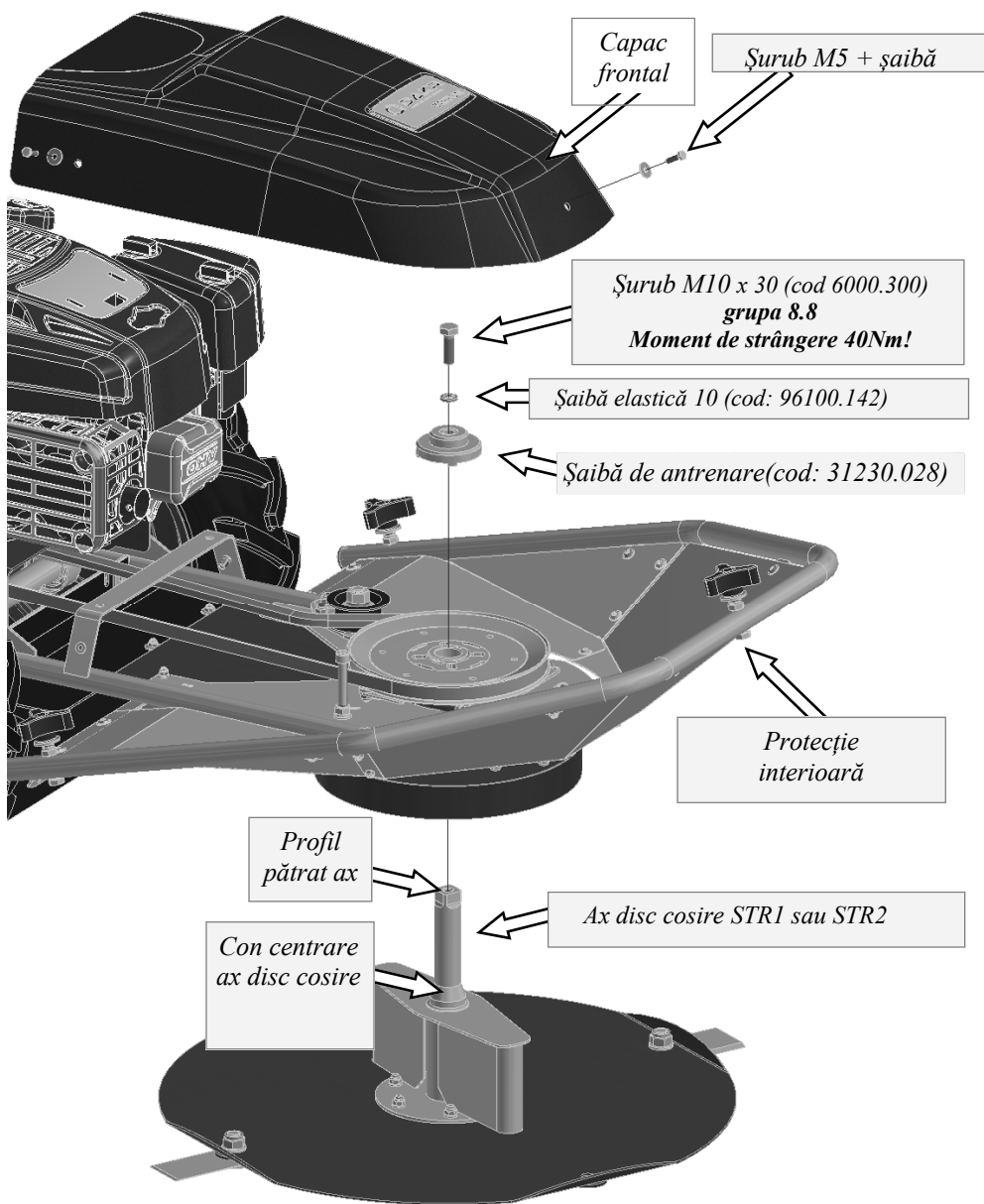


FIG. 33 Montajul discului de cosire al dispozitivului STR1 (STR2)



- Trageți partea dreaptă pe piesa centrală și fixați-o cu un șurub M6x25 + piuliță autoblocant M6).
- Apoi trageți partea stânga pe piesa centrală, și fixați-o cu un șurub M6x25 + piuliță autoblocant M6). Strângeți amândouă conexiuni cu șuruburi.

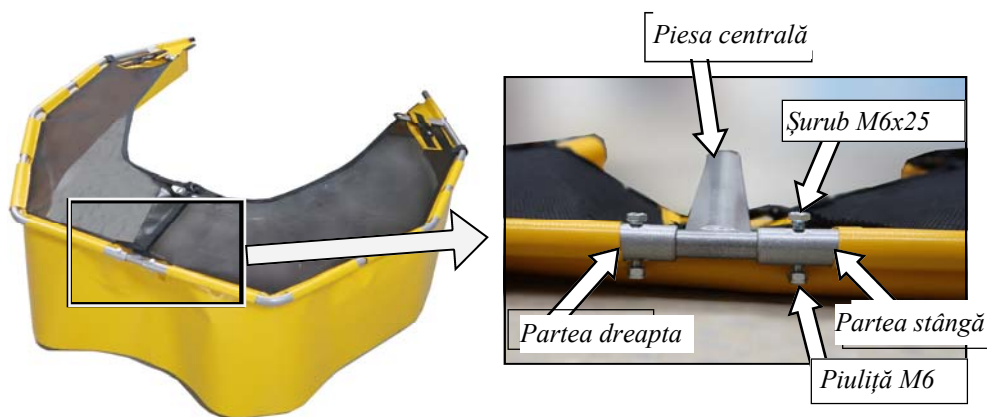


Fig.34 - Protecția exterioară

- Protecția exterioară este atașată la șuruburile protecției interioare.

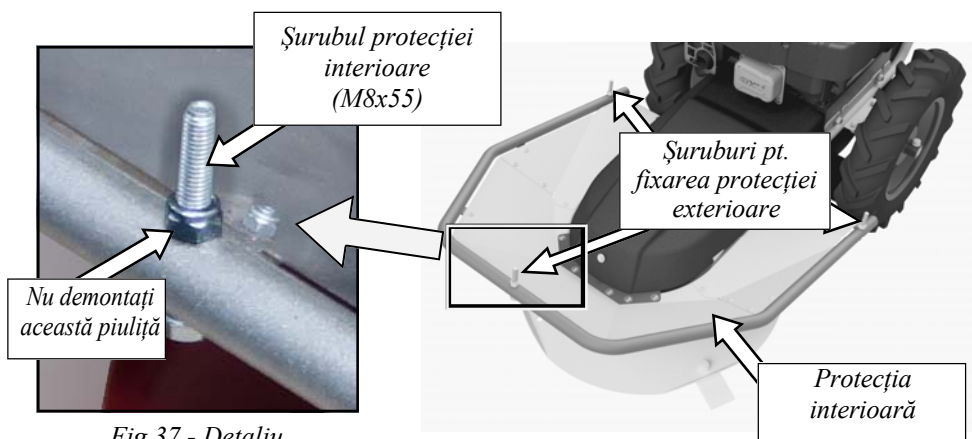


Fig.37 - Detaliu

Fig.36 - Protecția interioară

- Introduceți suporturile de oțel (3 buc.) ai protecției exterioare pe șuruburile protecției interioare din inox (fig.36, 38) și fixați-i cu piulițele buton din plastic, sub care introduceți șaibe mari (fig.38). Strângeți piulițele de plastic.

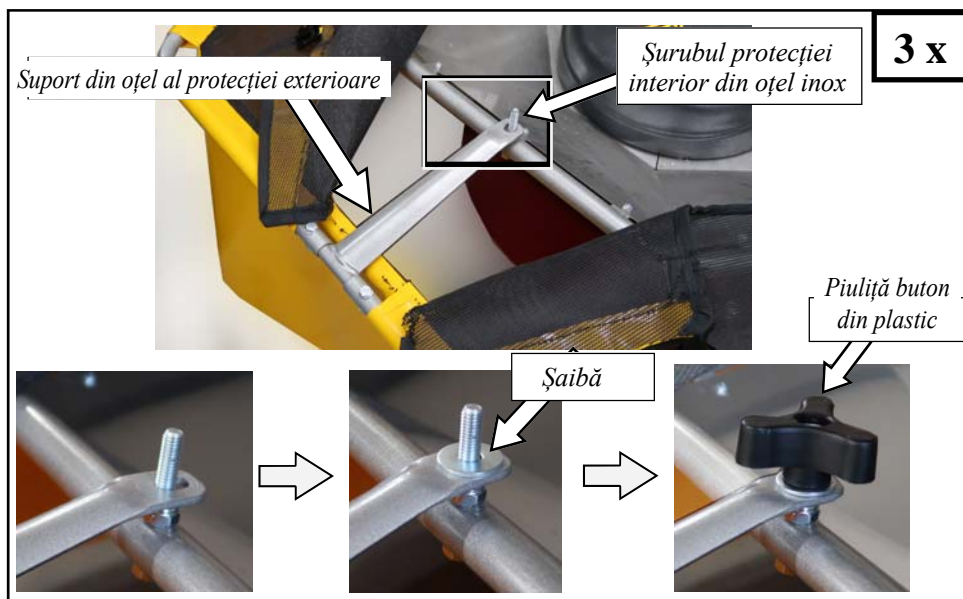


Fig.38 - Partea din față a protecției

- Apoi fixați prelate de protecție în partea din față cu o cataramă și conectați ambele părți ale prelatei cu velcro.

Dacă doriți să înlăturați protecția, întâi deschideți velcro, desfaceți clema și apoi slăbiți piulițele din plastic, scoateți șaibe și apoi îndepărtați protecția exterior.

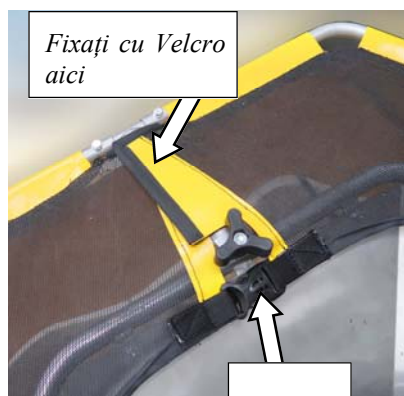


Fig.40 - Protecția exterioară montată pe cositoarea TRITON

## 4.2 Conectarea dispozitivului de cosire cu tocarea MTR la unitatea motoare

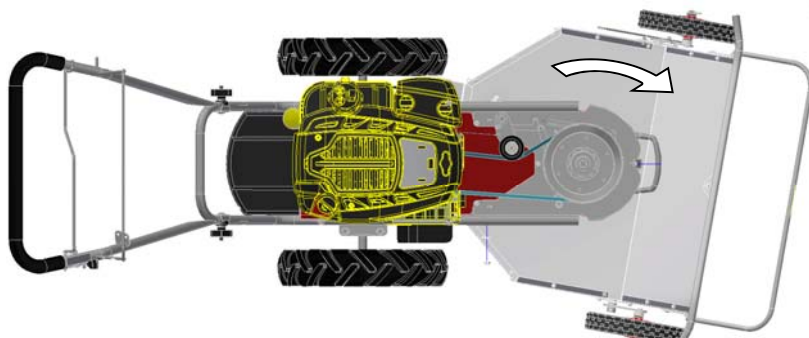


FIG. 40 Dispozitivul MTR rotit, înainte de conectare (nu este o poziție de lucru)

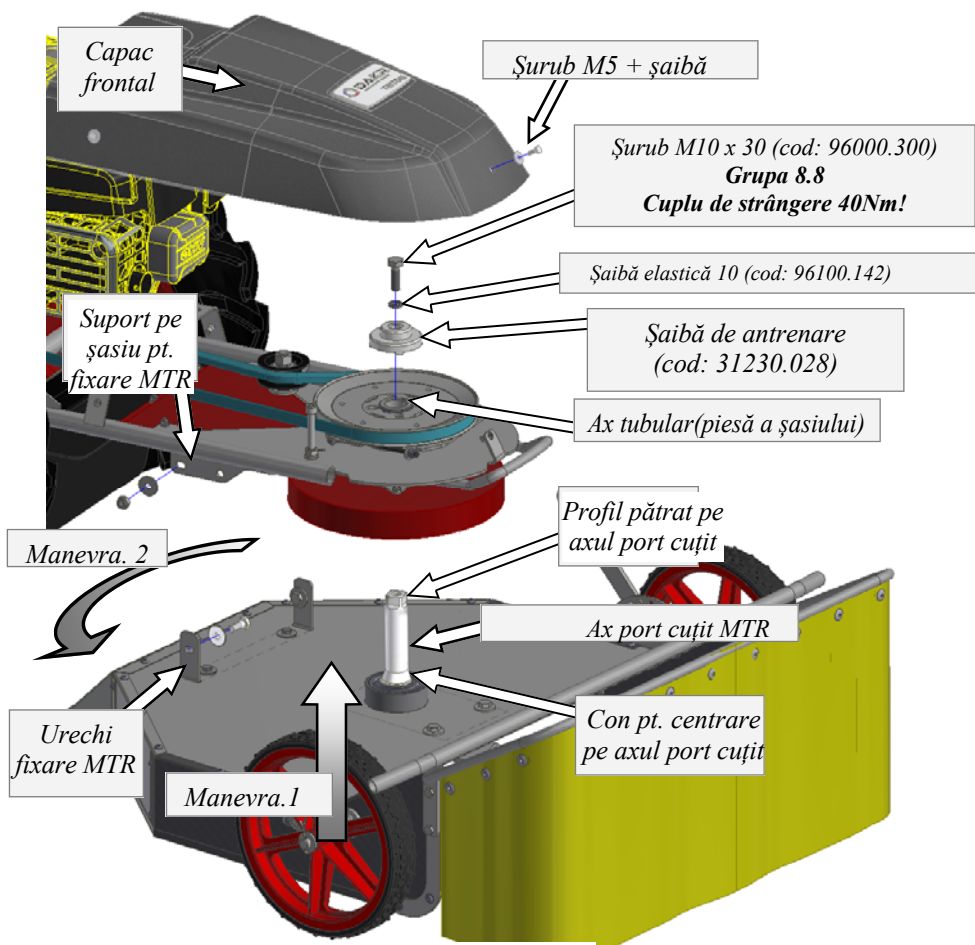


FIG.41 Conectarea MTR la șasiul unității motoare

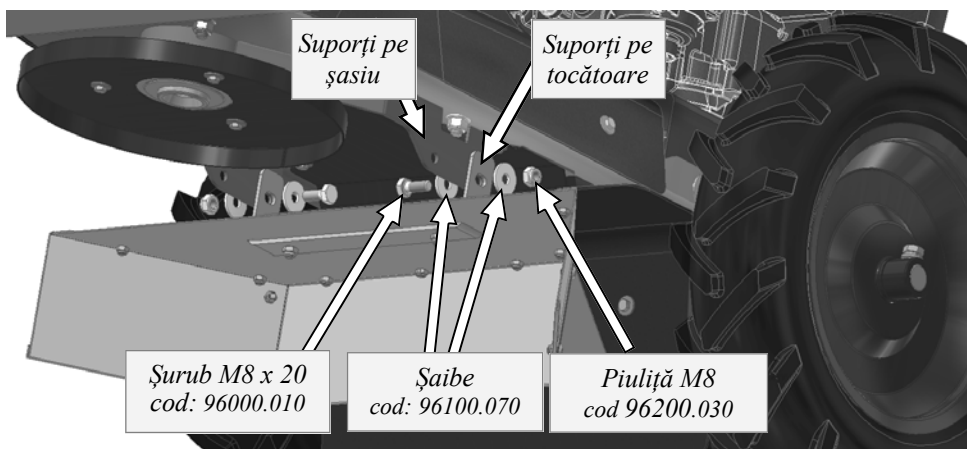
#### **4.2.1 Procedura de instalare a tocătoarei MTR pe Unitatea motoare Triton V2.0:**

- 1) Demontați capacul frontal (plastic negru), fixat cu trei șuruburi M5
- 2) Curățați suprafețele conice de contact ale axului port cuțit și axului tubular de orice impurități mecanice. Vă recomandăm ungerea suprafețelor conice.
- 3) Introduceți tocătorul sub șasiu și rotiți-l așa cum este arătat în Fig. 35. Apoi introduceți axul port cuțit în axul tubular (fig. 36, mișcarea nr. 1). Axul port cuțit trebuie să iasă în partea de sus a axului tubular circa 10 mm (Fig. 36).
- 4) Așezați flanșa de antrenare pe axul port cuțit, astfel încât profilul pătrat al axului să intre în profilul pătrat interior din flanșa de antrenare și simultan dinții exteriori ai flanșei de antrenare să intre în canelurile de pe fulia de curea (Fig. 34). Dacă este necesar, rotiți ușor cuțitul tocătorului astfel încât profilele de cuplare să se îmbine. Asigurați-vă că atât profilele pătratele cât și dinții exteriori se cuplează corect.
- 5) Strângeți șurubul M10 x 30 cu șaibă grower cu un cuplu de  $40 \pm 5$  Nm (ceea ce corespunde cuplului de strângere normal pentru șurubul M10).
- 6) Rotiți tocătorul de-a lungul axei mașinii (Fig. 36 - mișcarea nr. 2) și fixați suportii spate ale tocătorului la suportii de pe șasiul unității motoare cu șuruburi M8 pe ambele laturi (Fig. 37). Strângeți ambele șuruburi.
- 7) Atașați capacul frontal. Strângeți șuruburile M5 cu o forță adecvată, nu folosiți forță aspră, altfel firul poate fi deteriorat.

#### **4.2.2 Procedura de dezinstalare a tocătoarei MTR de pe Unitatea motoare Triton V4.0:**

Procedați în ordine inversă față de pct. anterior.

- 1) Demontați capacul frontal
- 2) Deșurubați șuruburile de la suportii spate și apoi deșurubați șurubul M10x30 deasupra fuliei de antrenare
- 3) Instalați un alt dispozitiv folosind „șurubul M10x30 + șaiba grower și flanșa de antrenare”. Dacă alte motive nu vă obligă, nu vă recomandăm să lăsați șasiul Unității motoare fără a avea instalat un dispozitiv de lucru.
- 4) Depozitați cu atenție toate piesele pe care le-ați demontat.



*FIG.42 Fixarea elementelor de asamblare din spate  
(tocătoarea este reprezentată în secțiune transversală)*

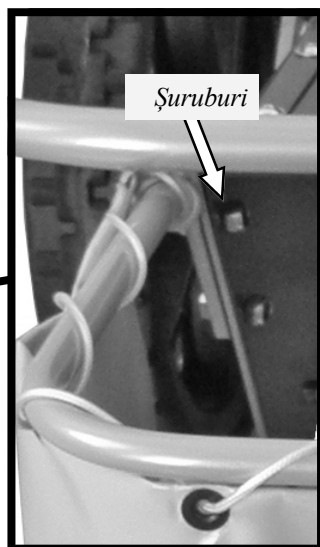
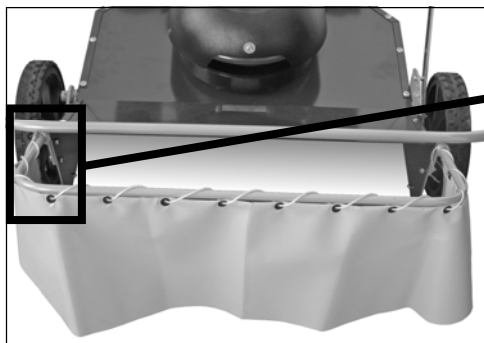
### 4.2.3 Instalarea șorțului de protecție al Dispozitivului de cosit cu tocare.

Atașați cadrul șorțului de protecție cu patru șuruburi de șasiul tocătorului, așa cum se arată mai jos.

Cadrul trebuie să fie montat și fixat în mod corespunzător în timpul utilizării atelajului.



FIG. 43a,b,c Cadrul șorțului de protecție





#### 4.2.4 Instalarea Carcasei obturate sau Carcasei cu evacuare pe tocător

Ca prestabilită din fabrică, Tocătorul este prevzută cu o „Carcasă cu evacuare“, vezi Fig. 45, dar dispozitivul poate fi, de asemenea, fi prevăzută cu o „Carcasă obturată“, așa cum este prezentat în Fig. 44. Carcasa cu evacuare sau Carcasa obturată se montează pe Tocător cu șapte piulițe și șuruburi (Fig. 44, 45).

Alegeți să utilizați Carcasa cu evacuare sau Carcasa obturată în funcție de înălțimea vegetației pe care o veți toca. Dacă vegetația este înaltă, vă recomandăm utilizarea Carcasei cu evacuare pentru a evacua tocătura mai repede, astfel economisiți combustibil.

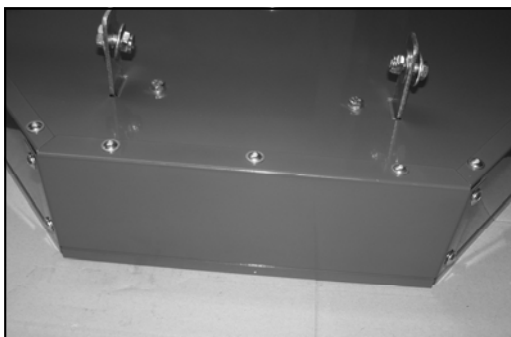


FIG. 44 Carcasă obturată



FIG. 45 Carcasă cu evacuare



## 5. Verificări înainte de pornirea

- Verificați utilajul cu motorul oprit, cu toate mecanismele în repaus și pe o suprafață fermă, plană și orizontală.

Înainte de a porni utilajul, verificați dacă acesta este montat corect, nu prezintă deteriorări și este complet; este echipat cu toate protecțiile montate corect. Înlocuiți întotdeauna piesele deteriorate sau uzate cu altele noi, originale.

Înainte de pornirea motorului, verificați următoarele:

- Zona în care va fi utilizat utilajul. Pietrele, ramurile, cabluri, sticla și alte corpuri solide nedorite trebuie eliminate din zonele de lucru, deoarece acestea ar putea fi aruncate sau pot deteriora mecanismul de tăiere. Toate celelalte obstacole și corpuri solide nedorite care nu pot fi îndepărtate (buturugi, pietre de graniță, găuri, șanțuri ...) trebuie să fie marcate vizibile și evitate în timpul lucrului.
- Funcționarea corectă a tuturor pârghiilor de comandă. Verificați dacă Pârghia de comandă cosire și Pârghia de comandă propulsie revin la poziția inițială atunci când sunt eliberate după acționarea lor.
- Strângerea tuturor asamblărilor cu filet, în special a pieselor de la mecanismul de cosire.
- Verificați strângerea șuruburi care fixează cuțitele (Fig. 46 și 48) pe discul de cosire; cuplu de strângere 80 Nm.
- Verificați dacă cuțitele se rotesc libere în jurul șurubului de fixare (Fig. 47 și 49).
- Pentru Cositoarea STR2, curățați spațiul dintre discul tăietor și discul de copiere (Fig. 44). Prezența deșeurilor vegetale și a altor impurități va provoca vibrații.
- Verificați fixarea cuțitului și strângerea șurubului central (Fig. 26) în cazul Cositoarei cu tocare; cuplu de strângere 80 Nm.
- În cazul cositoarei cu disc de tăiere, verificați uzura găuri din cuțit și a șuruburilor de fixare a cuțitelor. **Jocul radial al cuțitului în raport cu șurubul cuțitului (Fig. 46, 48) nu trebuie să depășească 1,5 mm (acest joc este de aproximativ 0,6 mm pt. piese noi).** Măsurați jocul împingând cuțitul spre centrul discului și apoi trăgându-l către exterior. Măsurați acest joc utilizând un șubler. Înainte de a măsura jocul, curățați orice impurități din articulația cuțitului, care ar putea afecta măsurătoarea. Dacă nu puteți efectua această măsurătoare fără echivoc sau nu sunteți sigur de exactitatea acesteia, este necesar să demontați cuțitul de pe disc și să măsurați diametrul orificiului din cuțit. Măsurați diametrul orificiului pe direcție longitudinală (Fig. 50) și dacă valoarea măsurată depășește 20,3 mm, este necesar să înlocuiți cuțitul cu unul nou, original (diametrul orificiului într-un cuțit nou este de circa 19,3 mm). Verificați starea șurubului și la remontare utilizați o piuliță autoblocantă nouă și o nouă șaibă de siguranță. **Atenție! piulița și șurubul au un pas fin M12x1.5.**
- **Discul de tăiere nu trebuie să prezinte nici o deteriorare (deformare, fisuri, ax cu bătaie(strâmb), uzură sau cuțite sau cuțit tocător și elementele de asamblare deformare sau deteriorarea etc.).**
- Fixarea axului discului de cosire și a flanșei de antrenare (Fig. 33) sau a axului suport cuțit la tocător și a elementelor de asamblare (Fig. 36, 37) pe șasiul motorului.
- Ascuțirea cuțitelor, întinderea corectă a curelelor și integritatea structurală.
- Combustibil și ulei suficient și presiunea corectă în anvelope.

Procedați cu atenție și utilizați mănuși de protecție adecvate atunci când interveniți la mecanismul de tăiere; cuțitele au muchii tăietoare ascuțite.

Asigurați utilajul împotriva deplasării neintenționate.





**Atenție!** Dacă discul de tăiere sau orice altă piesă a mecanismului de tăiere sau altă componentă a utilajului este deteriorată sau uzată, aceasta trebuie să fi înlocuită cu una nouă, original.

Un disc sau altă piesă a mecanismului de tăiere deteriorate pun în pericol viața!  
Viteza cuțitelor este de aproximativ 55 m/s (200 km / oră).

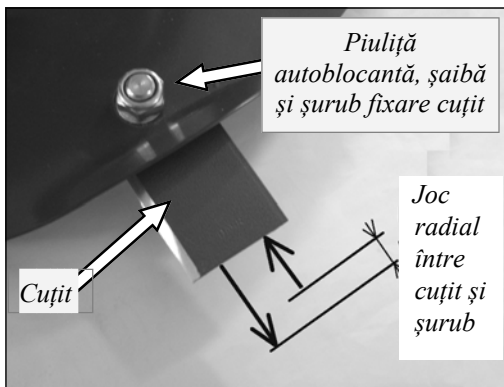


FIG. 46 Detaliu montaj cuțit  
(vedere de sus - Cositoare STR1)

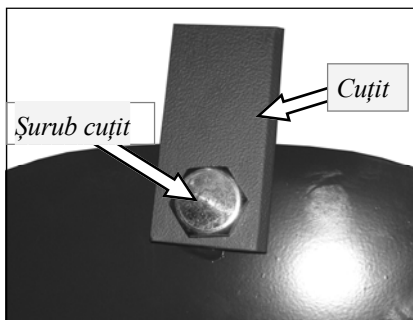


FIG. 47 Detaliu montaj cuțit  
(vedere de jos - Cositoare STR1)

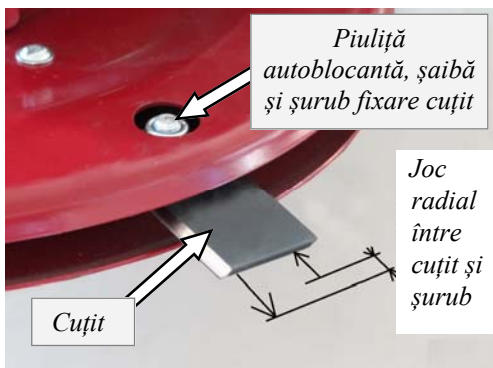


FIG. 48 Detaliu montaj cuțit  
(vedere de sus - Cositoare STR2)

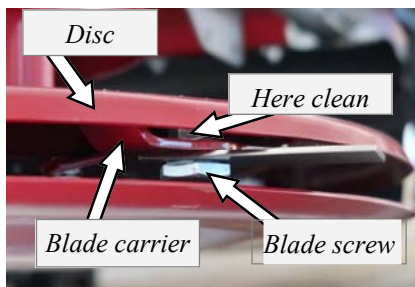


FIG. 49 Detaliu montaj cuțit  
(vedere din lateral - Cositoare STR2)

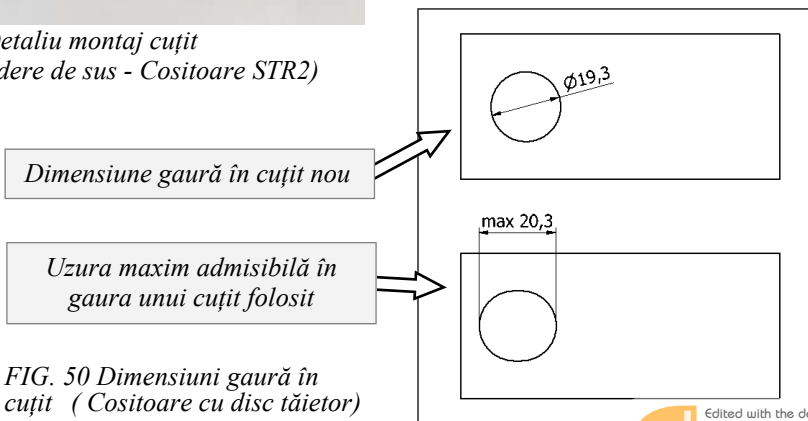


FIG. 50 Dimensiuni gaură în cuțit (Cositoare cu disc tăietor)



## 6. Pornirea motorului

- Verificați dacă există o cantitate corectă de ulei în motor.

- Verificați dacă există combustibil în rezervor. **Combustibilul trebuie să fie proaspăt**, adică nu mai vechi de 1 lună, sau a fost tratate cu aditiv de Briggs și Stratton, care prelungește durata de utilizare până la 3 ani). **Combustibilul vechi provoacă înfundarea carburatorului.**

- Verificați dacă pârghia comandă propulsie și pârghia comandă cosire se află în poziția OPRIT.

- Verificați dacă fișa bujiei este conectat, iar dacă nu este, verificați mașină cu atenție. Motivul pentru care fișa bujiei este deconectat ar putea fi că utilajul nu trebuie pornit în starea sa actuală. În cazul INSTART, instalați acumulatorul pe motor.

- În cazul motorului Briggs & Stratton, utilizați poziția MAX a pârghiei de accelerație atât la rece și la cald. Motorul are "șoc" automat care este activat după cum este necesar.

- Pentru pornirea la rece, în cazul motoarelor HONDA și KAWASAKI, deplasați pârghia accelerației în poziția START, utilizați poziția MAX în cazul în care motorul este deja cald.

- Porniți motorul manual sau sistemul electric. În cazul în care motorul este echipat cu un starter manual, trageți încet de mânerul starterului până când simțiți rezistența comprimării (circa 10 ... 30 cm), apoi trageți-l energic, cât permite lungimea brațului.

În cazul sistemului de pornire electric, apăsați butonul START pentru maxim 3 s; în cazul în care motorul a pornit, eliberați butonul. Dacă motorul nu pornește, repetați procedura. Fixați ferm utilajul cu o singură mână pe ghidon, în timp pornirii. Acumulatorul este echipat cu o siguranță termică care poate anula pornirea electrică până când temperatura acumulatorului scade sub o temperatură prestabilită (acumulatorul se poate supraîncălzi de exemplu datorită radiației de căldură de la un motor cald sau de la încercări prelungite de pornire).

- Dacă nu reușiți să porniți motorul, apăsați la un service autorizat.

- După pornirea motorului, luați poziția utilizatorului, mutați pârghia accelerație în poziția MIN și așteptați ca motorul să se încălzească.

- Nu este recomandabil funcționarea motorului la turație mare, imediat după pornire.

- După o scurtă încălzire (circa 1 ... 2 min.) puteți regla turația și să începeți lucrul.

**ATENȚIE: Asigurați-vă că nu există alte persoane și animale pe o rază de 20 m în timpul pornirii.** Înainte de a tragea mânerul starterului manual, asigurați-vă că în spatele dvs. nu există o altă persoană sau un obstacol (copac, zid).

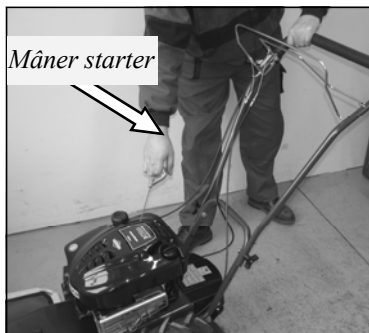


FIG. 51 Pornirea motorului



FIG. 52, 53 Pârghie accelerație



## 7. Pornirea și utilizarea utilajului

- Verificați funcționarea propulsiei înainte de a începe lucrul. Utilajul nu trebuie să se deplaseze fără a fi acționată Pârghia comandă propulsie. Deplasarea utilajului trebuie să se oprească după apăsarea și apoi eliberarea Pârghiei comandă propulsie.
- Înainte de a începe lucrul, verificați timpul în care discul de tăiere sau cuțitul tocător se oprește complet de la turația nominală, de la eliberarea Pârghiei comandă cosire; acesta nu trebuie să depășească 7 secunde. Discul de tăiere sau cuțitul tocător nu trebuie să se rotească în mod spontan, fără ca Pârghia comandă cosire să fie acționată.
- Efectuați testul mașinii la mers în gol și apoi pe un teren adecvat, orizontal fără obstacole, la turația de lucru.
- Dacă constatați zgomot anormal, bătaii, vibrații anormale sau vibrații inexistente anterior după pornire sau în timpul funcționării, opriți imediat lucrul și motorul. Este necesar să verificați utilajul și să determinați cauza anomaliei și să înlocuiți orice piesă deteriorată sau uzată cu altele noi, originale. Dacă nu reușiți identificarea și rezolvarea anomaliei, apălați la un service autorizat.
- Pentru cosirea cu tocarea, utilizați turația maximă a motorului, plasând pârghia accelerației în poziția MAX pe care o utilizați pe toată durata lucrului.
- Pe durata lucrului și cât timp motor funcționează, trebuie să țineți ghidonul, ferm cu ambele mâini.
- La schimbarea vitezelor de propulsie, opriți motorul, așteptați ca toate mecanismele dispozitivului de lucru să se oprească complet și toate componentele utilajului să se răcească. Nu atingeți piesele fierbinți atunci când manipulați cureaua propulsiei.
- Efectuați cositul de-a lungul liniilor de nivel constant; nu cosiți urcând sau cobărând o pantă. Nu încercați să reduceți viteza de deplasare trăgând de ghidon atunci când pârghia pt. comanda propulsiei este acționată.
- Nu lucrați pe suprafețe cu înclinarea mai mare de 10 °.
- Utilizați încălțăminte solidă (bocanci) cu talpă antiderapantă pt. a evita alunecarea pe iarbă și pierderea controlului asupra utilajului.
- Păstrați distanța de siguranță față de toate obstacolele și locurile periculoase.
- Opriți imediat lucru (opriți propulsia și cosirea / tocarea sau discul de tăiere) și apoi opriți motorul dacă persoane sau animale sunt prezente la un distanță mai mică de 20 m de mașină. (Fig. 4)
- Dacă este necesară realimentarea cu combustibil în timpul lucrului, opriți motorul și așteptați (cel puțin 15 minute) ca utilajul să se răcească (în special motorului și sistemul de evacuare).
- Atunci când realimentați cu combustibil, utilizați o pâlnie și un recipient adecvat
- La realimentare vă recomandăm utilizarea unei site pt. a reține impuritățile .
- Atunci când cosiți vegetație conținut mare de polen și inflorescențe, acordați atenție răcirii corespunzătoare a motorului. Sistemul de răcire cu aer se poate înfunda foarte repede cu deșeuri vegetale, urmată de supraîncălzirea motorului.
- Mecanismul de cosire se poate deteriora la impactul cu un corp solid (cum ar fi pietre, borduri, țevi, pereți, garduri, copaci, buturugi, cabluri etc.), astfel încât trebuie să evitați astfel de coliziuni și este interzisă utilizarea utilajului în cazul în care obstacolele nu pot fi evitate în siguranță sau este posibilă coliziunea.
- În caz de coliziune cu un corp dur, opriți lucrul, opriți motorul și verificați cu atenție utilajul, în special mecanismul de tăiere. Rotiți ușor mecanismul pt. a constata dacă există vreă deteriorare a discului / cuțitului: deformare, fisuri etc sau a elementelor de asamblare. Înlocuiți orice piesă deteriorată cu una nouă, originală.
- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că nu există nici o persoană (cu excepția utilizatorului) la o distanță mai mică de 20 m de utilaj, pe orice direcție.
- Nu lăsați utilajul nesupravegheat și nu părăsiți poziția utilizatorului în timp ce motorul funcționează.
- Dacă trebuie să părăsiți poziția utilizatorului, opriți motorul și așteptați până când toate mecanismele utilajului s-au oprit complet.

Rotirea discului tăietor începe prin întinderea curelei trapezoidale și alunecarea ei parțială, având funcția de ambreiaj. Prin urmare, atunci când discul tăietor începe să se rotească, se poate auzi un anumit zgomot specific (scârțâit, fluierat) cauzat de alunecarea curelei (aproximativ 1 ... 5 s). După ce pârghia comandă cosire a fost complet strânsă și discul se rotește cu turația nominală, cureaua nu va mai aluneca și, prin urmare, zgomotul specific va dispărea.

- Utilajul este echipat cu o propulsie care permite mișcarea numai înainte. Deplasarea înapoi este posibilă numai manual, după ce pârghia comandă propulsie a fost eliberată.

- **Nu ridicați discul de tăiere al cositoarei sau tocătorul în timpul cosirii / mulcirii.** Un disc de copiere este montat sub discul de tăiere; discul de copiere alunecă pe sol și determină înălțimea cuțitelor deasupra solului (înălțimea de tăiere). Dispozitivul de cosire cu totare este echipat cu roți auxiliare, care determină, de asemenea, distanța dintre cuțit și sol. Roțile tocătorului pot fi reglate în înălțime (în timp ce mașina este în repaus).

- **Nu ridicați discul de tăiere atunci când unitatea de tuns iarba este pornită.**

- Cuplați mecanismul de cosire, progresiv după ce motorul a atins turația maximă.

- După ce mecanismul de cosire a ajuns la turația nominală, cuplați propulsia și începeți lucrul.

- În cazul în care turația mecanismului de cosire /tocare se reduce în timpul lucrului datorită densității mari a vegetației, decuplați propulsia, așteptați ca turația mecanismului de cosire să crească la valoarea nominală și apoi cuplați din nou propulsia și continuați lucrul.

- Selectați viteza de deplasare (vitezei de deplasare I sau II) și lățimea de tăiere în funcție de densitatea vegetației și de tipul de teren. În cazul în care terenul este accidentat și denivelat, iar vegetația este densă și înaltă, alegeți o viteză de deplasare mai lentă.

- Din cauza inerției, utilajul nu se oprește imediat și mai poate parcurge o distanță mică, în funcție de tipul de teren. Prin urmare, decuplați propulsia din timp și la o distanță suficientă de obstacole.

- La cositul în jurul obstacolelor (copaci, garduri, ziduri etc.), decuplați propulsia și împingeți utilajul manual. Păstrați întotdeauna o distanță de siguranță față de obstacole pt. evita impactul și deteriorarea mecanismului de cosire.

- Nu permiteți vegetației să crească prea mult să se culce, este de preferat să o cosiți în avans. În asemenea zone este necesar să cosiți vegetația de mai multe ori pe an (2 - 4 ori/an).

- Întrucât tocarea este semnificativ mai solicitantă decât cosirea, vă recomandăm să cosiți prima iarbă densă și abia apoi să tocați următoarea iarbă. Efectuați tocarea mai des decât cosirea.

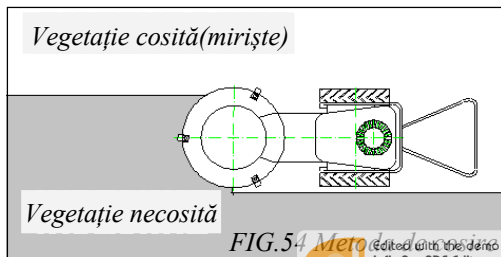
- Reascuțiți cuțitele de câte ori este necesar, în special în cazul Tocătorului.

- În cazul în care vegetația se înfășoară în jurul mecanismului de cosire, opriți motorul și îndepărtați vegetația; în caz contrar, rulmenții axului se pot deteriora.

- Cosiți în așa fel încât în stânga să aveți vegetația necosită, iar în dreapta să aveți vegetația cosită (miriștea) (Fig. 54). În acest fel, vegetația tăiată are suficient spațiu și poate fi evacuată ușor.

- Dacă iarba este prea densă în fața utilajului în timpul cosirii, atunci scoateți(deplasați) mașina din câmp spre dreapta cu aproximativ 0,5 m; decuplați propulsia, deplasați înapoi manual și apoi intrați din nou în câmp cu lățime de lucru redusă.

- Când cosiți și tocați, utilizați circa 80-90% din lățimea de lucru, asigurându-vă că nu rămân fâșii cu vegetație necosită.





## 8. Schimbarea vitezei de deplasare

Utilajul are două viteze pt. deplasare, o viteză lentă (aproximativ 2,3 km / h) și o viteză rapidă (aproximativ 3,0 km / h). Selectarea vitezei de deplasare trebuie să fie corespunzătoare cu tipul de vegetație, cu terenului și starea fizică a utilizatorului. Schimbarea vitezelor se face prin schimbarea poziției în care este montată cureaua dintre motor și reductorul propulsiei pe fuliile duble.

**⚠ La schimbarea vitezei, motorul trebuie să fie întotdeauna oprit, puntea de tăiere în un blocaj și bujia deconectate.**

Pentru a schimba viteza de deplasare(a muta cureaua), aveți nevoie de următoarele scule:

- cheie de 8 (de preferință tubulară)
- șurubelniță Phillips, 4-5 mm sau un bit de aceeași mărime

Pentru a schimba viteza de deplasare:

- 1) Mașina trebuie să fie oprită - motorul oprit, mecanismul de cosire complet oprit - pârghia accelerație trebuie să fie în poziția STOP și fișa bujiei trebuie deconectată.
- 2) Demontați capacul transmisiei pt. deplasare (cheie de 8)
- 3) Îndepărtați rola baladoare (Fig. 55) și blocați-o în poziția depărtată cu o șurubelniță Phillips (Fig. 56).
- 4) Extrageți cureaua din fulia de antrenare antrenare din plastic.
- 5) Mutați cureaua pe fulia de antrenare în poziția dorită. Canalul inferior de pe fulia motorului = viteză lentă (2,3 km / h) Canalul superior de pe fulia motorului = viteză rapidă (2,3 km / h)
- 6) Așezați cureaua pe fulia din plastic din spate în poziția corespunzătoare. Canalul inferior al curelei pe motor >> canalul inferior al curelei pe fulia de plastic. Canalul superior al curelei pe motorului >> canalul superior al curelei pe fulia de plastic.
- 7) Deblocați rola baladoare, verificați poziția curelei, remontați capacul transmisiei pt. deplasare și conectați fișa bujiei. Plasați cablul de comandă cosire prin exteriorul capacului.
- 8) Probați funcționarea propulsiei de cu motorul pornit.

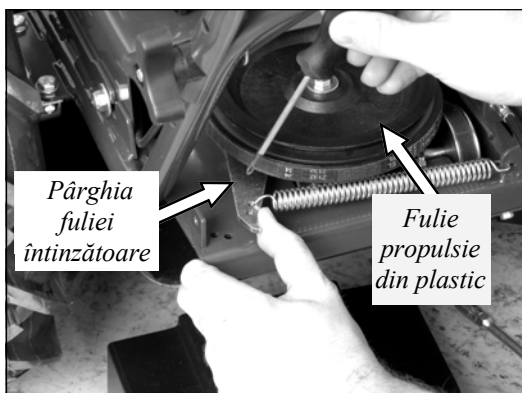


FIG. 55 Îndepărtarea rolei baladoare.  
(capacul transmisiei pt. deplasare demontat)



FIG.56 Rola baladoare blocați-o în poziția depărtată cu o șurubelniță Phillips



## 9. Întreținerea

- Utilajul necesită întreținere periodică. Întreținerea poate să fie efectuată numai într-un service autorizat, care este dotat cu sculele și documentația necesară. În timpul întreținerii, trebuie să verificați starea generală, caracterul complet al mașinii și integritatea individuală a componentelor.

- Lubrifiați cablurile de comandă și zonele de frecare ale întinzătoarelor de cabluri cel puțin o dată pe an, la sfârșitul sezonului. Evitați contaminarea cu lubrifianți a curelelor și a fuliilor de curea.

- Respectați reglementările generale de protecția muncii pe durata întreținerii.

- Efectuați verificări periodice la mecanismul de cosire, în special starea și fixarea cuțitelor înainte de fiecare utilizare.

- Efectuați întreținere a motorului, în special de curățare sau înlocuirea filtrului de aer, curățarea aripișoarelor de răcire ale chiulasei și ale cilindrului (preferabil cu aer comprimat) și înlocuirea uleiului din motor (secțiunea 9.7); pt. mai multe detalii vedeți manualul motorului. Dacă efectuați singur aceste operații, procedați cu atenție pt. a nu introduce praful și alte impurități în motor; acestea vor contamina uleiul din motor.

- Verificați strângerea tuturor asamblărilor.

### 9.1 Înlocuirea și ascuțirea lamelor de fixare a accesoriilor de cosit STR1 și STR2

- Purtați mănuși de protecție adecvate atunci când manipulați cuțitele. Muchiile cuțitelor sunt ascuțite.

- Înlocuiți întotdeauna cuțitele și elemente lor de fixare în seturi complete. Diferențele de greutate dintre piesele uzate provoacă vibrații și deteriorarea utilajului.

- Vă recomandăm ascuțirea cuțitelor după fiecare 5 ... 10 ore de lucru.(consum 5 ... 10 litri de benzină); tehnic cuțitele pot fi ascuțite montate pe utilaj, dar acest lucru poate fi periculos. Vă recomandăm să le demontați și apoi să le ascuțiți.

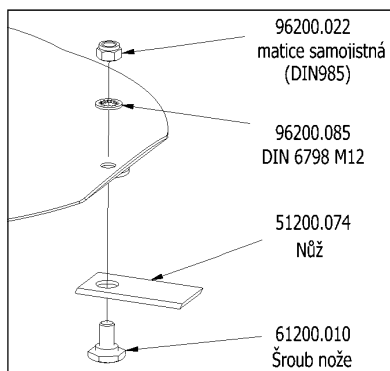
#### Montarea cuțitelor pe discul cositor:

- Montarea cuțitelor este la fel pt. ambele dispozitive de cosit STR1 și STR2.

- La STR2, utilizați gaura din discul de copiere pt. a avea acces la șurub (Fig. 50).

- Utilizați numai șuruburi noi, originale și **utilizați întotdeauna piulițe autoblocante noi, ( M12x1.5, pas fin)), pentru a fixa cuțitele; utilizați întotdeauna șabele noi de blocare.**

- Strângeți articulația cu șurub (Fig. 57, 59) la cuplul de strângere de 80 Nm. Este necesară o cheie dinamometrică pentru strângerea corectă



**Strângeți corect asamblarea cu șurub în acest mod!**

- **Utilizați cuplul de strângere corespunzător care este de 80 Nm.**

- **Pentru motive de siguranță, trebuie utilizată întotdeauna noua piuliță autoblocantă M12x1,5 (pas fin)**

FIG. 57 Fixarea cuțitelor pe discul de tăiere  
(cu dururi de comandă)



## 9.2 Înlocuirea discului de cosire la cositoarei STR1

1. Demontați dispozitivul de cosit de pe utilaj.
2. Desfaceți cele șase piulițe autoblocante de la baza piesei anti înfășurare. Acest lucru va elibera discul de copiere și discul de tăiere.
3. Detașați discul de copiere împreună cu capacul de plastic și discul de taiere.
4. Înlocuiți discul vechi de taiere unul nou, original.
5. Glisați discul de pe cursorul taiere fl ange șuruburile și atașați-l la distribuitor cu piulițe autoblocante noi. **Din motive de siguranță, utilizați piulițe autoblocante și strângeți cu o forță adecvată, adică un cuplu de 9 Nm.**
6. Se recomandă ca la înlocuirea discul de tăiere cu un nou, să îl echipați cu cuțite și elemente de asamblare noi, originale.

*O descriere detaliată și codurile de comandă pt. fiecare piesă găsiți în Catalog de piese de schimb, la sfârșitul acestui manual.*

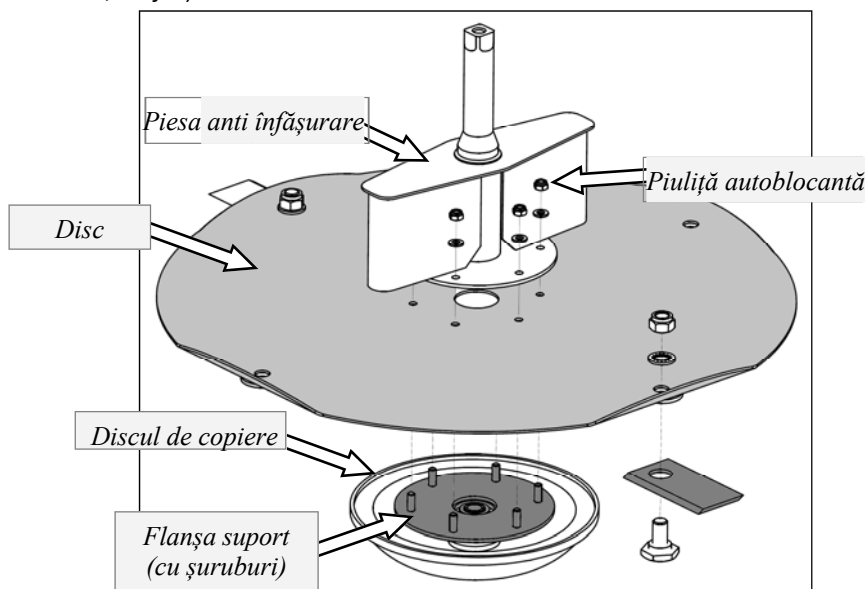


FIG. 58 Ansamblu Disc cosire Cositoarea STR1

## 9.3 Înlocuirea Discului de copiere al Cositoarei STR1

1. Urmați procedura descrisă în secțiunea 8.2 pentru a dezambla discul de copiere și flanșa suport.
2. Utilizați două pârgii (de exemplu, șurubelnițe mai mari) pentru a extrage discul de copiere de pe flanșă. Nu vă faceți griji dacă trebuie să aplicați forță mare.
3. Apăsați noul disc de copiere din plastic pe flanșă. Discul de copiere trebuie să se apropie de suprafața de sprijin.
4. Remontați discul de copiere și fixați-l cu piulițe autoblocante noi, strângeți cu moment adecvat: 9 Nm.

## 9.4 Înlocuirea discului de tăiere a cositoarei STR2

- Un extractor poate fi necesară pentru demontare.

1. Detașați Dispozitivul de cosire de Unitatea motoare.
2. Deșurubați cele 6 suruburilor din partea inferioară a discului de copiere și detașați-l.
3. Deșurubați șurubul central împreună cu șaiba lui.
4. Utilizând extractorul, trageți în jos carcasa suport a discului de copiere.
5. Deșurubați cele 6 piulițe autoblocante sub capacul rulment mare și detașați discul de cosire.
6. Înlocuiți discul de cosire cu unul nou, original și remontați discul de cosire. Utilizați piulițe autoblocante pentru reasamblare și înlocuiți piesele deteriorate cu altele noi. Vă recomandăm echiparea discului cu cuțițe noi, inclusiv elemente de asamblare noi. **Mai multe detalii și o imagine completă a discului de cosire STR2 pot fi găsite în Catalogul de piese de schimb de la sfârșitul acestui manual.**

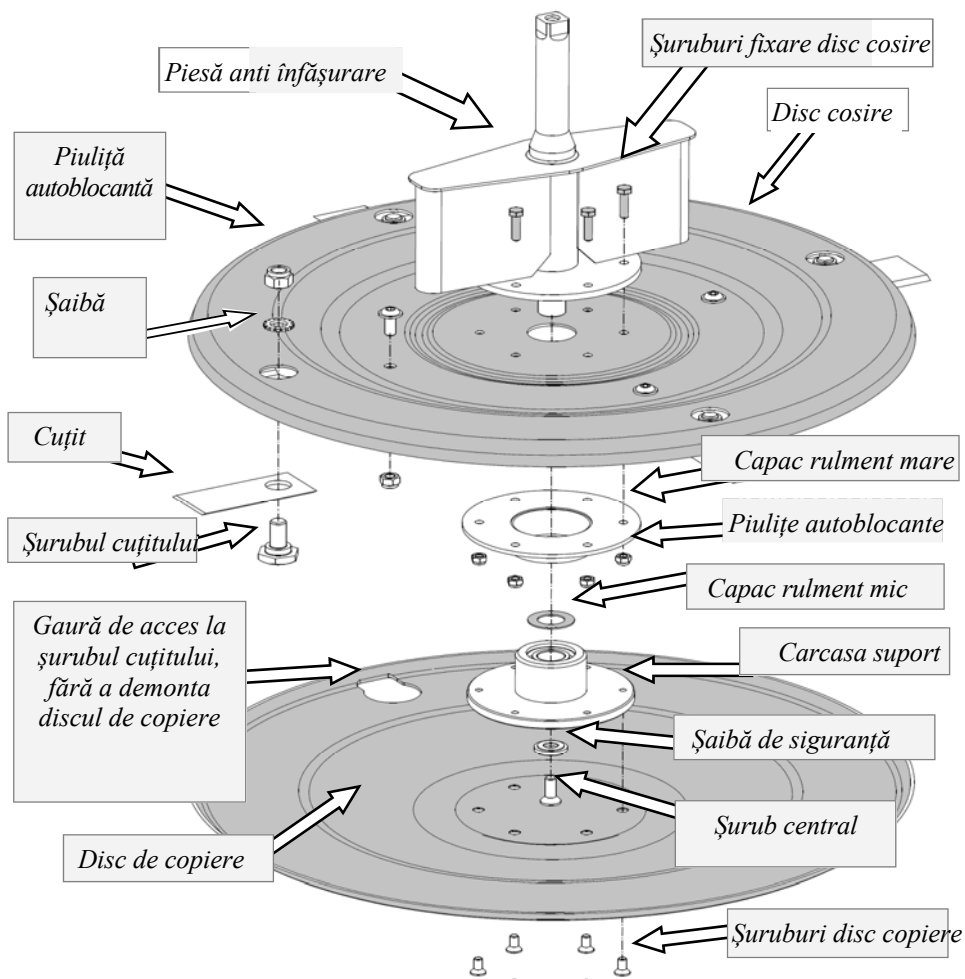


FIG. 59 Imagine simplificată a Discului de cosire al dispozitivului STR2

## 9.5 Înlocuirea cuțitului la Tocătorul MTR

- Montarea unui cuțit nou pe flanșa suport necesită scule, verificarea echilibrării și o eventuală echilibrare, astfel încât vă recomandăm să apelați la un service autorizat.
- Dacă trebuie să demontați cuțitul de pe utilaj pt. al înlocui, demontați-l împreună cu flanșa suport, dar lăsați cuțitul montat pe flanșă. Dacă demontați cuțitul de pe flanșă, după remontare este necesar ca ansamblu cuțit + flanșă să fie echilibrat cu ajutorul unui dispozitiv adecvat.
- Dacă cuțitul a fost dezechilibrat, de exemplu, printr-o ascuțire inegală, pot apare vibrații în timpul funcționării, care pot deteriora utilajul. Din acest motiv, este necesar a se ascuți cuțitul uniform, și a se echilibra, dacă este necesar.

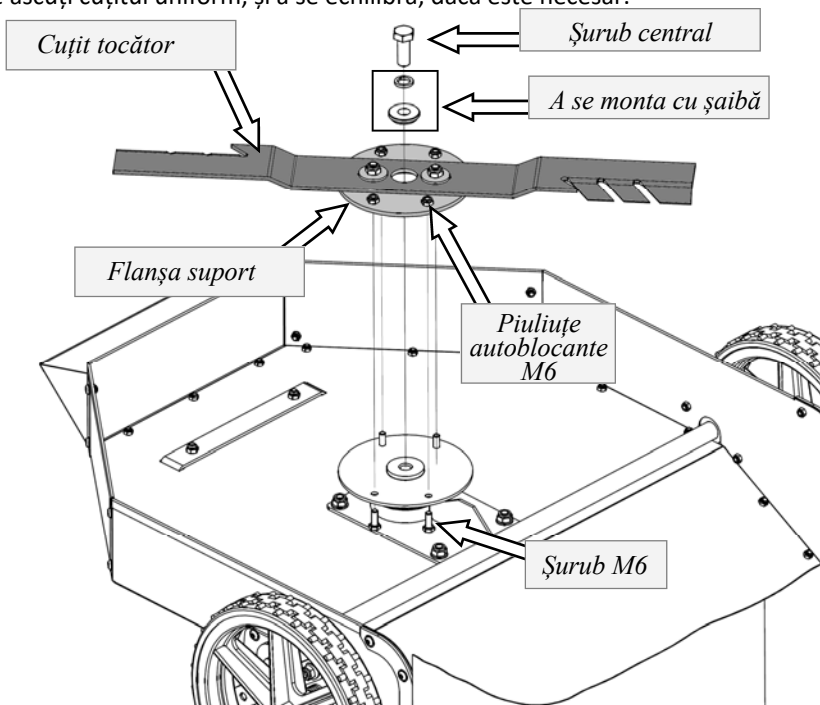
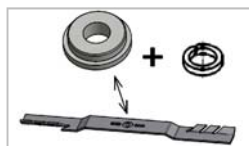


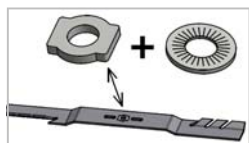
FIG. 60 – Demontarea cuțitului tocător împreună cu flanșa suport

În funcție de varianta de cuțit, există două tipuri de șaibe care sunt utilizate pentru al monta pe flanșa de antrenare:

FIG. 61



Cuțit cu inserție  
inel tip A +  
șaiță grower  
96100.024



Cuțit cu inserție  
tip B „fluture“  
+ șaiță Fabory  
96100.025



## 9.6 Reglarea și înlocuirea curelelor trapezoidale

- Trebuie acordată atenție la reglarea întinderii și starea curelelor trapezoidale. **O curea incorect reglată sau deteriorată are un efect negativ asupra funcționării utilajului și, de asemenea, asupra siguranței.**

- Înlocuiți curelele trapezoidale de fiecare dată când prezintă semne de îmbătrânire, uzură sau deteriorare sau alta deteriorare (fisuri, porțiuni lipsă, inserție ruptă etc).

- Pentru înlocuire utilizați numai curele noi, originale procurate de la un dealer DAKR! Utilizarea altor curele pot fi periculoasă; ex. utilajul poate porni spontan (necomandat)!

- Asigurați-vă că întinderea curelei este corectă și că urmează traseul în jurul tuturor elementelor de ghidare (fig. 68, 70, 72). Dacă nu puteți regla corect întinderea curelei după citirea Instrucțiunii, apălați la un service autorizat.

- O curea excesiv de întinsă se manifestă în mod specific discul de cosire sau propulsia utilajului se activează spontan, fără a fi comandate. O curea insuficient întinsă, emite un sunet specific patinării (scârțâit) și/sau turația discul de tăiere se reduce în timpul cositului, în timp ce motorul își menține turația ridicată; respectiv viteza de înaintare este redusă. În aceste cazuri, este necesar să reglați imediat întinderea curelei; în caz contrar, cureaua se va uza rapid și poate exista un pericol pentru siguranță!

În timp ce reglați întinderea curelelor, este posibil fie necesar să blocați pârghiile de comandă propulsie sau disc cosire în poziția "cuplat" dar numai atunci când



instrucțiunile o cer; și în această situație motorul trebuie să fie oprit și fișa bujiei trebuie să fie deconectată înainte de a bloca pârghiile de comandă în poziția "cuplat" pentru a preveni o pornire nedorită.

- **Nu porniți niciodată mașina dacă una dintre pârghiile de comandă este în poziția ON(cuplat).**



- Evitați apropierea unei alte persoane, dacă este oricare dintre pârghiile comanda este în poziția ON(cuplat).



- Nu părăsiți poziția utilizatorului dacă o pârghie de comandă este în poziția ON!



- Atunci când plasați curelele trapezoidale fullii procedați cu atenție pt. a evita strivirea, rănirea degetelor.

### 9.6.1 Reglarea curelei pt. propulsie (între motor și reductorul transmisie)

Această curea (Fig. 72) nu necesită nicio reglare, trebuie doar verificarea stării acesteia. Întinderea curelei este asigurată de un arc.

### 9.6.2 Reglarea curelei pt. propulsie (între reductorul transmisie și punte)

Reglarea acestei curele (fig. 70) se realizează în două etape, și anume „reglarea poziției punții pe șasiu” urmată de „reglarea întinderii cablului”.

Reglarea poziției punții este descrisă în secțiunea 9.6.5 și, în mod normal, nu este necesară; reglarea poziției punții pe șasiu se efectuează numai dacă puntea a fost demontată pentru a înlocui cureaua sau dacă întinderea cablului nu poate fi reglată corect din manșonul de reglaj de pe cablu (descriș mai jos).

## Reglarea întinderii cablului de comandă

1. Demontați capacul propulsiei (motorul trebuie să fie oprit).
2. Apăsăți pârghia comandă propulsie pe ghidon și fixați-o în poziția ON(cuplată, cu un colier). **Pt. a angaja cureaua ferm în canalul din fulie, trageți utilajul înapoi și apoi nu-l mai mișcați.**
3. Măsoară lungimea părții spiralate a arcului (Fig. 63)cu pârghia de comandă în poziția "cuplată" ON, care ar trebui să măsoare 39-42 mm (dacă pârghia este eliberată, poziția OFF lungimea măsurată ar trebui să fie 35 mm). Dacă măsurați o valoare mai mică, întindeți cablul comandă propulsie utilizând manșonul de reglaj (Fig. 65), care se găsește pe ghidon și măsurați lungimea arcului (trageți utilajul înapoi înaintea de fiecare măsurătoare). În cazul în care, arcul este prea întins, slăbiți cablul.
4. Deblocați pârghia de comandă propulsie pentru a reveni la poziția OFF(decuplată), remontați capacul propulsiei și conectați fișa bujiei.
5. Verificați funcționarea propulsiei cu motorul funcționând. Verificați dacă deplasarea se oprește în mod corect și că utilajul nu se deplasează în mod spontan(necomandat). De asemenea, verificați dacă propulsia are forța suficientă(nu patinează). În cazul în care propulsia nu funcționează corect, apelați la un service autorizat.



FIG. 62 Cuplați propulsia



FIG. 63 Măsurați partea spiralată a arcului

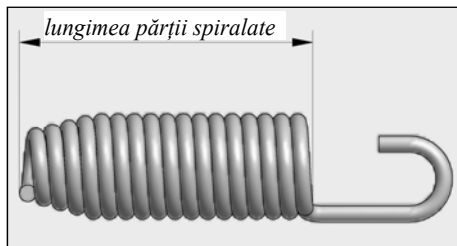


FIG. 64 Lungimea părții spiralate a arcului

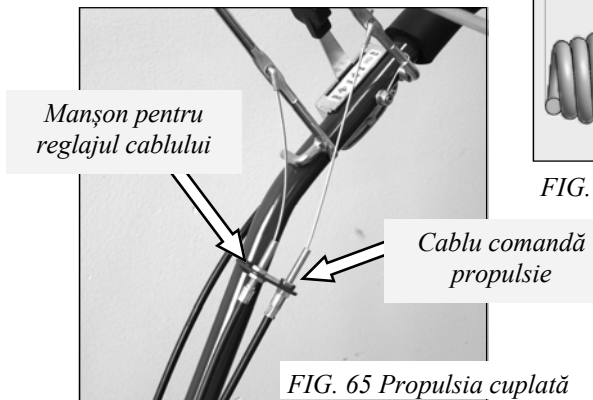


FIG. 65 Propulsia cuplată

### 9.6.3 Reglarea curelei la Cositoarea cu tocare

- 1) Motorul trebuie să fie oprit, toate mecanismele utilajului în repaus și fișa bujiei deconectată, din motive de siguranță.
- 2) Verificați funcționarea rolei întinzătoare, apăsați pârghia comandă cositoare și fixați-o cu un colier (fig. 67). Bara trebuie să fie ușor de apăsat fără agățări sau blocări, iar rola întinzătoare trebuie să se deplaseze 1 ... 5 mm în direcția săgeții (Fig. 66), atunci când se apasă pârghia de comandă. Dacă nevoie, strângeți sau slăbiți cablul cu manșonul de reglaj de pe cablu (fig. 65).
- 3) Lăsați pârghia de comandă cositoare fixată în poziția ON(Activată).
- 4) Slăbiți cele 4 piulițe care fixează motorul piulițele (Fig. 69), cu aproximativ 1 rotație și împingeți motorul spre spate cu mâna (spre ghidon) pentru a întinde cureaua. Apoi strângeți piulițele.
- 5) Eliberați pârghia comandă cosire (decuplați mecanismul de cosire) și remontați capacul.
- 6) Conectați fișa bujiei, porniți motorul și efectuați următoarea verificare cu precauție. Discul de tăiere nu trebuie să se rotească atunci când pârghia comandă cosire (Fig. 8) nu este acționată și nu trebuie să percepeți zgomote anormale. Lăsați motorul să se încălzească timp de aproximativ 1 minut, apoi trageți rapid pârghia de comandă cosire; dacă observați o scădere semnificativă a turației motorului pentru o scurtă perioadă de timp, sau în cazul în care se oprește, cureaua este suficient de întinsă și nu va aluneca în timpul lucrului; în caz contrar slăbiți piulițele care fixează motor și deplasați-l spre înapoi circa 2 mm, strângeți piulițele și repetați verificarea.

-Dacă motorul cu piulițele slăbite nu mai poate fi împins spre înapoi, este necesar să locuiți cureaua cu una nouă, originală. Dacă nu reușiți să reglați cureaua, apălați la un service autorizat.



**ATENȚIE: Atenție la riscul de arsuri prin contact cu motorul și sistemul de evacuare.** Lăsați motorul să se răcească înainte de al atingându sau de a lucra în proximitate.



FIG. 66 Rola întinzătoare în poziția cosire activată (ON)



FIG. 67 Exemplu de blocare a pârghiei de comandă în poziția cosire activată (ON)

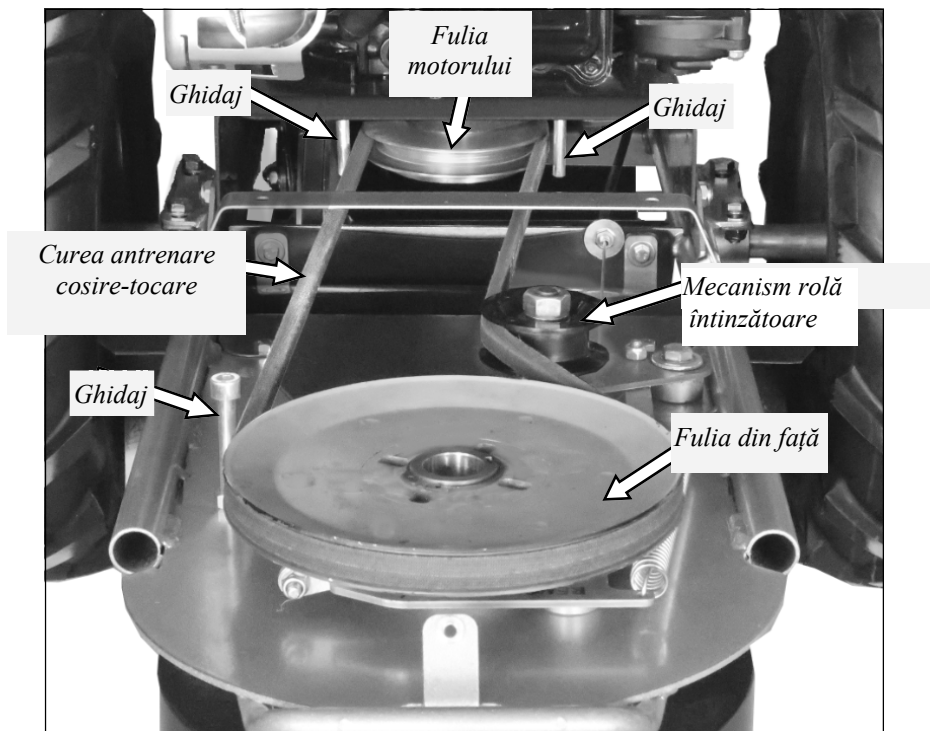


FIG. 68 Transmisia mecanismului de cosire-tocare

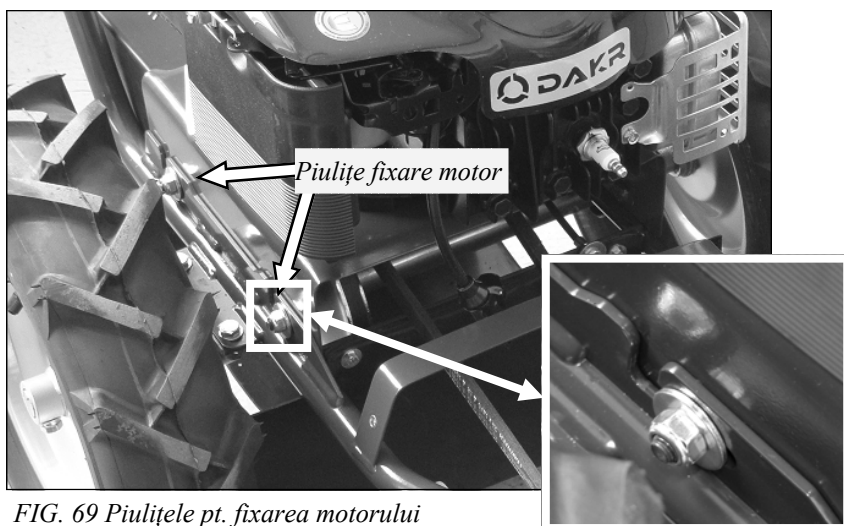


FIG. 69 Piulițele pt. fixarea motorului

## 9.6.4 Înlocuirea curelei propulsiei (între motor și reductorul transmisiei)

### Etape:

1. Demontați capacul de protecție din față și capacul propulsiei (fig. 5).
2. Extrageți cureaua de antrenare a mecanismului de cosire-tocare (fig. 72).
3. Blocați rola întinzătoare a curelei propulsiei (a se vedea capitolul 8, Fig. 56).
4. Mai întâi extrageți cureaua propulsiei de pe fulia de plastic și apoi de pe fulia de sub motor.
5. Montați o nouă curea originală în ordine inversă. Deblocați rola întinzătoare.
6. Remontați cureaua de antrenare a mecanismului de cosire-tocare și verificați că ambele curele urmăresc traseul corect în jurul fuliilor și printre ghidaje și roțile întinzătoare (Fig. 68, 72).
7. Remontați capacele de protecție și conectați fișa bujiei.

## 9.6.5 Înlocuirea curelei propulsiei și reglarea poziției punții

### *(între reductorul propulsiei și punte)*

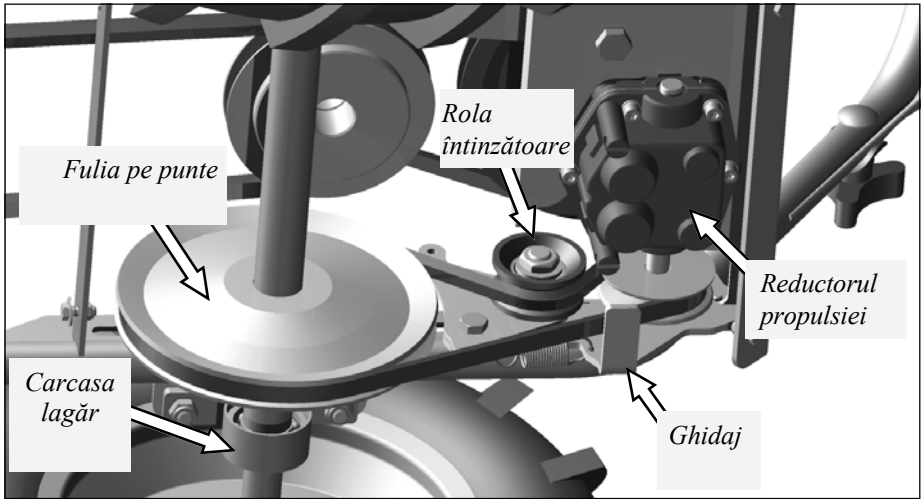
Puntea este format din două semiaxe, fiecare taler al fuliei este solidar cu o semiaxă. Fiecare semiaxă este lăgăruită într-o carcasă care este fixat cu șuruburi pe șasiu. Fiecare carcasă poate fi deplasată înainte - înapoi sau stânga - dreapta pe șasiu pt. a regla poziția punții.

### Etape:

1. Se suspendă utilajul astfel încât ambele roți să fie în aer. Asigurați-vă că mașina nu alunecă sau cade.
2. Demontați ambele roți de pe semiaxele punții.
3. Slăbiți șuruburile care fixează carcasa lagărului semiaxei stânga(vedere de la ghidon) cu aprox. 2 rotații și deșurubați complet șuruburile care fixează carcasa lagărului semiaxei dreapta. Astfel puteți înclina puntea și talerele fuliei de pe punte pot fi distanțate.
4. Extrageți cureaua de pe fulia punții și apoi extrageți cureaua de pe rola întinzătoare și de pe fulia de antrenare. Extrageți cureaua din utilaj.
5. Introduceți o noua curea originală pe punte (nu o așezați încă pe fulia punții) și așezați-o în canalul fuliei de pe reductorul transmisiei.
6. Montați carcasa lagăr a semiaxei dreapta pe șasiu (nu strângeți încă șuruburile).
7. **Acum, ambele carcase lagăr ale punții trebuie să fie așezate corect. Ambele semiaxe trebuie împinse una spre cealaltă (fără joc) și, în același timp șuruburile care fixează carcasele lagăr trebuie să fie plasate în axa canalelor pt. a permite casetelor să se deplaseze înainte / înapoi. Vă recomandăm să poziționați mai întâi o carcasă lagăr, împingând-o spre axa mașinii poziționând-o centrat în canal(pt. a putea fi deplasată înainte / înapoi), și strângeți șuruburile. Apoi împingeți cealaltă parte spre axa mașinii, aliniați și strângeți.**
8. Plasați cureaua pe rola întinzătoare și pe fulia punții. Verificați dacă cureaua este poziționată corect în raport cu rola întinzătoare și cu ghidajul. (Fig. 70)
9. Atașați ambele roți; se recomandă asigurarea lor cu LOCTITE pentru a preveni slăbirea lor.
10. Reglați întinderea cablului comandă propulsie (vezi Secțiunea 9.6.2) și verificați reglajul după circa 5 ore de lucru.

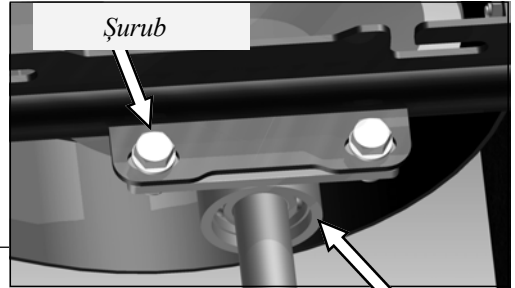
*Notă: Este posibil să nu puteți regla cablul în mod corespunzător, fie pentru că este prea întins și nu poate fi slăbit, caz în care este necesar să deplasați puntea înapoi, sau cablul este prea slăbit și nu poate fi întins suficient, caz în care deplasați puntea spre înainte. Este important ca cele două semiaxe să fie împinse una spre*





↑ FIG. 70 Transmisia propulsiei văzută de jos

FIG. 71 Vedere cu montajul carcasei lagăr →



Carcasa lagăr

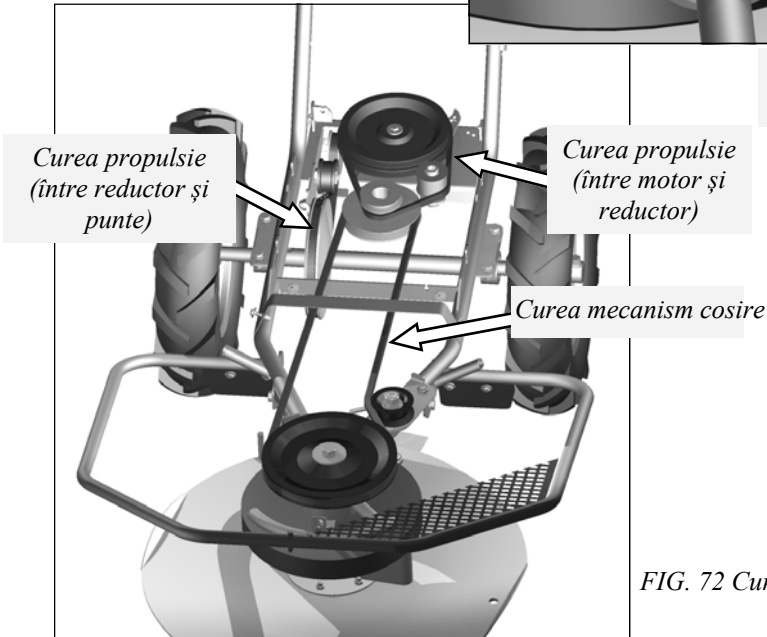


FIG. 72 Curelele de transmisie

## 9.6.6 Înlocuirea curelei mecanismului de cosire / tocare

1. Demontați capacul de protecție din față.
2. Extrageți cureaua din fulia de plastic și apoi de pe fulia de sub motor.
3. Montați o curea nouă, originală și reglați-o.
4. Remontați capacul de protecție din față.

## 9.7 Schimbarea uleiului de motor

Porniți motorul și lăsați-l să se încălzească la turația de ralani. Apoi opriți motorul și slăbiți bușonul pt. alimentarea cu ulei (marcat cu un simbol). Scurgeți sau extrageți uleiul uzat. **Atenție** - asigurați-vă că bușonul rezervorului de combustibil este corect montat. Pregătiți un vas adecvat(tavă) pentru colectarea uleiului uzat(circa 1 litru). Țineți ferm utilajul de ghidon și înclinați-l în lateral, pe roată și pt. a scurge uleiul în recipientul pregătit. Nu înclinați niciodată utilajul în partea în care se află carburatorul. Alimentați motorul cu ulei proaspăt, sortimentul recomandat(vedeți Manualul pt motor). Procedați cu atenție pentru a nu deversa ulei peste utilaj sau pe sol. Vă recomandăm să înlocuiți uleiul din motor pe o suprafață impermeabilă.

**Primul schimb de ulei trebuie făcut după 5 ore de lucru, următoarele schimburi după max 50 de ore și la începutul sezon.**

## 9.8 Schimbarea uleiului din reductorul propulsiei

Uleiul din reductor nu trebuie schimbat, este necesar să se verifice doar dacă există scurgeri. Dacă constatați scurge, trebuie înlocuite simeringurile și lubrifiat. Schimbarea uleiului (un lubrifiant specială în acest caz) din reductor este dificilă și trebuie să apelați la un service autorizat. Pt. schimbarea lubrifiantului, reductorul trebuie demontat de pe utilaj, demontat, curățată și apoi reasamblat și etanșat.

## 9.9 Cupluri de strângere pentru asamblările demontabile

Asamblările demontabile(cu filet) trebuie strânse corect pt. a-și îndeplini funcția . O asamblare insuficient strânsă se poate slăbi; o asamblare strânsă excesiv poate deteriorat filetul sau poate rupe șurubul. În unele cazuri poate prezenta un risc grav.

Forța folosită pt. strângerea șurubului este exprimată prin valoarea cuplului de strângere. Trebuie utilizată o cheie dinamometrică pt. a strânge o asamblare cu filet la cuplul specificat. Alte modalități de strângere sunt incerte și, prin urmare, pot fi periculoase.



**Dacă Instrucțiuni nu indică altfel, utilizați cuplurile de strângere din acest tabel, funcție dimensiunile filetului.**

Dimensiune filet	Cuplu de strângere
M5	5 Nm
M6	9 Nm
M8	24 Nm
M10	45 Nm
M12	80 Nm

Excepție 1: Dacă asamblarea strânge o piesă din plastic sau din cauciuc (capac din plastic, cauciucuri), utilizați un cuplu de strângere care nu deformează semnificativ piesa.

Excepție 2: Ansamblu rolă întinzătoare trebuie să rămână mobil în raport cu șasiul. Consultați catalogul pieselor de schimb pentru mai multe informații.

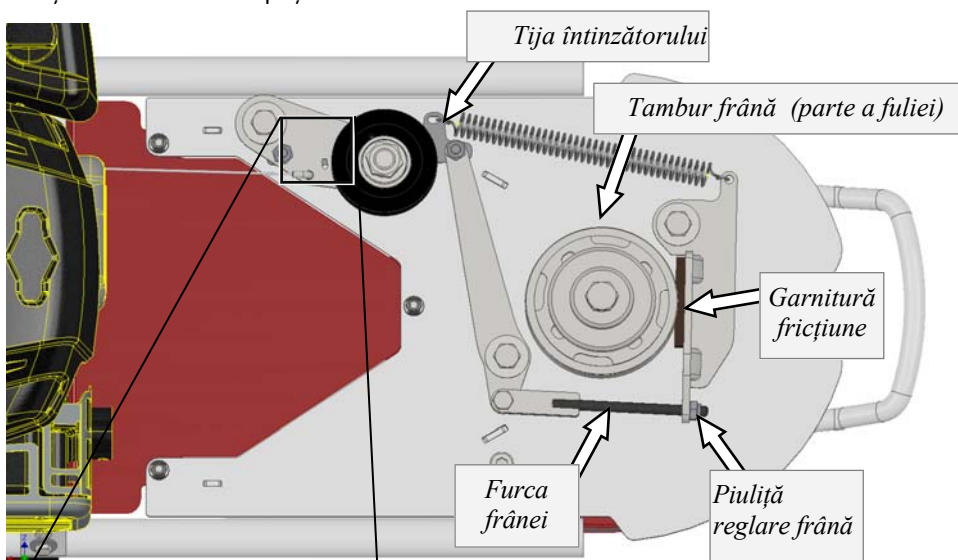
## 9.10 Reglarea frânei mecanismului de cosire

Frâna este o caracteristică de siguranță a utilajului, care servește la oprirea mecanismului de cosire (cosire / tocarea), atunci când se eliberează pârghia comandă cosire. Atunci când este corect reglată și în bună stare tehnică, frâna trebuie să oprească complet mecanismul de cosire, de la turația maximă, în 7 secunde din momentul în care utilizatorul eliberează pârghia de comandă cosire. În n cazul în care timpul este mai mare, este interzis a se lucra cu utilajul.

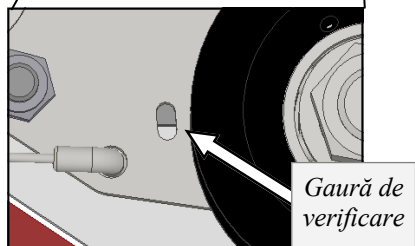
Frâna se reglează cu ajutorul piuliței pe furca frânei (fig. 73). Piulița trebuie să fie strânsă astfel încât atunci când se rotește axul mecanismului de cosire, marginea tijeii întinzătorului să fie aproximativ în mijlocul orificiului de verificare al întinzătorului mecanismului de cosire (Fig. 74). Această reglare compensează uzura garniturii de fricțiune. Dacă frâna, chiar reglată corect, nu poate opri mecanismul în max 7 sec, pot exista mai multe cauze:

- Cureaua de antrenare a mecanismului de cosire este prea întinsă, și aderă >>> reglați întinderea.
- Garnitura de fricțiune este contaminată cu un lubrifianț >>> degresați tamburul frânei și înlocuiți garnitura de fricțiune cu una nouă, originală.
- Cablu de comandă cosire este blocat >>> deblocați, lubrifiați sau înlocuiți.
- Mecanismul de frânare este blocat >>> curățați, deblocați, lubrifiați.

Pe durata operațiilor de întreținere, procedați cu atenție pt. a nu contamina garnitura de fricțiune și/sau tamburul frânei cu lubrifianți. Atunci când probați sistemul de frânare, lăsați un interval de cel puțin 1 minut între 2 frânări succesive.



↑ FIG. 73 Frâna mecanismului de cosire (fulia din față îndepărtată)



← FIG. 74 Întinzătorul curelei

## 10. Transportul, Manipularea și Depozitarea

- Înainte de a utiliza pentru prima dată după transport sau depozitare, verificați dacă produsul este intact și complet.
- Utilajul poate fi transportat cu mijloace de transport, cu o capacitate portantă suficientă și cu o platformă destinate acestui scop. Asigurați mașina împotriva mișcărilor nedorite. Când transportți pe vreme rea, acoperiți utilajul pt. al proteja.
- Transportați utilajul întotdeauna cu motorul este oprit și răcit, dacă a funcționat.
- Încărcare / descărcare se poate face manual (de ghidon, și de șasiu). Datorită greutății, sunt necesare două persoane sunt. Pentru o manipulare mai ușoară, aparatul poate fi apucat de ghidon și de șasiu.
- Depozitați utilajul într-un loc uscat, ferit de intemperii.
- Extrageți acumulatorul de pe utilaj înainte de depozitare (pt. motoarele cu pornire electrică).
- Pentru depozitare, fie **consumați complet combustibilul**, fie lăsați combustibilul în rezervor **tratată cu stabilizator FUEL FIT de la Briggs și Stratton**. Dat fiind orificiile calibrate de mici dimensiuni din carburator, utilajul trebuie să funcționeze cu combustibil astfel tratat timp de cel puțin 30 minute înainte de oprire și depozitare. În prezent, combustibilii comercializați conțin diferite amestecuri de hidrocarburi care încep să formeze depuneri și compuși agresivi după 1 lună și care poate cauza blocarea sau deteriorarea sistemului de alimentare. Prin urmare, este necesar ca în sistemul de alimentare să nu existe benzină netratată mai veche de 3 luni; astfel veți reduce riscul de colmatare. Curățarea și/sau repararea sistemului de alimentare poate fi costisitor.

**Tratați combustibilul cu FUEL FIT cât mai curând posibil după realimentare**, altfel, efectul dorit nu mai poate fi obținut. Rezerva de combustibil poate fi planificată ținând cont că pt. cosirea-tocarea a 1000 m<sup>2</sup> este necesar circa 1 litru de benzină. Combustibil care nu a fost tratat cu un stabilizator și este mai vechi de 3 luni nu trebuie să fie utilizat în motorul utilajului (debarasați-vă de combustibilul vechi conform reglementărilor din domeniu).

- Mențineți utilajul curat. Vă recomandăm să-l curățați după fiecare sesiune de lucru, de preferință prin suflare cu aer comprimat. Înlocuiți orice componentă pierdută, deteriorată sau uzată cu piese noi, originale; altfel riscați deteriorarea altor piese.
- Coborâți ghidonul când utilajul este introdus în depozitare pt. mai mult timp; astfel va ocupa mai puțin spațiu.
- Depozitați utilajul pe o suprafață fermă, plană și orizontală.
- Nu așezați peste utilaj alte obiecte sau materiale.
- Depozitați combustibilul separat de utilaj.
- Este interzis să se încline utilajul cu mai mult de 15 ° în timpul transportului, al manipulării și al depozitării. Motorul conține ulei care, dacă este înclinat excesiv, se va deversa provocând anomalii funcționale.
- Tratați zonele amenințate de coroziune cu vopsea sau substanțe de protecție. Este recomandat să protejați toate asamblările, articulațiile.
- Înainte de depozitare, verificați și, dacă este necesar umflați anvelopele până la o presiune maximă de 190 kPa (1,9 atmosfere), recomandată presiune este de aproximativ 120 kPa (1,2 atmosfere).

## 11. Eliminarea deșeurilor

Eliminați deșeurile produse de mașină în conformitate cu reglementările țării de utilizare. Nu arunca oleiuri și filtre de în coșurile de gunoi și nu le turnați în cursurile de apă sau în natură. Debarasați-vă de deșeuri în conformitate cu legile și reglementările de eliminare a deșeurilor valabile țara de utilizare.

## 12. Sfaturi practice privind utilizarea utilajelor DAKR

- 1) În general, motoarele în 4 timpi utilizate pe utilajele noastre trebuie să pornească, în mod normal, la „prima încercare”. Dacă motorul nu pornește chiar după mai multe încercări (aproximativ 5), este necesar să verificați dacă tot ce este legate de pornirea motorului este în regulă. Cauza ar putea fi o problemă banală cum ar fi un rezervor de benzină gol, pârghia de accelerație aflată în poziția STOP, comanda ”șoc” în poziție incorectă (numai motoarele HONDA și KAWASAKI) sau fișa bujiei deconectată.
- 2) Clapeta ”șoc” trebuie să fie închisă, înainte de a porni un motor rece. În timp ce clapeta ”șoc” este închisă automat în cazul motoarelor Briggs și Stratton, închiderea clapetei trebuie să fie activat manual, în cazul Honda și Motoarele KAWASAKI prin deplasarea pârghiei de accelerație în poziția START. Dacă clapeta ”șoc” nu este închisă pt. pornire unui motor rece, de exemplu datorită unui cablu de accelerație dereglat (doar motoarele HONDA și KAWASAKI), pornirea va fi dificilă sau imposibilă.
- 3) După pornire, deplasați pârghia de accelerație într-o poziție dintre marcasele MIN – MAX pentru a deschide clapeta de ”șoc” și a încălzi motorului la o turație redusă.
- 4) Motoarele calde pornesc fără a fi necesară închiderea clapetei de ”șoc”.
- 5) Nu închideți clapeta de ”șoc” atunci când motorul funcționează, deoarece se reduce semnificativ puterea motorului, crește consumul de combustibil și poate provoca emisii de fum ridicate, depuneri de calamină din cauza amestecului de combustibil excesiv de bogat.
- 6) Dacă cosiți vegetație foarte înaltă (supradezvoltată) și densă, este posibil ca fibrele vegetale să se înfășoară în jurul mecanismului de tăiere. Puteți limita tendința de înfășurare, dacă utilizați jumătate din lățimea de lucru ca vegetația tăiată să aibe spațiu suficient pentru a fi aruncată în lateral. În cazul în care vegetația s-a înfășurat în jurul mecanismului de tăiere, opriți utilajul, opriți motorul și îndepărtați fibrele vegetale cu ajutorul unui cârlig și/sau cuțit. scoateți iarba. Dacă nu îndepărtați vegetația înfășurată, lagărele axului mecanismului de tăiere vor fi suprasolicitate și se pot deteriora. Vei ști că vegetația s-a înfășurat pe ax printr-o creștere bruscă a vibrațiilor utilajului.
- 7) Motorul este răcit de un ventilator, care este montat pe arborele cotit și este, prin urmare, eficientă când motorul este pornit.
- 8) Înainte de a opri motorul, în special după ce motorul a funcționat în sarcină mare, se recomandă reducerea turației motorului și răcirea motorului circa 2 minute fără sarcină. Astfel veți reduce uzura.
- 9) Respectați instrucțiunile de siguranță pentru operațiunile descrise în acest capitol.

### 13. Posibile anomalii, cauza și rezolvarea

#### Motorul nu pornește:

- fișa bujiei este deconectată - conectați-o
- clapeta de "șoc" nu este închisă (numai pt. motoarele HONDA și KAWASAKI) - reglați cablul accelerației astfel încât pt. poziția extremă a pârghiei de accelerație, clapeta de "șoc" să fie închisă și contactul motor să fie realizat.
- combustibil vechi(alterat) - scurgeți combustibilul alterat din sistemul de alimentare al motorului și realimentați cu benzină proaspătă.
- sistemul de pornire electrică nu funcționează (numai pt. motoarele echipate cu InStart), dacă acumulatorul este încărcat și instalat corect, este posibil ca supraîncălzirea acumulatorului să fie cauza. Extrageți acumulatorul și lăsați-l să se răcească la temperatura normală (maxim 30 ° C)

#### larbă cosită este inegală:

- cuțitele sunt tocite – reascuțiți sau înlocuiți-le cu altele noi, originale
- turația motorului este redusă – creșteți turația motorului din pârghia accelerației
- discul de tăiere este deformat - înlocuiți-l cu unul nou, original

#### Motorul manifestă lipsă de putere, turația scade sau este înecat:

- pârghia accelerației trebuie mutată din poziția clapetă "șoc" închisă(poziția extremă) (numai la motoarele HONDA, deoarece motoarele Briggs și Stratton au clapeta "șoc" controlată automat)
- calitate necorespunzătoare sau benzină veche - scurgeți combustibilul alterat din sistemul de alimentare și realimentați cu benzină proaspătă, înlocuiți filtrul de combustibil.
- ascuțiți cuțitele sau înlocuiți-le cu altele noi, originale.
- vegetația s-a înfășurat pe mecanismul de tăiere - demontați discul de copiere și îndepărtați vegetația înfășurată.

Motorul emite fum excesiv: filtrul de aer colmatat cu ulei - curățați sau înlocuiți cu unul nou filtrul cu o nouă sufocare, clapeta de "șoc" este închisă - deschideți-o

Ghidonul are vibrații mai mari: discul de tăiere este deteriorat - înlocuiți-l cu unul nou, original; cuțite cu uzură diferită - înlocuiți setul de cuțite cu unele noi, originale;

Discul de cosire nu se rotește uniform: cureaua este slăbită, deraiată sau deteriorată - reglați întinderea, reasezați cureaua pe traseul corect, înlocuiți-o cu una nouă, originală și reglați întinderea.

Discul de tăiere se rotește fără ca pârghia comandă cosire să fie acționată: cureaua este prea întinsă - reglați întinderea curelei, conform instrucțiunilor.

#### Propulsia utilajului nu funcționează corect:

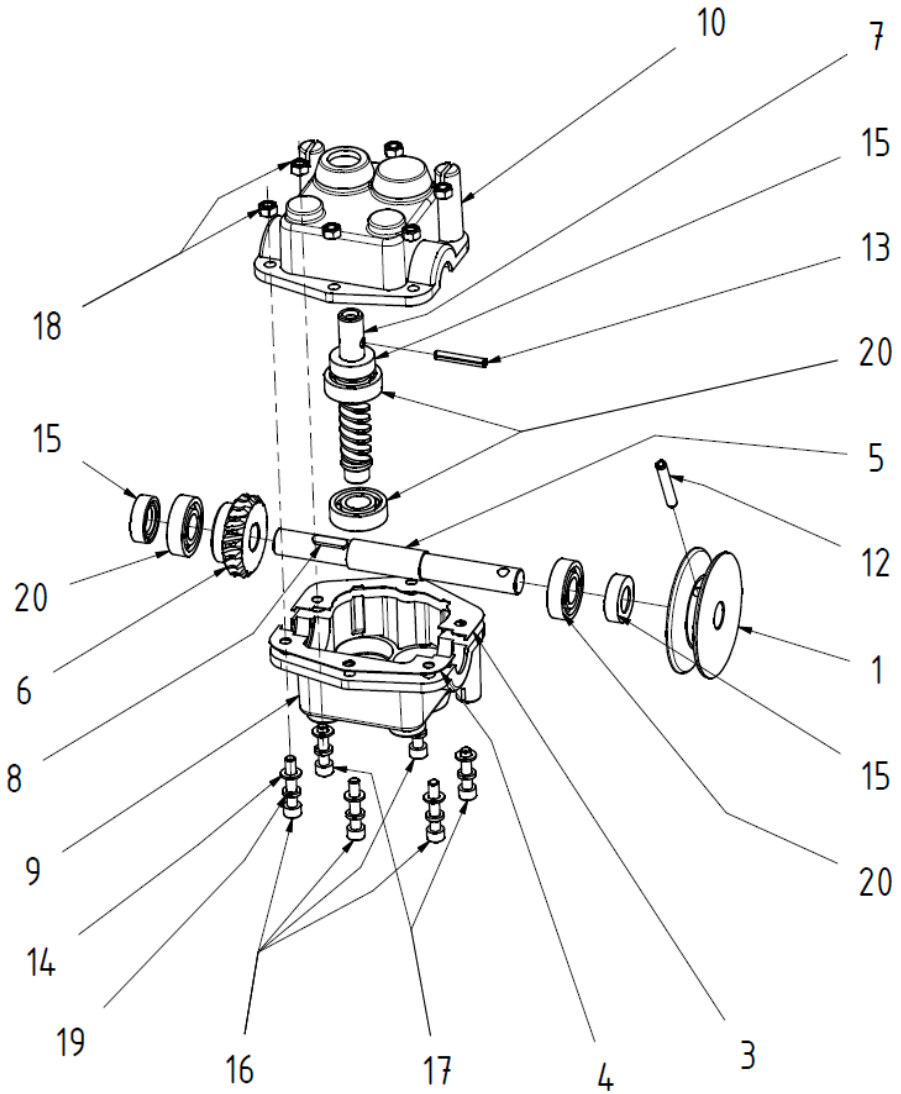
Cureaua propulsiei este ruptă, deraiată sau întinsă insuficient slab - verificați cureaua, înlocuiți-o dacă este necesar și reglați-o conform instrucțiunilor.

În cazul în care există alte anomalii sau defecțiuni sau dacă nu reușiți să le rezolvați, este interzis să continuați lucrul cu mașina. Apelați la un service autorizat pt. a rezolva toate anomaliile.

# Catalog piese de schimb



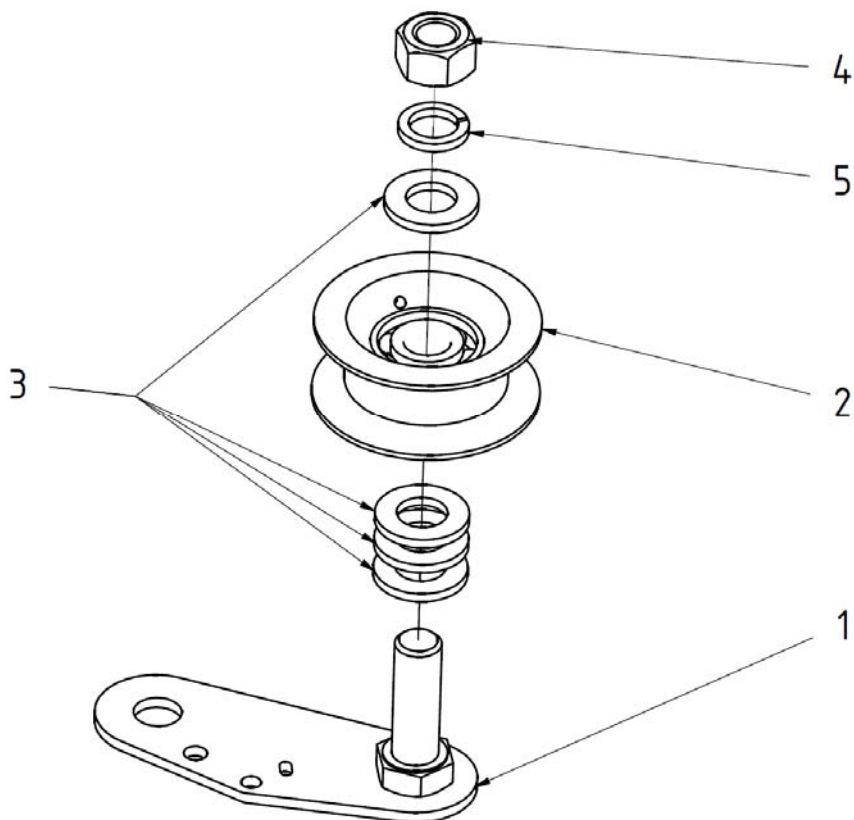
# Reductor propulsie, ans.





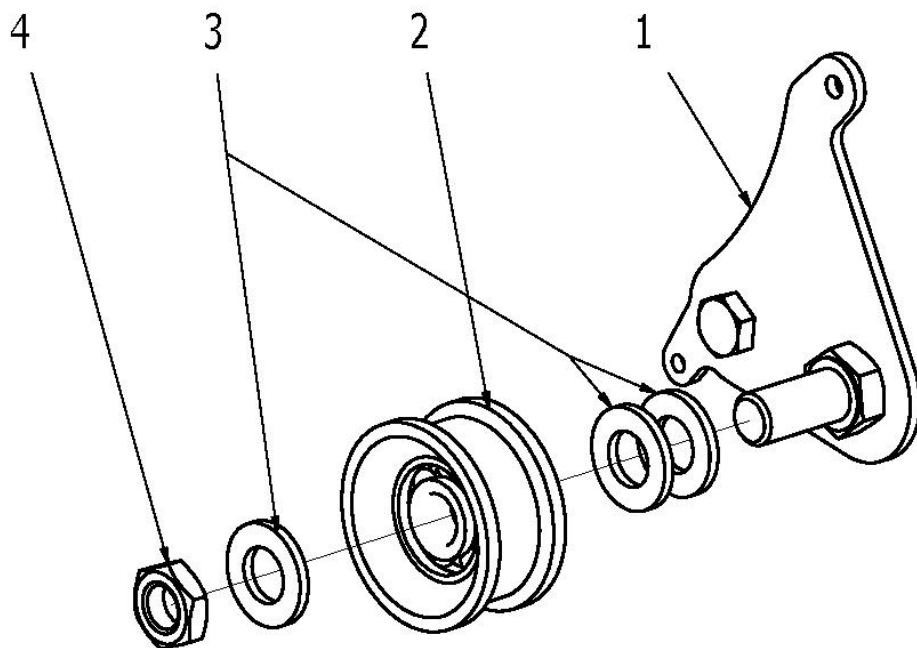
Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Transfer Pulley of t travel		1	31000.051
2	Keyway 4x4—18		1	96400.091
3	Sealing R		1	30060.125
4	Sealing L		1	30060.130
5	Distance tube 14x1-38 BLP		1	50000.064
6	Worm wheel BLP		1	40000.045
7	Worm 1:9 BLP		1	40000.043
8	Shaft BLP/1		1	51200.089
9	Bottom gear case		1	10000.450
10	Upper gear case		1	10000.350
11	Gearbox oil Mogul LV 00 EP	Mogul LV EP 100ml	1	00600.012
12	Slotted spring pin	ISO 8752 - 5 x 30	1	96200.003
13	Slotted spring pin	ISO 8752 - 4 x 26	1	96900.022
14	Normal flat washer	ISO 7089 - 5,3 Zn.	6	96100.033
15	Shaft sealing	ISO 6194/1 - Typ4 12 x 22 x 7	3	96700.092
16	Socket head cap screw	ISO 4762 - M5 x 25 Zn.	4	96000.344
17	Hex head screw	ISO 4762 - M5 x 20 Zn.	2	96000.342
18	Hexagon regular nut	ISO 4032 - M5 Zn.	6	96200.010
19	High collar spring lock washer	DIN 7980 - 5,1	6	96100.067
20	Ball bearing	CSN 02 4630 - 6001 2RS	4	96600.000

## Întinzător curea cosire, ans.



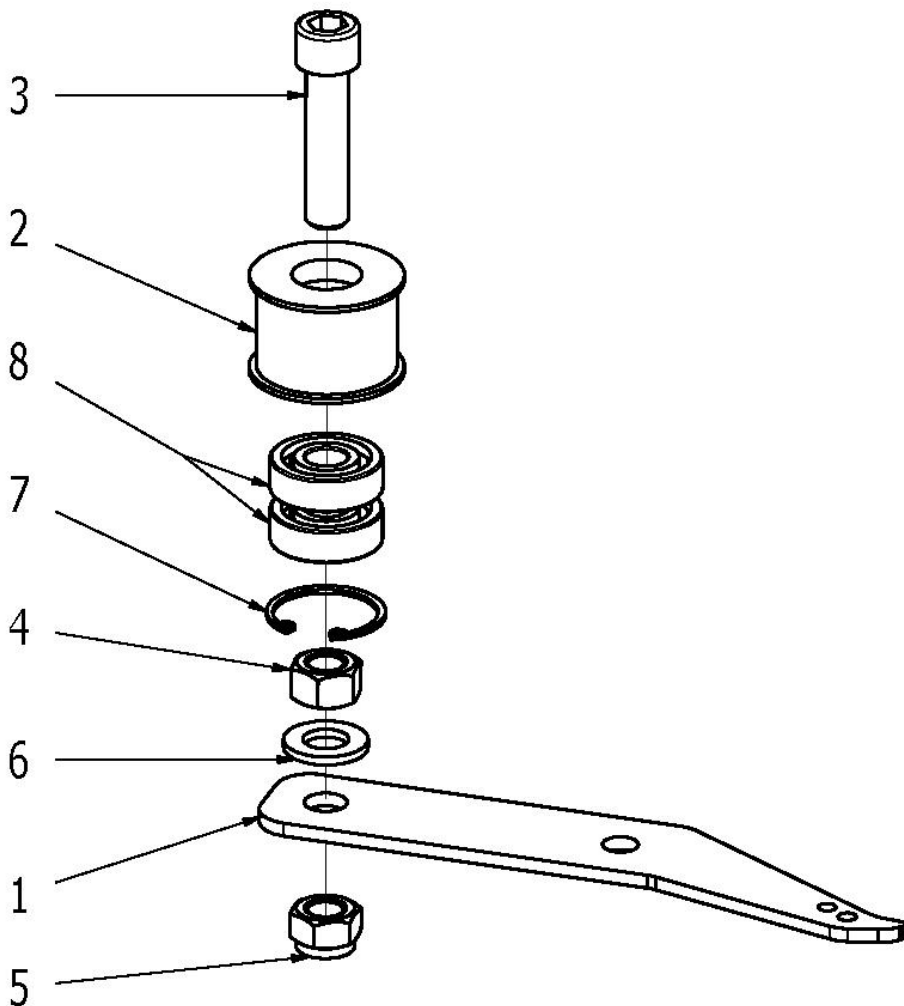
Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Mowing tensioner		1	31230.022
2	Roller BL		1	31000.111
3	Normal flat washer (DIN125)	ISO 7089 - 13 Zn.	4	96100.050
4	Hexagon regular nut (DIN934)	ISO 4032 - M12 Zn.	1	96200.020
5	High collar spring lock washer	DIN 7980 - 12 Zn.	1	96100.024

## Întinzător curea propulsie, ans.



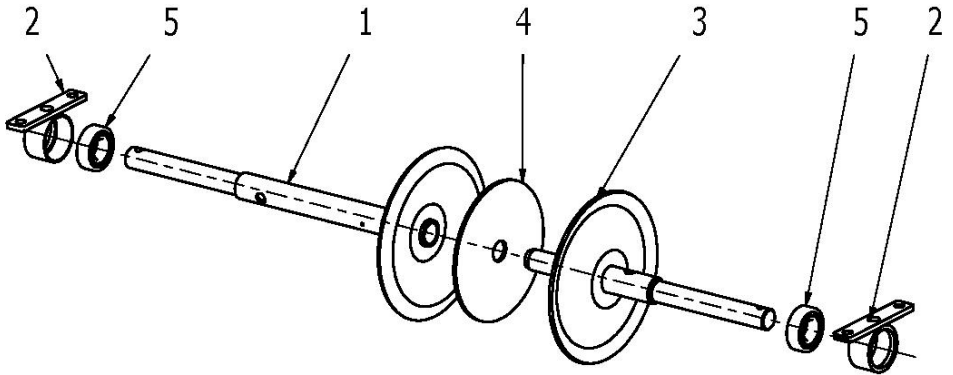
Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Tensioner arm		1	11200.013
2	Roller		1	31000.117
3	Normal flat washer	ISO 7089 - 13 Zn.	3	96100.050
4	Hex thin nut	ISO 4035 - M12	1	96200.040

## Primul întinzător, ans.



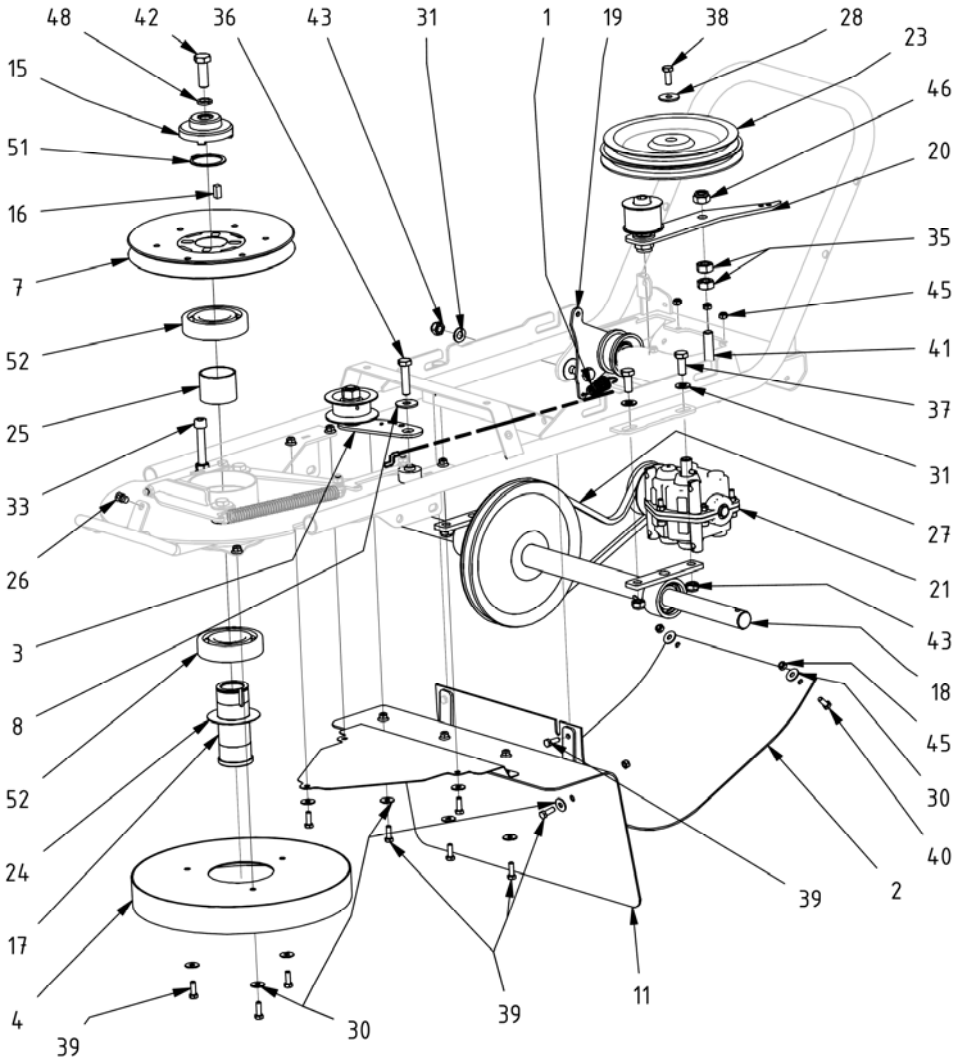
Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Tensioner arm		1	11200.014
2	Steel pulley FD3		1	31000.123
3	Socket head cap screw	ISO 4762 - M12 x 50 Zn.	1	96000.352
4	Hexagon regular nut	ISO 4032 - M12 Zn.	1	96200.020
5	Self-locking nut	ISO 10511 - M12 Zn.	1	96200.070
6	Normal flat washer	ISO 7089 - 13 Zn.	1	96100.050
7	Safety ring for hole	DIN 472 - 32 black	1	96800.040
8	Ball bearing	CSN 02 4630 - 6201 2RS	2	96600.101

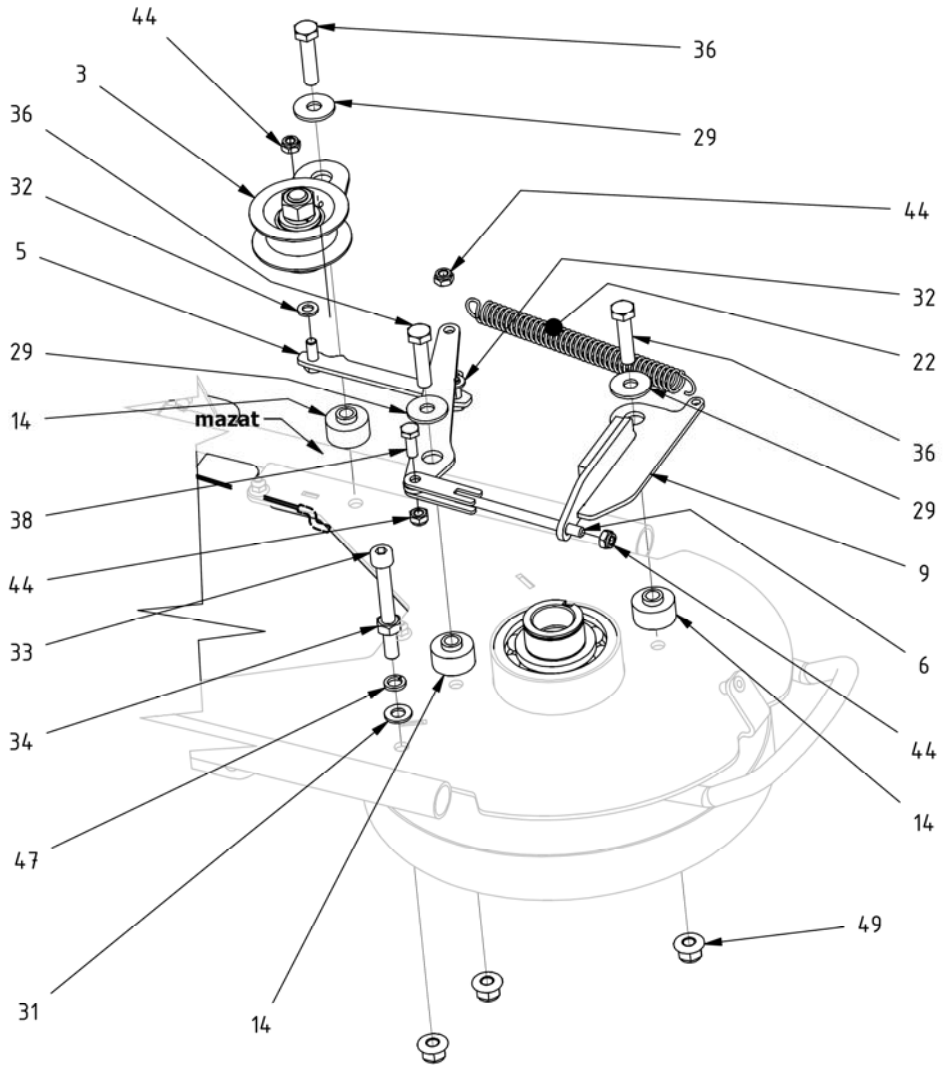
## Punte propulsie, ans.



Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Axle pulley (longer shaft)		1	31200.058
2	Weld housing		2	31200.015
3	Axle pulley (shorter shaft)		1	31200.057
4	Distance plate of pulley		1	31200.062
5	Ball bearing	CSN 02 4630 - 6004 2RS	2	96600.001

# Şasiu, ans.





Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Spring		1	31200.205
2	Travel protector		1	21214.017
3	Travel tensioner set		1	
4	Spinner cover—steel		1	21200.010A
5	Tensioner rod		1	31230.021
6	Brake fork		1	21260.062
7	Pulley with catch driver		1	31230.023
8	Carrier frame TRITON		1	11231.101
9	Brake TRIT		1	21260.061
10	Bottom sheet handle		2	31230.027
11	Sheet Trit		1	31230.026
12	Travel cover		1	21200.084
13	Brake beam		1	21260.063
14	Hollow pivot d25		3	31230.025
15	Catch driver		1	31230.028
16	Keyway 6x6x13		1	31000.094
17	Hollow Shaft TRITON		1	31230.024
18	Axle assembly TRITON		1	
19	Travel strainer assembly		1	
20	The first strainer assembly		1	
21	Gearbox		1	41233.014
22	Spring		1	31000.034
23	Double pulley		1	41220.021
24	Bearing cover 6207		1	51200.534
25	Spacer tube RZS70		1	41220.071
26	Matrix rivet M5 Zinc		3	96200.007
27	V-belt	AVX 10 x 785La	1	96500.123
28	Large plain washer	ISO 7094 6,6 Zn.	1	96100.150
29	Large flat washer	ISO 7093 8,4 Zn.	3	96100.074
30	Large flat washer	ISO 7093 5,3 Zn.	13	96100.030
31	Normal flat washer	ISO 7089 - 8,4 Zn.	6	96100.070
32	Normal flat washer	ISO 7089 - 6,4 Zn.	2	96100.060
33	Socket head cap screw	ISO 4762 - M8 x 70 Zn.	1	96000.311
34	Hexagon regular nut	ISO 4032 - M8 Zn.	1	96200.041
35	Hexagon regular nut	ISO 4032 - M10 Zn.	2	96200.103
36	Hex head screw	ISO 4017 - M8 x 35 Zn.	3	96000.115
37	Hex head screw	ISO 4017 - M8 x 20 Zn.	4	96000.010
38	Hex head screw	ISO 4017 - M6 x 16 Zn.	2	96000.150

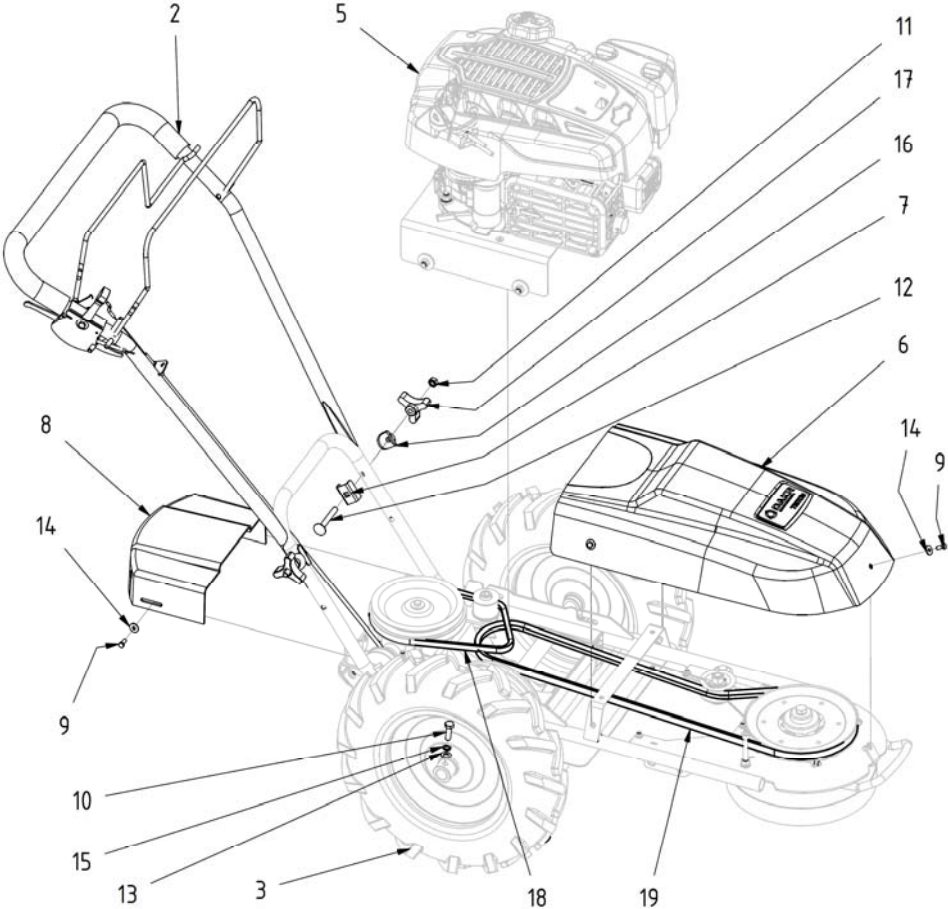


Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
39	Hex head screw	ISO 4017 - M5 x 14 Zn.	13	96000.220
40	Hex head screw	ISO 4017 - M5 x 12 Zn.	2	96000.020
41	Hex head screw	ISO 4017 - M10 x 35 Zn.	1	96000.004
42	Hex head screw	ISO 4017 - M10 x 30 Zn.	1	96000.300
43	Self-locking nut	ISO 10511 - M8 Zn.	5	96200.030
44	Self-locking nut	ISO 10511 - M6 Zn.	4	96200.009
45	Self-locking nut	ISO 10511 - M5 Zn.	10	96200.060
46	Self-locking nut	ISO 10511 - M10 Zn.	1	96200.104
47	High collar spring lock washer	DIN 7980 - 8,2 Zn.	1	96100.080
48	High collar spring lock washer	DIN 7980 - 10,2 Zn.	1	96100.142
49	Self-locking collar nut	DIN 6926 - M8 Zn.	4	96200.029
50	Self-locking collar nut	DIN 6926 - M5 Zn.	9	96200.061
51	Safety ring for shaft	DIN 471 - 35 černěná	1	96800.100
52	Ball bearing	CSN 02 4630 - 6207 2RS	2	96600.060
53	Large washer	CSN 02 1726 - 8,4 Zn.	1	96100.073

**NOTĂ: Toate cele trei întinzătoare (3), (19), (20) și pârgă de frână trebuie să fie prezente pe șasiu. Lubrifiați piesele mobile cu vaselină rezistentă la apă. Nu lubrifiați plăcuțele de frână sau tamburul de frână!**

**Utilizarea altor curele este periculoasă, utilajul poate porni în mod spontan(fără a fi comandat)!**

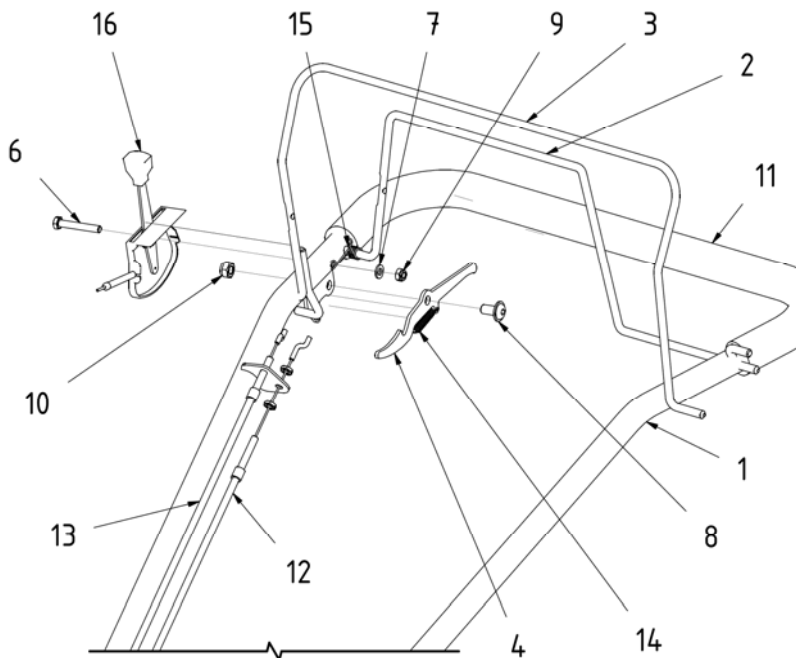
**Triton, ans.**



Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Carrier assembly		1	
2	Handle assembly		1	
3	Wheel 390/20F Tekton		1	40000.012
4	Wheel 390/20F Tekton		1	40000.012
5	Engine Enduro		1	
6	Front cover Triton		1	21200.006
7	U—washer		2	31230.030
8	Travel cover		1	21200.083
9	Hex head screw (DIN933)	ISO 4017 - M5 x 16 Zn.	5	96000.341
10	Hex head screw (DIN933)	ISO 4017 - M8 x 25 Zn.	2	96600.002
11	Hexagon regular nut (DIN934)	ISO 4032 - M8 Zn.	2	96200.041
12	Carriage bolt (DIN603)	ISO 8677 - M8 x 65 Zn.	2	
13	Normal flat washer (DIN125)	ISO 7089 - 8,4 Zn.	2	96100.070
14	Large flat washer (DIN9021)	ISO 7093 5,3 Zn.	5	96100.030
15	High collar spring lock washer	DIN 7980 - 8,2 Zn.	2	96100.080
16	Plastic plate		2	61000.060
17	Wing nut M8		2	61000.050
18	V-belt	10 x 650 Li Rubena	1	96500.034
19	V-belt	RoflexGarden 4L590	1	96500.137

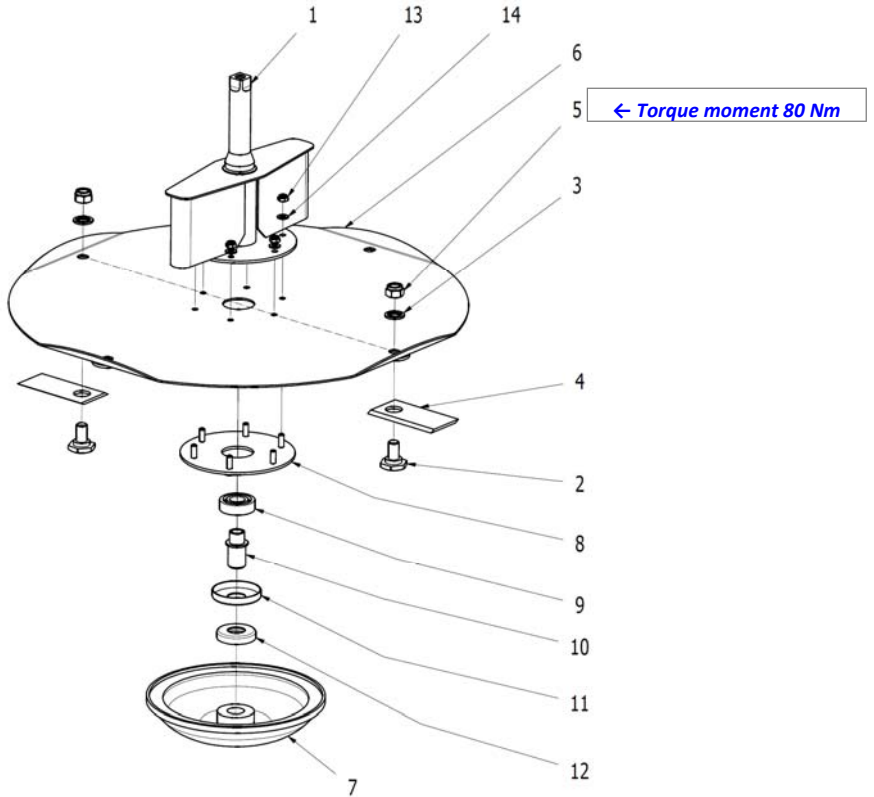
**Utilizarea oricărei alte curele de transmisie poate fi periculoasă. Poate apare funcționarea spontană, necomandată!**

## Ghidon și comenzi, ans.



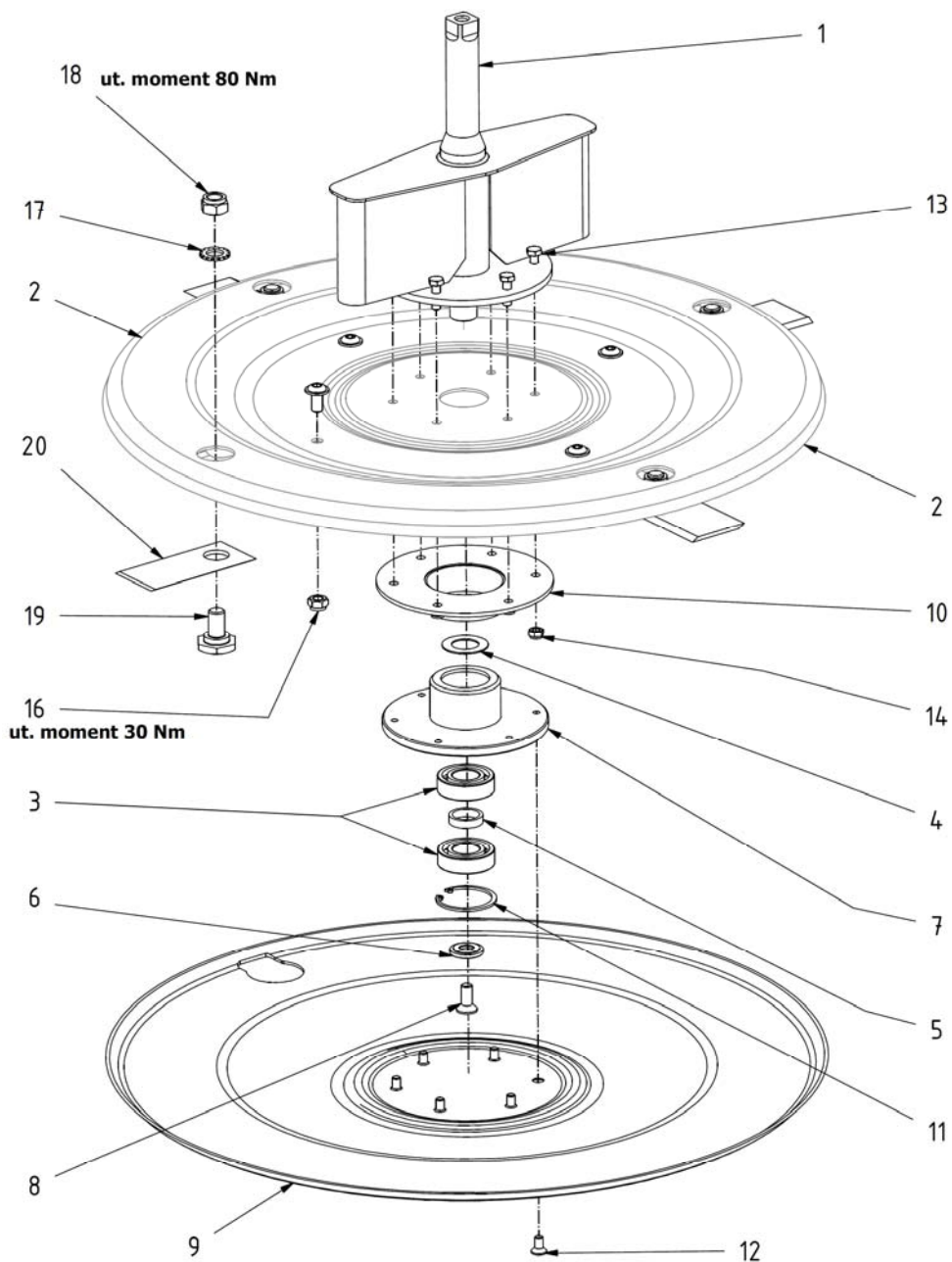
Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Handlebars Triton		1	11231.104
2	Travel bar		1	11231.093
3	Adaptor bar		1	11231.094
4	Block latch		1	31230.029
5	Large flat washer	CSN 02 1726 - 6,4 Zn.	1	96100.065
6	Hex head screw (DIN931)	ISO 4014 - M6 x 40 Zn.	1	96000.110
7	Normal flat washer (DIN125)	ISO 7089 - 6,4 Zn.	1	96100.060
8	BUT bolt with collar	ISO 7380 - M8 x 16 Zn.	1	96000.054
9	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M6 Zn.	1	96200.009
10	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M8 Zn.	1	96200.030
11	Handle sleeve		1	41220.061
12	Travel cable		1	11231.095
13	Adaptor cable		1	31231.039
14	Spring 0,8x7,2x20		1	
15	Torsion spring		1	31000.013
16	Gas level with cable Tekton B&S 850	B&S 850 -1240/1110	1	31000.162
17	Gas level with cable Tekton Honda	GCV160,190-1090/1000	1	31000.161
18	Gas level with cable Tekton B&S 650	B&S 850 -1000/900	1	31000.161

## Dispozitivul de cosit STR1 (disc de copiere mic), ans.



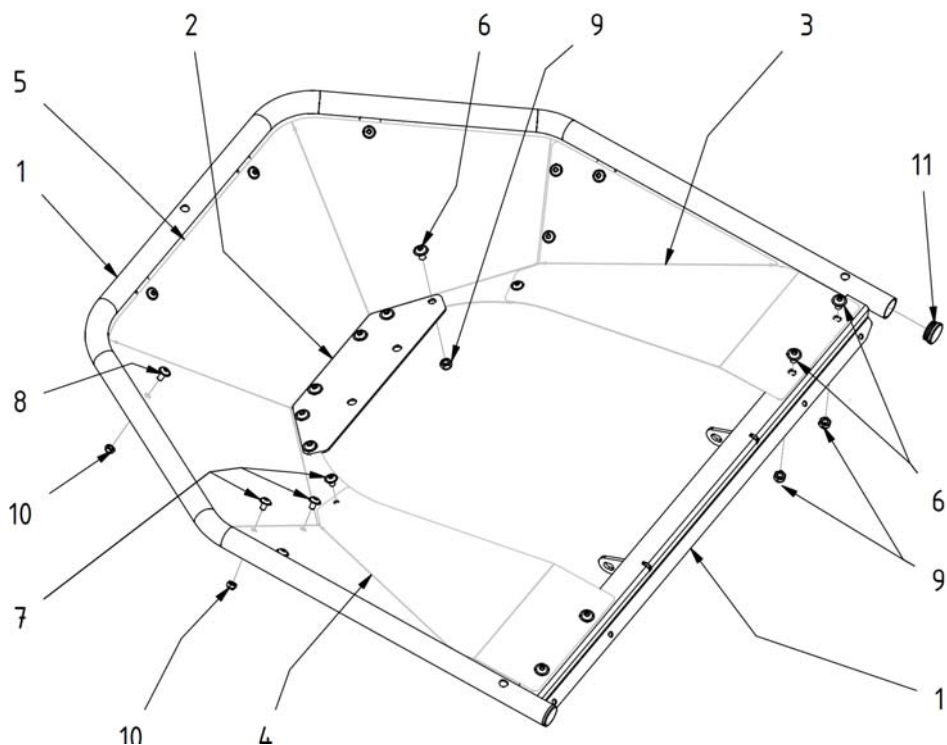
Pos.	Item	Type	Ps	Stock No.
1	Spinner STR1		1	51200.170
2	Blade's bolt		2	61200.010
3	Serrated lock washer 13 Zn	DIN 6798 M12	2	96200.085
4	Blade F - Opposite edge		2	51200.074
5	Self-locking nut	ISO 10511 - M12x1,5 Zn.	2	96200.022
6	Disc Q-520		1	51230.070
7	Pivot slider		1	51200.060
8	Flange with bolts		1	51200.021
9	Ball bearing	CSN 02 4630 - 6203 ZZ	1	96600.080
10	Spinner shaft		1	51200.030
11	Bearing cover		1	51200.040
12	Slider cover		1	51200.050
13	Self-locking nut	ISO 10511 - M6 Zn.	6	96200.009
14	Normal flat washer	ISO 7089 - 6,4 Zn.	6	96200.009

## Dispozitivul de cosire STR2 (disc de copiere mare), ans.



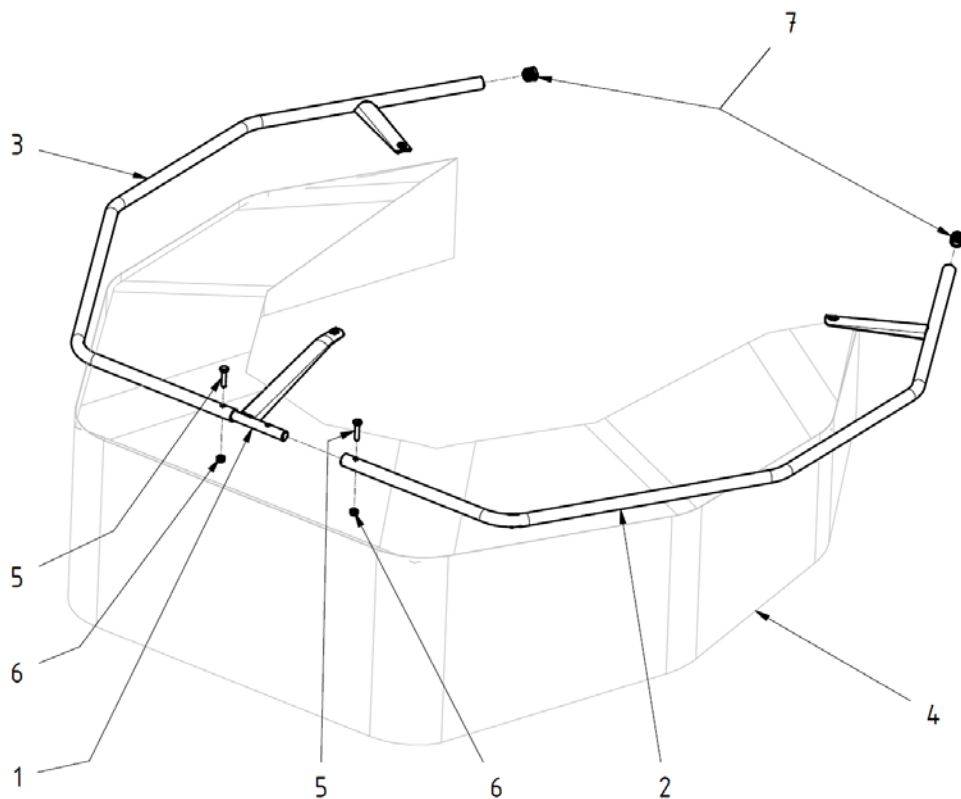
Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Spinner STR2		1	51200.171
2	Pressed plate 4x460		1	51200.013
3	Ball bearing	CSN 02 4630 - 6004 2RS	2	96600.001
4	Ball bearing cover 6004		1	51200.328
5	Ring d20-L6		1	50000.074
6	Washer SUNI2		1	51200.019
7	Slider house		1	51200.018
8	Countersunk-head bolt with internal hexagon (DIN7991)	ISO 10642 - M8 x 20 Zn.	1	96000.024
9	Pressed slider 530		1	51200.012
10	Ball bearing cover		1	51200.015
11	Safety collar for whole	DIN 472 - 42 černěná	1	96800.220
12	Socket flat head screw (DIN7991)	ISO 10642 - M6 x 12	6	96000.356
13	Hex head screw (DIN933)	ISO 4017 - M6 x 20 Zn.	6	96600.003
14	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M6 Zn.	6	96200.009
15	BUT bolt with collar	ISO 7380 - M8 x 16 Zn. (10.9)	4	96000.054
16	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M8 Zn.	4	96200.030
17	Serrated lock washer 13 Zn	DIN 6798 M12	4	96200.085
18	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M12x1,5 Zn.	4	96200.022
19	Blade's bolt		4	61200.010
20	Blade F - Opposite edge		4	51200.074

## Protecția interioară pentru cosire



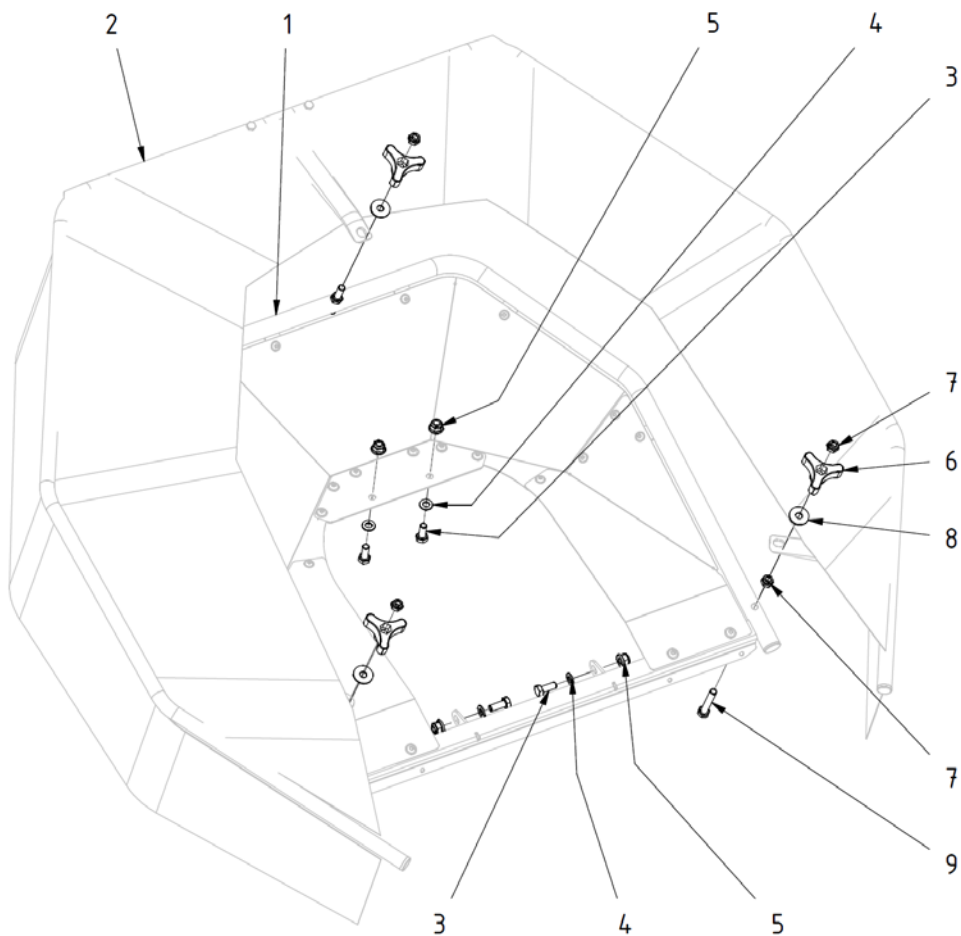
Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Frame of the stainless cover		1	21270.075
2	Front holder of the cover - TRITON		1	21270.080
3	Stainless steel cover - right part		1	21270.078
4	Stainless steel cover - left part		1	21270.077
5	Stainless steel cover - middle part		1	21270.076
6	BUT bolt with collar	ISO 7380 - M6 x 10 Zinc	10	96000.254
7	BUT bolt with collar	ISO 7380 - M5 x 8 Zinc	6	96000.018
8	BUT bolt with collar	ISO 7380 - M5 x 10 Zinc	6	96000.016
9	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M6 Zinc	10	
10	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M5 Zinc	12	96200.060
11	Round plug	22 x 1 - 2	2	21000.054





Poz.	Název	Typ	Ks	Obj. č.
1	Front handle of the outer protective cover		1	21270.061
2	Outer frame - left part		1	21270.082
3	Outer frame - right part		1	21270.083
4	Protective shield S22		1	21270.084
5	Hex head screw (DIN933)	ISO 4017 - M6 x 25 Zinc	2	960.050
6	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M6 Zinc	2	96200.009
7	Round black plug	18 x 1 - 2	2	21000.049

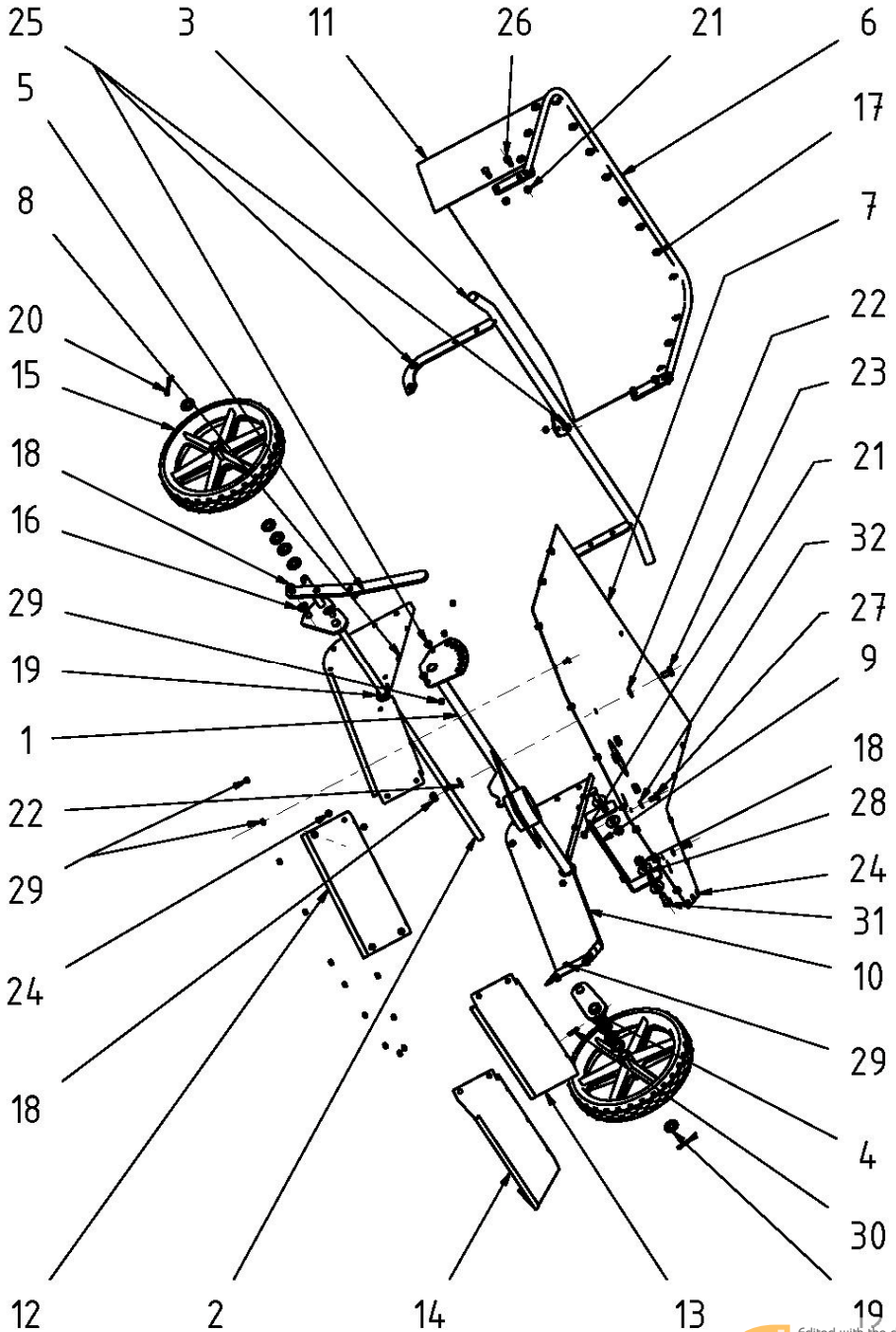
## Șorț protecție pentru cosit



Item	Type	Pc	Stock No.
1	Inner protective mowing cover	1	
2	Outer protective mowing cover	1	
3	Hex head screw (DIN933)	4	96000.010
4	Normal flat washer (DIN125)	4	96100.070
5	Self-locking collar nut (DIN6926)	4	96200.029
6	Wing nut M8	3	61000.050
7	Self-locking nut (DIN985)	6	96200.030
8	Large washer (DIN9021)	3	96100.074
9	Hex head screw (DIN933)	3	96000.450

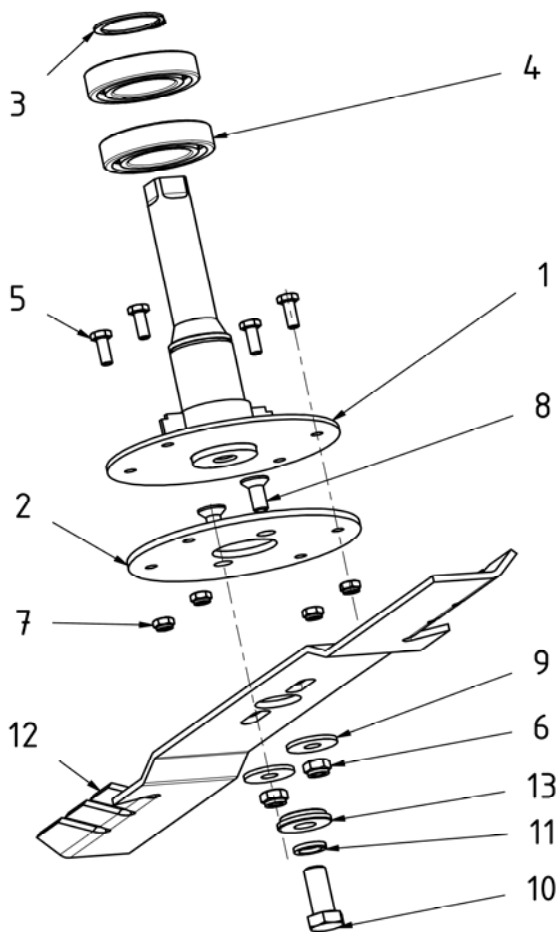


Şasiu tocător, ans.

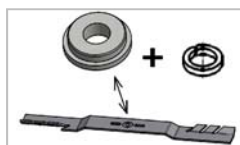


Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Carrier frame MUNI		1	11270.037
2	Axle		1	41000.179
3	Bumper bar		1	41000.175
4	Small axle		1	41000.185
5	Lever		1	50000.057
6	Protection sheet holder		1	11231.051
7	Panel		1	21200.005
8	Side plate L		1	41000.174
9	Rear carrier		1	11231.048
10	Side plate R		1	41000.173
11	Protection sheet MUNI		1	21270.037
12	Rear plate		2	11200.116
13	Cover MUNI		1	51200.057
14	Outlet MUNI		1	51200.053
15	Wheel Rapid	12 1/2 x 2 1/4	2	41000.210
16	Spring washer		1	96100.085
17	Double rivet		14	33030.016
18	Self-locking nut	ISO 10511 - M8 Zn.	7	96200.030
19	Normal flat washer	ISO 7089 - 13 Zn.	11	96100.050
20	Split pin	ISO 1234 - 3,2 x 32 Zn.	2	96300.010
21	Self-locking nut	ISO 10511 - M6 Zn.	6	96200.009
22	Normal flat washer	ISO 7089 - 8,4 Zn.	8	96100.070
23	Hex head screw	ISO 4017 - M8 x 14 Zn.	4	96000.234
24	Socket button head screw	ISO 7380 - M5 x 8 Zn.	25	96000.018
25	Socket button head screw	ISO 7380 - M5 x 10 Zn.	9	96000.016
26	Hex head screw	ISO 4017 - M6 x 16 Zn.	4	96000.150
27	Hex head screw	ISO 4017 - M6 x 12 Zn.	2	96000.160
28	Large flat washer	ISO 7093 8,4 Zn.	4	96100.074
29	Self-locking nut	ISO 10511 - M5 Zn.	34	96200.060
30	Slotted spring pin	ISO 8752 - 4 x 20	1	96900.015
31	Hex head screw	ISO 4017 - M8 x 20 Zn.	2	96000.010
32	Normal flat washer	ISO 7089 - 6,4 Zn.	2	96100.060

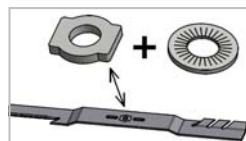
## Rotor tăcător, ans.



**Note. Poziția (11 + 13) se utilizează în funcție de cuțit**



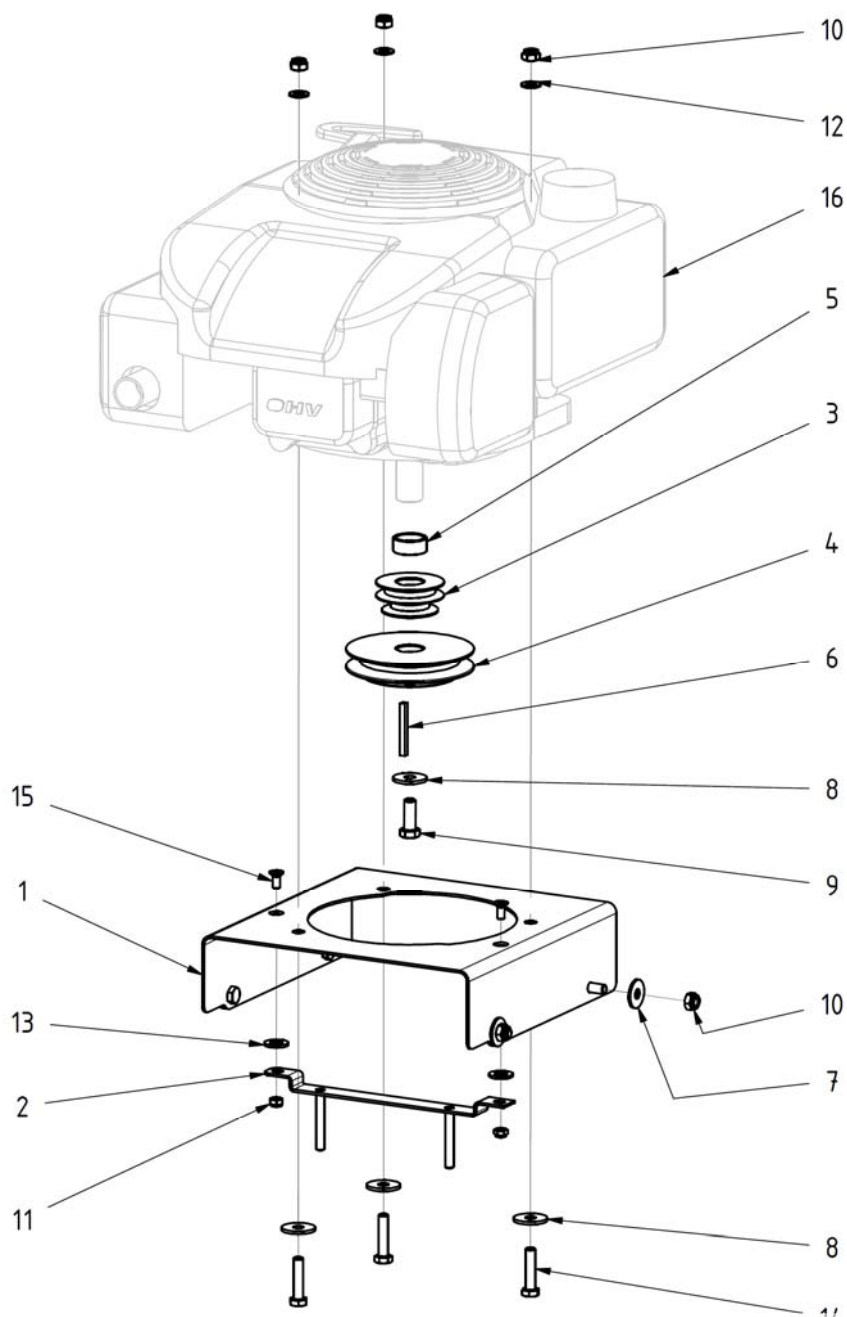
*Cuțit tip A cu șaibă cu  
guler + șaibă grower  
96100.024*



*Cuțit tip B cu șaibă  
„fluture” + șaibă  
Fabory M12*

Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Catch driver MTR		1	51340.008
2	Blade carrier flange		1	51200.025
3	Safety ring for shaft	DIN 471 - 35 black	1	96800.100
4	Ball bearing	CSN 02 4630 - 6007 2RS	2	96600.199
5	Hex head screw	ISO 4017 - M6 x 16 Zn.	4	96000.150
6	Self-locking nut	ISO 10511 - M8 Zn.	2	96200.030
7	Self-locking nut	ISO 10511 - M6 Zn.	4	96200.009
8	Countersunk-head bolt with internal hexagon	ISO 10642 - M8 x 20 Zn.	2	96000.024
9	Large plain washer	ISO 7094 9 Zn.	2	96100.180
10	Hex head screw	ISO 4017 - M12 x 30 Zn.	1	96000.008
11	High collar spring lock washer	DIN 7980 - 12 Zn.	1	96100.024
	Spring washer Fabory			96100.025
12	MUNI Blade with washer	Oregon 69-267-0	1	51200.098
13	Șaibă cuțit		1	

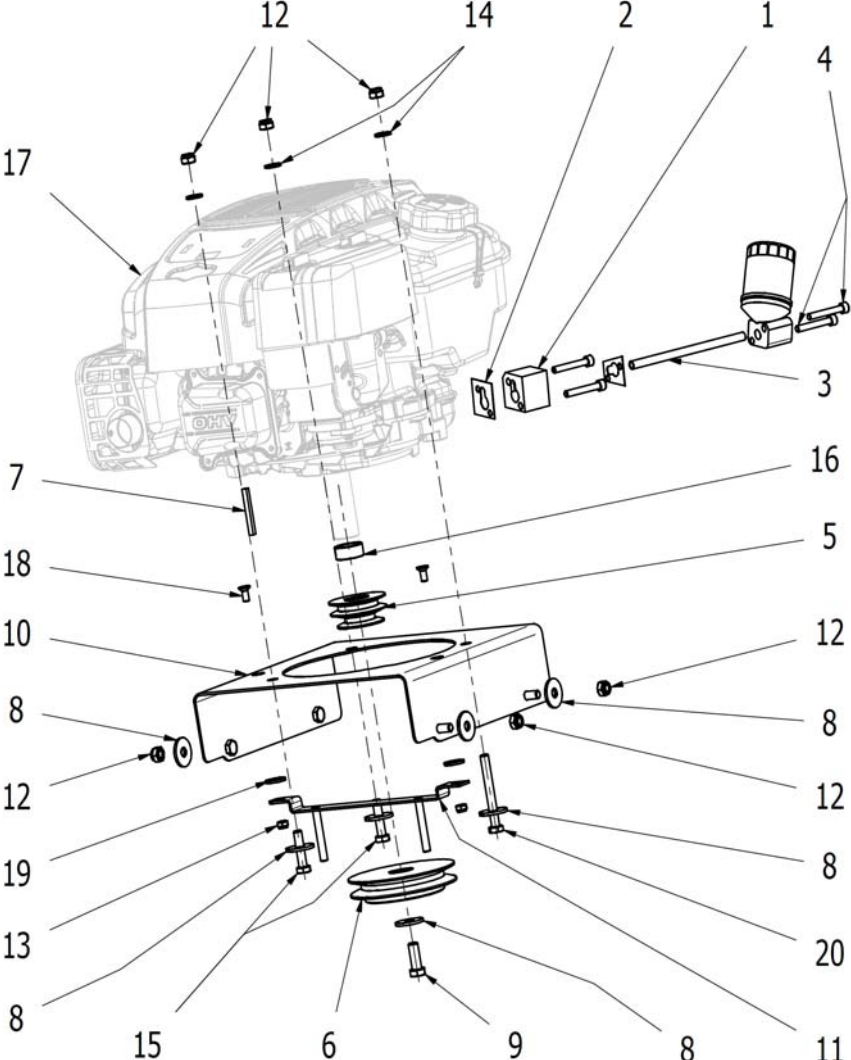
## Montaj pentru motorul Briggs and Stratton 675 EXi





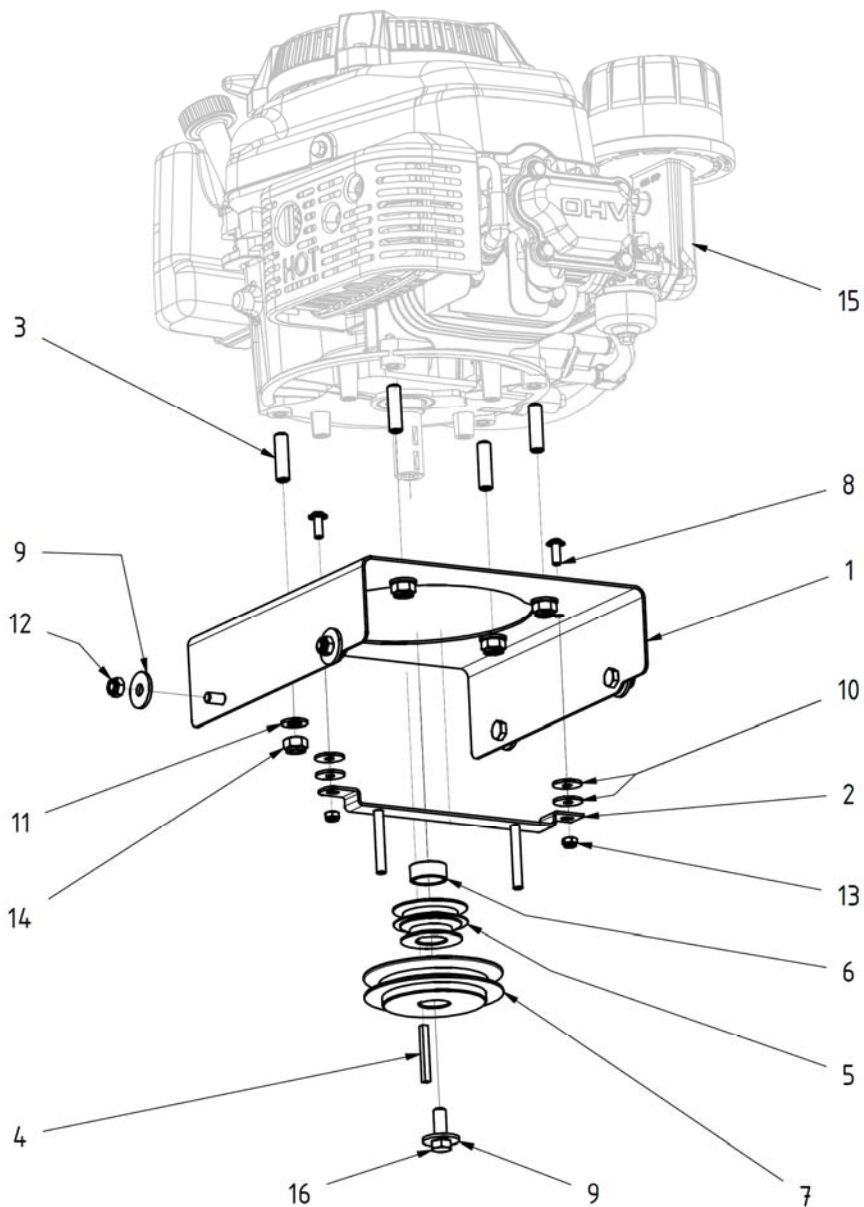
Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Engine carrier TEK2		1	11231.041
2	Bow		1	11231.073
3	Double pulley		1	31010.011
4	Engine pulley L107		1	31000.050
5	Ring 12		1	31000.076
6	Peg TEK2		1	31000.079
7	Large washer (DIN9021)	ISO 7093 8,4 Zinc	4	96100.074
8	Large washer (DIN440)	ISO 7094 9 Zinc	4	96100.180
9	Hex head screw	ANSI B 18.2.1 3/8 ZB x 1 Zinc	1	96000.140
10	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M8 Zinc	7	96200.030
11	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M6 Zinc	2	96200.009
12	Normal washer (DIN125)	ISO 7089 - 8,4 Zinc	3	96100.070
13	Normal washer (DIN125)	ISO 7089 - 10,5 Zinc	2	96100.140
14	Hex head screw (DIN933)	ISO 4017 - M8 x 35 Zinc	3	96000.115
15	Hex head screw (DIN7991)	ISO 10642 - M6 x 14	2	96000.419
16	Engine 675 EXi	Briggs and Stratton	1	430033

# Montaj motor Briggs and Stratton 850 I/C



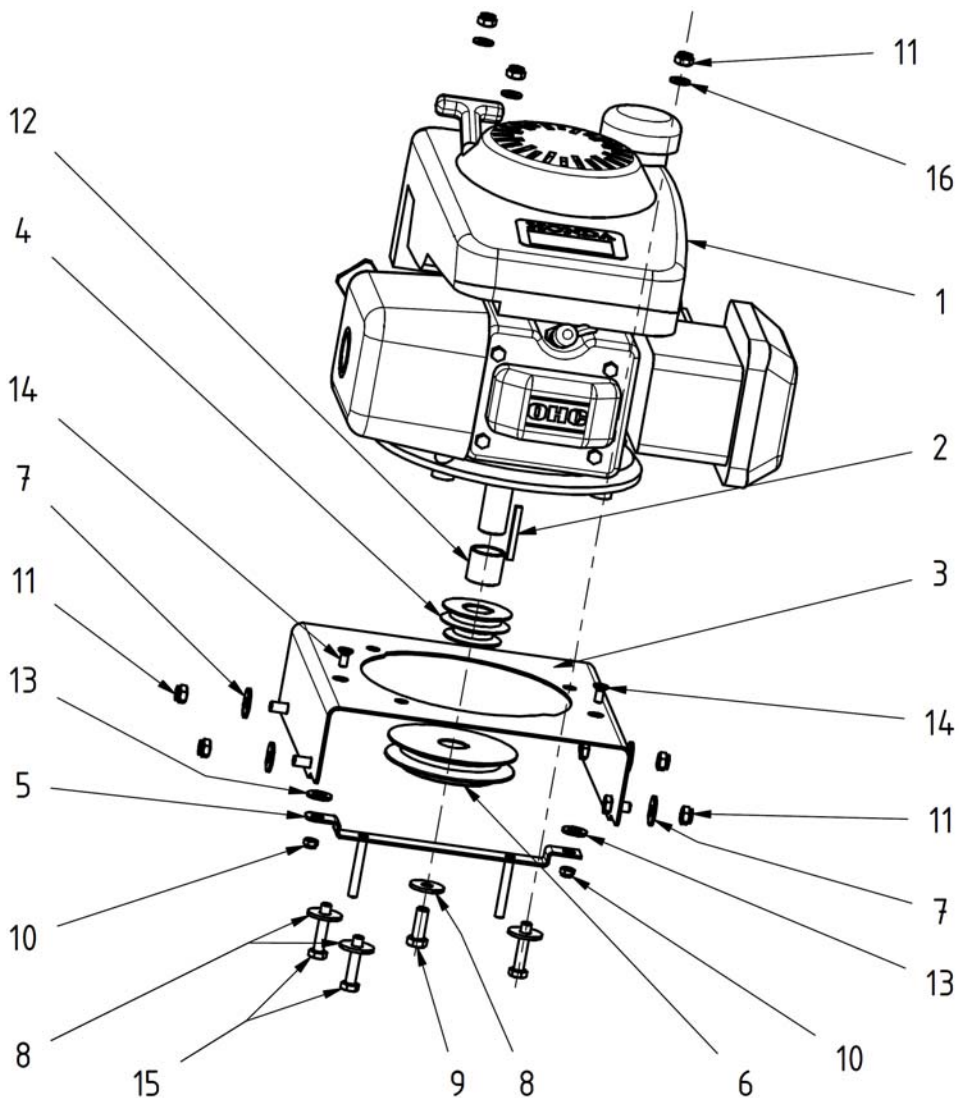
Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Filter cube		1	41000.107
2	Sealing of filter's cube		1	96100.215
3	Filter tube		1	31200.033
4	Socket head cap screw	ISO 4762 - M6 x 40 Zinc	2	96000.113
5	Double pulley		1	31010.011
6	Engine pulley L107		1	31000.050
7	Peg TEK2		1	31000.079
8	Large plain washer	ISO 7094 9 Zinc	8	96100.180
9	Hex head screw	ANSI B 18.2.1 3/8 ZB x 1 Zinc	1	96000.140
10	Engine carrier TEK2		1	11231.041
11	Bow		1	11231.073
12	Self-locking nut	ISO 10511 - M8 Zinc	7	96200.030
13	Self-locking nut	ISO 10511 - M6 Zinc	2	96200.009
14	Normal flat washer	ISO 7089 - 8,4 Zinc	3	96100.070
15	Hex head screw	ISO 4017 - M8 x 35 Zinc	2	96000.115
16	Ring 12 Briggs		1	31000.076
17	Briggs 850 E series		1	430037
18	Hex head screw	ISO 10642 - M6 x 14 Zinc	2	96000.419
19	Normal flat washer	ISO 7089 - 10,5 Zinc	2	96100.140
20	Hex head screw	ISO 4017 - M8 x 70 Zinc	1	96000.312

# Motor Kawasaki FJ180V, ans.



Pos.	Item	Type	Pc	Stock No.
1	Kawasaki Motor carrier		1	11231.103
2	Bow		1	11231.073
3	Headless screw M10 x 37		4	
4	Peg TEK2		1	31000.079
5	Double pulley		1	31010.011
6	Ring 12		1	31000.076
7	Engine pulley L107		1	31000.050
8	Screw BUT with collar and inner hexahedron	ISO 7380 - M6 x 16 Zn.	2	96000.108
9	Large flat washer (DIN440)	ISO 7094 9 Zn.	5	96100.180
10	Large flat washer (DIN440)	ISO 7094 6,6 Zn.	4	96100.150
11	Normal flat washer (DIN125)	ISO 7089 - 10,5 Zn.	4	96100.140
12	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M8 Zn.	4	96200.030
13	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M6 Zn.	2	96200.009
14	Self-locking nut (DIN985)	ISO 10511 - M10 Zn.	4	96200.104
15	Engine Kawasaki	FJ180V-KAI	1	
16	Hex head screw	ANSI B 18.2.1 3/8 ZB x 1 Zn.	1	96000.140

# Montaj motor Honda GCVx200



Pos.	Item	Type	Stock No.	Pc
1	Engine Honda GCVx200			1
2	Peg TEK2		31000.079	1
3	Engine carrier TEK2		11231.041	1
4	Double pulley		31010.011	1
5	Bow		11231.073	1
6	Engine pulley L107		31000.050	1
7	Large washer	ISO 7093 8,4 Zinc	96100.074	4
8	Large washer	ISO 7094 9 Zinc	96100.180	4
9	Hex head screw	ANSI B 18.2.1 3/8 ZB x1	96000.140	1
10	Self-locking nut	ISO 10511 - M6 Zinc	96200.009	2
11	Self-locking nut	ISO 10511 - M8 Zinc	96200.030	7
12	Ring 26 Honda		31000.031	1
13	Normal washer	ISO 7089 - 10,5 Zinc	96100.140	2
14	Hex head screw	ISO 10642 - M6 x 14 Zinc	96000.419	2
15	Hex head screw	ISO 4017 - M8 x 40 Zinc	41000.156	3
16	Normal washer	ISO 7089 - 8,4 Zinc	96100.070	3



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE<sup>1</sup>

Eliberat conform paragraf 13, articol nr. 22/1997 Cod legal, modificat prin act și conform paragraf 6 articol nr. 90/2016 Cod legal modificat prin act, sub răspunderea exclusivă a producătorului

Noi, producătorul

**DAKR spol. s r.o.**  
**Čs. armády 210**  
**753 01 Hranice**  
**Company registration number - 14617111**

declaram sub responsabilitate exclusivă că produsul

Denumire: **Triton**

Tip: **BL-60**

Denumire pe etichetă: **BLP 60A/2T**

Marca: **Cositoare Triton**

**Cositoare Triton Enduro**

**Cositoare Triton FJ 180**

**Cositoare Triton Briggs 675**

**Cositoare Triton GCVx**

îndeplinește toate dispozițiile relevante, menționate, ale Comunității Europene și este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a CE

**Machinery Directive 2006/42/EC**  
**Noise Emission Directive 2000/14/EC**  
**Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EC**  
**Regulation (EU) 2016/1628**

Standardele tehnice și standardele tehnice armonizate aplicate evaluării conformității: **ČSN EN 12733, ČSN EN ISO 12100, ČSN EN ISO 14120**

Denumire

	UM	Valoare
Mărimea		
Lungime	mm	1810
Lățime	mm	1040
Înălțimr	mm	1100
Lățime de lucru	mm	600
Motor		Motor cu ardere internă, monocilindru, răcit cu aer
Turație motor	RPM	3400
Puter	kW	max. 4,8

Procedura de evaluare a conformității aplicată: **Directive 2000/14/EC:**

Organisme angajate în evaluarea conformității la procedura aplicată

**Directive 2000/14/EC:**

**NB 1017, TÜV SÜD Czech s.r.o., Novodvorská 994/138, 142 21 Praha 4, CZECH REPUBLIC**

Nivelul măsurat al puterii acustice

**$L_{WA} = 95,8 \text{ dB(A)}$**

Nivelul garantat al puterii acustice

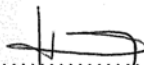
**$L_{WA} = 97 \text{ dB(A)}$**

Persoană autorizată pt. realizarea documentației tehnice

**Ing. Karel DANČÁK**  
**Čs. armády 210**  
**753 01 Hranice**

**Hranice, 21 Martie 2021**

Locul și data emiterii

  
.....  
**Ing. Karel DANČÁK**

1) Originalul declarației de conformitate este emis în limba cehă. Aceasta este o traducere conformă cu originalul.





## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE<sup>1</sup>

Eliberat conform paragraf 13, articol nr. 22/1997 Cod legal, modificat prin act și conform paragraf 6 articol nr. 90/2016 Cod legal modificat prin act, sub răspunderea exclusivă a producătorului

Noi, producătorul

**DAKR spol. s r.o.**  
**Čs. armády 210**  
**753 01 Hranice**  
**IČO: 14617111**

declaram sub responsabilitate exclusivă că produsul

Denumire: **Cositoare cu tocare MTR**

Tip: **MULUNI 55**

Denumire pe etichetă: **BLP 60A/2T + MTR**

Marca: **Cositoare cu tocare Triton**

**Cositoare cu tocare Triton Enduro**

**Cositoare cu tocare Triton FJ 180**

**Cositoare cu tocare Triton Briggs 675**

**Cositoare cu tocare Triton GCVx**

Îndeplinește toate dispozițiile relevante, menționate, ale Comunității Europene și este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a CE

**Machinery Directive 2006/42/EC**

**Noise Emission Directive 2000/14/EC**

**Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EC**

**Regulation (EU) 2016/1628**

Standardele tehnice și standardele tehnice armonizate aplicate evaluării conformității:

**ČSN EN 12733, ČSN EN ISO 12100,**  
**ČSN EN ISO 14120**

Denumire:

	Measurement	Valoare
Mărimea		
Lungime	mm	1830
Lățime	mm	790
Înălțimr	mm	1100
Lățime de lucru	mm	550
Motor		Motor cu ardere internă, monocilindru, răcit cu aer
Turație motor	RPM	3400
Puter	kW	max. 4,8

Procedura de evaluare a conformității aplicată: **Directive 2000/14/EC:**

Organisme angajate în evaluarea conformității la procedura aplicată Directive 2000/14/EC:  
**NB 1017, TÜV SÜD Czech s.r.o., Novodvorská 994/138, 142 21 Praha 4, CZECH REPUBLIC**

Nivelul măsurat al puterii acustice

$L_{WA} = 95,9 \text{ dB(A)}$

Nivelul garantat al puterii acustice

$L_{WA} = 97 \text{ dB(A)}$

Persoană autorizată pt. realizarea documentației tehnice

**Ing. Karel DANČÁK**  
**Čs. armády 210**  
**753 01 Hranice**

**Hranice, 1 Decembrie 2020**

Locul și data emiterii

.....  
Ing. Karel DANČÁK

1) Originalul declarației de conformitate este emis în limba cehă. Aceasta este o traducere conformă cu originalul.

*Notes:*

## Guarantee

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase.
2. The guarantee does not cover accidental damage or damage caused by misuse.
3. The guarantee covers faulty materials or faulty workmanship. It does not cover normal wear and tear.
4. The guarantee is void if there is evidence that unauthorised persons have attempted repairs.
5. Claims under guarantee should be lodged with the seller of the product.
6. This guarantee does not affect or negate the statutory rights of the purchaser.
7. The machine has to be clean when it is supply for repair.

Customer's name .....

Address: .....

Product type (driving unit, adaptor): .....

Serial No.: .....

Engine type: .....

Engine serial No.: .....

The Seller's Name and Stamp and date of purchase: .....

.....

.....

.....



**Triton Mower** - modification BLP 60A/2T  
**Triton Mulcher** - modification BLP 60A/2T + MTR

DAKR spol. s r.o.  
Čs. Armády 210, 753 01 Hranice  
Tel.: 581 616 141, fax: 581 616 755  
e-mail : dakr@dakr.cz internet : www.dakr.com